

## Turkse ambassadeur in Wenen vermoord



De mars naar de Spaanse Sahara is niet zo maar een trip over brandend zand. De Marokkanen willen hun aanspraken op dit onmetelijk stuk woestijn nog eens duidelijk maken. Onder het zand van de Spaanse Sahara ligt een voorraad kunststof — fosfaat — die toereikend is voor twee eeuwen. Marokko, zelf producent van kunststof, kan straks de grootste fosfaatproducent ter wereld worden, zoals de Arabieren in het Midden-Oosten onder hun zandvlakten de rijkste olievoorraden hebben liggen. Het is ergens bizar in mijn verbeelding, dat dorre vlakten als de Sinai en de Sahara, in de toekomstige wereld economie belangrijker kunnen worden dan Manhattan in New York of het complex van Europa in Rotterdam. Marokko heeft al laten weten dat men besteld de machtspositie in de toekomst niet wil uitbuiten. Maar de praktijk van de olieproducerende landen heeft geleerd, dat degenen die vroeger uitgebuit werden, dit onrecht zo snel mogelijk willen rechtzetten. En daarvoor is nu eenmaal veel geld nodig. Zij, die in de toekomst als roepende in de woestijn zullen staan, behoeven niet meer per se voor niets te schreeuwen. Want moeder natuur heeft het zo gepland dat die woestijn zaken herbergt in de vorm van energie en voedsel, die wij in onze moderne tijd harder dan ooit nodig zullen hebben. Het meest ironische vind ik wel dat de rechtvaardigheid van moeder natuur, die haar ingrediënten voornamelijk in Afrika en Azië schijnt te vormen, langer standhoudt dan de onrechtvaardigheid van de vroegere uitbuiters van die streken. Goeie morgen, energie- en kunststofverbruikers, heus kan ik niet tegen de geschiedenis zeggen „Zand erover“.

### 10 TON VINYLCHLORIDE WEGGESTROOMD UIT LEK

## AKZO aan ramp ontsnapt

ROTTERDAM — De hoeveelheid vinylchloride, die dinsdagmorgen ontsnapte uit de fabriek van Akzo Zoutchemie in Rotterdam, heeft ongeveer tien ton bedragen. Dit heeft Rijnmond (DCMR) samen met deskundigen van Akzo vastgesteld. Aanvankelijk bestond er grote onenigheid over de hoeveelheid vrijgekomen gasmengsel. De politie en Rijnmond spraken van 20 ton, terwijl Akzo beweerde dat het nog geen tiende van deze hoeveelheid was. Een nader onderzoek heeft nu uitgezeten, dat de waarheid in het midden ligt.

Een woordvoerder van het openbaar lichaam Rijnmond vertelde verder nog, dat de fabriek van Akzo op het nippertje aan een ramp is ontsnapt. Volgens Rijnmond is de volk gas, die zeer explosief en brandbaar was, vlak langs een in werking zijnd fornuis gekomen. „Als het gas boven het fornuis gekomen was, dan zou het leed vermoedelijk niet te overzien zijn geweest. Het gas was dan waarschijnlijk geëxplodeerd met als mogelijk gevolg een kettingreactie“, aldus de woordvoerder.

### Belegering gaat onverminderd voort

## Zaak Herrema: uitputtingsslag

Van onze correspondent  
MONASTEREVEEN — De belegering van het huis waarin dr. Herrema gevangen zit ging woensdag onverminderd en zonder enige uiterlijke verschillen met de dag daarvoor voort. Een dialoog tussen de politieautoriteiten en de ontvoeder Callagher is aan de gang. Mededelingen over aard en de richting van de gesprekken werden echter niet gedaan. Aangenomen wordt dat de ontvoerder over een radio beschikt. De politie wil dat de kidnappers alleen datgene horen wat kan bijdragen tot de vrijlating van Akzo-directeur Herrema.

De dialoog is er kennelijk een van lange adem. De militairen die deel hebben genomen aan de omsingeling van het huis in de St. Evans Estate begonnen woensdagavond bij het vallen van de duisternis enorme tenten op te zetten. Het algemene gevoel is dat het hier in de eerste plaats gaat om een uitputtingsslag. Het zal er om gaan wie het meeste geduld heeft.

(ADVERTENTIE)

Als u begrijpt dat koffievrije koffie beter voor u is...  
♥  
**KOFFIE HAG**  
is de echte

Van onze correspondent

WENEN — De Turkse ambassadeur in Oostenrijk, de 60-jarige Danis Tunaligil, is woensdag in zijn ambassade in het centrum van Wenen met drie kogels in het hoofd vermoord terwijl het ambassadepersoneel in de andere verblijven onder schot werd gehouden.

De drie overvallers waren met machinepistolen in tassen de Turkse ambassade binnen gegaan. Zij spraken vloeiend Engels en gingen er vandoor in een Mercedes met West-

### Overvallers gevlucht in auto met Duits nummerbord

duitse nummerplaten, maar een woordvoerder van de politie zei dat ze eruit zagen als Zuid-Europeanen. De politie heeft 13 verdachten, allen buitenlanders, aangehouden voor confrontatie met het personeel van de ambassade. De overvallers waren omstreeks het middaguur de Weense politiemannen, die voor de ambassade stond, voorbij gelopen. De mannen moesten tussen de 25 en 35 jaar geweest zijn. In de ambassade dwongen zij de

### Eerste valse duizendje in Limburg

Van onze verslaggever  
ROERMOND — Twee nog onbekende personen hebben dinsdag bij een drogist in de Roermondse binnenstad geprobeerd een vals briefje van duizend te wisselen.

De mannen kochten een kleinigheidje en betaalden met duizend gulden. De winkelier vertrouwde het aangeboden biljet niet, waarop zij zich uit de voeten maakten. Het signalement luidt: een twintigjarige jongeman met kort rood krullend haar en een opvallend wit gezicht en een slordig uitzienend persoon van plm 23 jaar, met glad achterovergekamd donker haar en een fors doch gedrongen postuur. Hij was gekleed in een kort leren jasje.

De politie maakt de ondernemers erop attent in dergelijke gevallen onmiddellijk de politie te alarmeren.

### Poging 3 mensen te vergiftigen

TILBURG — De 51-jarige Tilburger G. J. heeft tegenover de politie bekend drie mensen te hebben willen vergiftigen, die in hetzelfde pension woonden als hij. Hij verklaarde te hebben gehandeld uit wraak wegens voortdurende plagerijen.

(ADVERTENTIE)

**PARIAN MEUBELN**  
Dralon bankstel zeer fraai uitgevoerd in diverse kleuren van f 1.300,- voor f 695,-  
**Hoekbankstellen** (1 2 3 zit) v a f 695,-  
**Massief eiken bankstellen** v a f 1095,-  
7 showrooms in Nederland met een grootse sortering bankstellen, salontafels etc in diverse kleuren tegen keiharde prijzen 5 jaar garantie op constructie en binnenwerk  
**Service-dienst door geheel Nederland**  
**HOENSBROEK**, Akerstraat 200-202 geopend van 10-17.00 uur. maandag gesloten  
**PARIAN MEUBELN** méér dan waar voor je geld

ambassadeur hen naar het bureau van de ambassadeur te brengen.

„Bent u de ambassadeur?“, vroegen zij. „Nee“, antwoordde hij. „Ja, dat bent u wel“, zeiden zij. „Ga zitten“. De ambassadeur deed het en een van de drie schoot hem dood in het bijzijn van zijn Oostenrijkse secretaresse. De tassen en wapens lieten de drie achter. Zij liepen het gebouw uit passeerden opnieuw de politiemannen en reden weg in een Mercedes. De politiemannen had door het drukke

verkeer in de Prinz Eugenstrasse de schoten niet gehoord. Omtrent het motief van de dadertast men nog in het duister.

Turkse diplomaten hebben tegenover de politie verklaard te geloven dat de aanvallers „Engels-spreekende Grieken“ waren. Dit zou de aanslag in verband met het Grieks-Turkse geschil over Cyprus brengen. De politie heeft verklaard niet over aanwijzingen in die richting te beschikken.

### Om medische redenen

## Burgemeester Gijzels treedt vervroegd af

HEERLEN — Het ziet er naar uit dat drs. Frans Gijzels, die op 24 november van het volgend jaar 65 jaar en daarmee pensioengerechtigd wordt, zijn ambtsperiode als burgemeester van Heerlen niet volledig zal uitdienen, hoezeer hem dat spijt. Op 1 februari 1976 loopt zijn tweede ambtsperiode in Heerlen af. Op medisch advies heeft hij desgevraagd de minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem niet voor een nieuwe ambtsperiode van tien maanden aan de Koningin voor te dragen.

Dat betekent dat drs. Gijzels met ingang van 1 februari afscheid als burgemeester van Heerlen zal nemen. Hij zal zijn ambt dan ruim 11 jaar hebben vervuld. Het lag in verband met zijn naderend vertrek al in zijn bedoeling de portefeuille van financiën per 1 januari 1976 over te dragen aan de loco-burgemeester, ir. Hans Schlösser. Een en ander houdt in dat hij per 1 februari ook zijn functie als voorzitter van het stadsgewest Oostelijk Mijnegebied zal neerleggen. Als gevolg van zijn eerder terugtreden, zal de strijd om de opvolging van drs. Gijzels een half jaar eerder ontbranden dan was voorzien. De voorpostengevechten zijn reeds geleverd. De PvdA claimt Heerlen als een van de gemeenten, waar een burgemees-



• Burgemeester Gijzels

ter moet komen met een PvdA-signatuur. Naar aanleiding daarvan heeft de fractievoorzitter van het CDA in de Heerlense gemeenteraad, de heer Wiel Jansen, al laten weten dat het CDA deze zetel wenst te behouden; in verband daarmee is de naam van ir. Schlösser al gevallen. Overigens wordt bij de kamerfractie vernomen, dat er daar geen verschil van inzicht bestaat over de volgende toedeling: Venlo VVD, Heerlen PvdA en Maastricht KVP.

## Franco aan de beterende hand

Van onze correspondent  
MADRID — Volgens officiële mededelingen in Madrid is generaal Franco aan de beterende hand na zijn ernstige inzinking in de nacht van maandag op dinsdag, omstreeks twee uur 's nachts. Een medisch bulletin is tot nu toe niet uitgegeven. Wel vermeldde een korte nota van de hofhouding van zijn Pardopaleis, dat Franco een „ernstig falen van de kroonslagader“ had overleefd.

Of dit onherstelbare schade heeft toegebracht (door de onderbreking van de bloedsomloop aan de hartspier) aan het organisme van de bijna 83-jarige Franco, die in juli 1974 al een ernstige inzinking van-

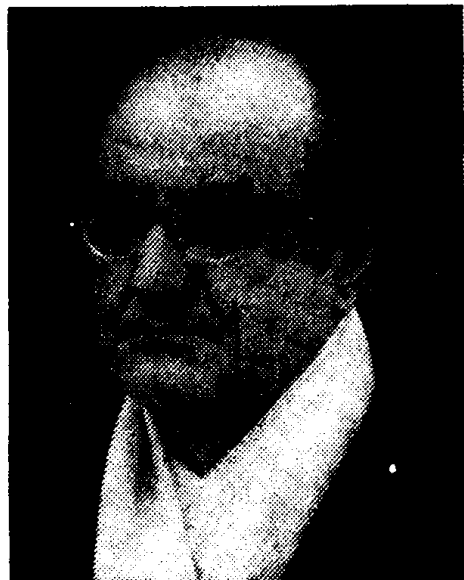
wege een aderontsteking en trombose in een dijbeen doormaakte, is een zorgvuldig bewaard staatsgeheim. In sommige medische kringen betwijfelt men, of het oude staats-hoofd de complicaties bij zijn huidige griepaandoening kan overkomen. Niettemin verwacht men ook in dat geval een geleidelijke ontwikkeling van het ziektebeeld.

### Schoolbus tegen trein: 4 kinderen gedood, 42 gewond

WENEN — Als gevolg van een botsing woensdag tussen een schoolbus en een plaatselijke passagiertrein op een onbewaakte overweg zijn vijf mensen onder wie vier kinderen om het leven gekomen en werden 42 anderen naar het ziekenhuis overgebracht. Acht van hen verkeren in levensgevaar. Het ongeluk gebeurde rond het middaguur vlakbij Stockerau. Toen de 27-jarige buschauffeur Manfred Dunkel de overweg overstak zonder zich blijkbaar te realiseren dat de trein al zo dicht genaderd was. Dunkel kwam bij het ongeluk om het leven. De andere slachtoffers zijn alleen schoolkinderen.

(ADVERTENTIE)

**HENNEKENS ELS La Vera**  
de weldadige kruidenbitter



• DANIS TUNALIGIL

## Scherpe acties van de schippers: bedrijven plat

STEIN-MAASTRICHT — Korte scherpe acties van Nederlandse schippers uit Klein-Ternaaien hebben gisteren onrust veroorzaakt in Maastricht en Stein. In Maastricht slaagde een groep van vijftig schippers erin enkele bedrijven gedeeltelijk plat te leggen. In Stein, waar Nederlandse schepen geladen en gelost worden met behulp van Belgische transportbedrijven, bleef het bij een waarschuwing; worden deze werkzaamheden niet gestaakt, dan volgen harde acties.

Hierop liet het gemeentebestuur van Stein de werkzaamheden tijdelijk staken. Deze acties vormden echter de voorbode van wat het actiecomité tot behoud van de evenredige vrachtverdeling hedenmorgen van plan is.

Dit comité, dat zegt 4.000 schippers te vertegenwoordigen, hield gister-

middag en -avond overal vergaderingen met het doel te komen tot een landelijke actie, waarbij weliswaar geen blokkade aan de orde is maar wél gezamenlijk nationale en internationale ladingen zullen worden geweigerd, zodat het vrachtwagenverkeer per schip stil komt te liggen. Bij deze vergaderingen raakte men 't gemakkelijk eens over 't algemene doel; verschil van mening bestond er hier en daar slechts over de duur van deze nationale actie.

Intussen zal vanmiddag in de Tweede Kamer mevr. Smit-Kroes van de VVD minister van der Stoep interpelleren over de situatie, waarin de Nederlandse schippers in België verkeren. Zij wil dat deze zijn Belgische ambtenaar onder druk zet om de schippersproblematiek in België onmiddellijk op te lossen.

(ZIE VERDER PAGINA 3)

## Anti-giraffen

SCHAESBERG — De Schaesbergenaar M. J. heeft dinsdag-nacht de Hoofdstraat in zijn woonplaats van trottoir tot trottoir gebarricadeerd met volle vuilniszakken, die op de stoepen klaarstonden voor de vuilnisophalendienst. J., die onder invloed verkeerde werd meegenomen naar het politiebureau. Daar verklaarde hij dat hij de versperping had opgeworpen om de giraffen tegen te houden. Hij liet zich er niet over uit waar die dieren vandaan moesten komen en welke bedreiging zij voor de Schaesbergse bevolking zouden kunnen vormen.

(ADVERTENTIE)



**vieux GALOUPPE**



**HANS WIEGEL** spreekt morgenavond, vrijdag 24 okt. om 20.30 uur in het gemeenschapshuis (bij de kerk)

in **MELICK**

Iedereen is van harte welkom.  
Koninginnegracht 57, Den Haag, 070 - 614121

Britse tuinders vragen bescherming



Wat mogen we beschermen?



met jan van lieshout



BINNENDOOR en buitenom

'Hard water verkleint de kans op hart- en vaatziekten'  
JOSEF MOET EEN LEPELTJE  
POEDERKALK IN DE KOFFIE

EVEN BLIKSEMDE het in de blik van Josef Luyten. Het liefst had de kalkimporteur uit Wijnandsrade de gele kaart getrokken. Mia, zijn echtgenote, had hem onder tafel nagetrapt. Zij wilde niet, dat haar man een aanval ontkende op de leiding van het De Weverziekenhuis in Heerlen.

IN HET Heerlense ziekenhuis wordt superzacht drinkwater uit de Eifel gebruikt. Josef Luyten vindt dat helemaal fout. „Zacht water, waarin geen vlugwerkende kalk zit, ontvet het bloed niet. Daardoor vernauwen bloedvaten, moet het hart harder pompen, neemt de kans op een hartinfarkt toe“.

SINDS KORT weet de 58-jarige kalkimporteur zich in goed gezelschap van de arts en prof. dr. Ziehluis uit Schiedam en prof. dr. Ziehluis uit Oegstgeest. Gedurende zeven jaar hebben beide artsen in 23 Nederlandse gemeenten een onderzoek ingesteld naar de gevolgen van het gebruik van zacht en hard drinkwater.

TER VERDUIDELIJKING: hard drinkwater is in feite zacht water, waaraan poederkalk is toegevoegd. De zuurgraad wordt daardoor verlaagd, de agressie van het water, dat anders leidingen zou aantasten, ingetoomd.

DE MEDICI uit Schiedam en Oegstgeest concluderen, dat in gebieden met zacht drinkwater meer sterfgevallen voorkwamen als gevolg van hart- en vaatziekten dan in gebieden met hard drinkwater; vooral bij vrouwen.

JOSEF LUYTEN ziet dat allang zo. Vandaar dat hij al jaren iedere dag orthodox stipt een lepelje poederkalk aan zijn koffie toevoegt. „Kalk ontvet, maakt het bloed soepel, waardoor het hart niet zo hard hoeft te pompen“, doceert hij trouw.

HOON LAAT Josef Luyten koud.

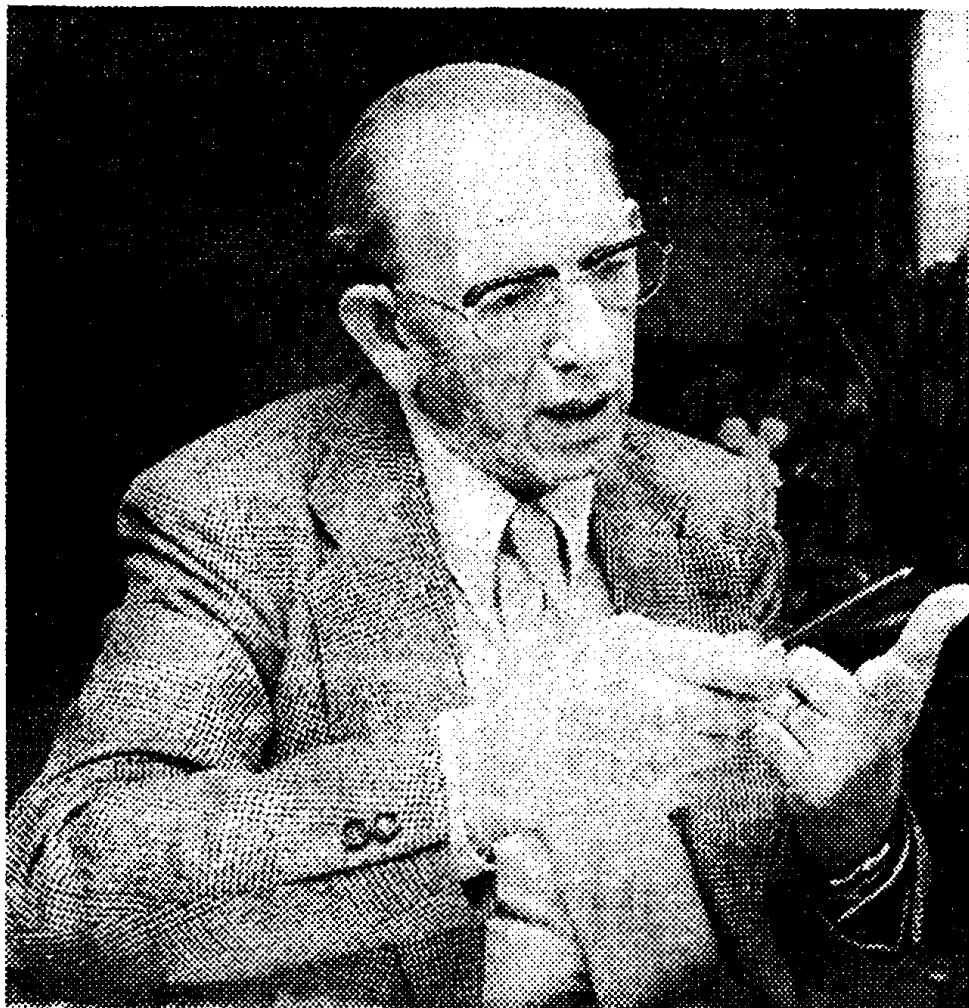
„WAAROM kwamen er vóór de oorlog minder hart- en vaatziekten voor? Omdat de mens gezondere planten in de pan kreeg. Planten, waarin voldoende kalk en magnesium zat“.

„IN HET NAJAAR gooiden de boeren daartoe water over een hoop kluitkalk, die met aarde werd overgedekt. In het voorjaar viel het spul tot poeder uiteen. Die poeder werd over de akker gestrooid“.

„NA DE OORLOG was de gebrande kalk ineens taboe. Tot 25 jaar na de oorlog predikten voorlichtingsconsulenten, dat gebrande kalk de humus in de grond aantastte. Voor de gebrande kalk in de plaats kwamen kalkkunststoffen, die niet meer profijt opleverden; waardoor de boer wel duurder uit was en zijn winsten zag dalen“.

„DE KOOLZURE kalk - in feite gedroogde en gemalen mergel, bouwsteenkalk - of blauwsteen kreeg door deze bemestingspolitiek de overhand. Het evenwicht in de grondstructuur werd verstoord“.

„DE GEVOLGEN bleven niet uit. Neem de Zeeuwse akkers, die vorig jaar na een hevige regenval blank



Kalkimporteur Josef Luyten uit Wijnandsrade blijft erbij dat zacht water ten behoeve van de volksgezondheid moet worden onthard, dat er poederkalk aan moet worden toegevoegd. Ook is hij ervan overtuigd dat de kalkbemesting in Nederland op de helling moet.

maar wat ervan in de vrucht komt. Als een plant het magnesium of de kalk niet opneemt, wat schiet ik er dan mee op dat de grond goed is?“

MET DAT onderzoek is het volgens Josef Luyten treurig gesteld. Zelfs het hoofd van de afdeling bemesting in de landbouw van het Instituut voor Bodemvruchtbaarheid in Groningen moest een antwoord schuldig blijven op vragen over de magnesiumpoederkalk, „omdat die kalksoort onvoldoende is onderzocht“.

„TOEN IK de proefboerderij van de Rijksvoorlichtingsdienst in Wijnandsrade enkele jaren geleden gratis een ton magnesiumpoederkalk ter beschikking stelde, werd die onder de werkmensen verdeeld. Er werden uitsluitend koolzure kalken op de proefvelden gestrooid. Mijn enige troost is dat die werkmensen nu pronken met de groenste gazons“.

„OVERIGENS MAAK ik me sterk, dat zo'n hoofd van het Instituut voor Bodemvruchtbaarheid en voorlichtingsconsulenten niet op de hoogte zijn van de voordelen van magnesiumpoederkalk. Ze geven volgens mij onjuiste antwoorden om foutieve voorlichting te verdoezelen en de afval van Nederlandse producten te protegeren“.

„DE HOOFDLANDBOUWCONSULENT van Friesland, met wie ik er een jaar of wat geleden over sprak, ziet het ook zo. „Luyten“, zei hij, „je hebt de beste kalk voor aardappelen

DIT IS Josef Luyten uit Wijnandsrade. Hij werd geboren in St. Wendel in het Saargebied. Zijn vader, die van Baarlo kwam, was daar bedrijfsleider op St. Wendelmushof, een kapitale boerderij van de paters van Steyl.

IN 1923 kwam het gezin Luyten terug naar Nederland. Achtereenvolgens boerde vader Luyten in Brunssum en Wijnandsrade.

ZOON JOSEF bezocht in Weert het gymnasium, studeerde bij de paters van de H. Geest in Gemert filosofie en begon vervolgens een carrière in de kalk.

VERSCHEIDENE jaren was hij bedrijfsleider in de Zuidlimburgse kalkbranden van Meijer & De Boer en van Ruysers & Schunck, waar hij ir. Horsmans opvolgde, thans lid van Gedeputeerde Staten van Limburg.

DERTIEN jaar geleden begon Josef Luyten voor zichzelf. Per jaar importeert hij voor een miljoen gulden kalk. Tot zijn vaste klanten behoren o.a. Landbouwbaling en Staatsmijnen.

AL JAREN plant de kalkimporteur van Wijnandsrade voor de ontharding van drinkwater en voor een betere kalkbemesting, „waarbij magnesiumpoederkalk niet kan ontbreken“. Magnesiumpoederkalk is voor Josef Luyten een soort heiligmakende genade voor de grond. Omdat veel grond die moet missen en bijgevolg ook de daarop verbouwde planten voegt hij regelmatig een lepelje magnesiumpoederkalk aan groenten en koffie toe.



'De kalkbemesting moet op de helling'

stonden, waardoor vele aardappelen en bieten niet konden worden geoogst. Heeft men zich al eens afgevraagd waarom het water niet wegkon? Ik wel. Twintig jaar geleden heb ik in Goes de hoofdconsulent van de Rijksvoorlichtingsdienst voor de land- en tuinbouw in Zeeland vooropgesteld, dat door de koolzure kalk en het kunstmest een land van beton zou ontstaan“.

„MET GEBRANDE kalk, waaronder magnesiumpoederkalk is die grond weer goed te krijgen. Er zullen weer bacteriën en wormen in de grond komen, die voor de ontluiking zorgen“.

„POEDERKALK, die men verkrijgt door toevoeging van water aan kluitkalk heeft op koolzure kalk voor, dat hij veel sneller werkt. De omzetting van koolzure kalk vergt een langdurig chemisch proces. Er kunnen wel vier jaar overheen gaan. In die tussentijd kan de kalk zijn uitzgespoeld of het restant onvoldoende zijn om nog optimaal te kunnen werken“.

„POEDERKALK werkt echter al na veertien dagen. Kijk maar op de voetbalvelden. Lijnen worden getrokken met poederkalk. Gaat het gras kapot? Integendeel. Het groeit vlugger. Een bewijs, dat poederkalk voor een grasland van voordeel is“.

„DE ZAAKVOERDER van de Boerenbond in Limbricht, waar de lijnen op het voetbalveld met magnesiumpoederkalk werden getrokken, merkte op, dat het gras langs de lijnen groener was dan elders op het veld“.

IS MAGNESIUMPOEDERKALK voor Josef Luyten een soort heiligmakende genade voor de grond, voor voorlichtingsconsulenten duidelijk niet.

ZO SCHREEF de Rijkslandbouwconsulent voor Bodem- en Bemestingsvraagstukken in Bennekom, dat magnesiumpoederkalk voor zandgrasland ongeschikt is.

„HOE VALT dat te rijmen met wat enkele jaren geleden gebeurde in een welland van Edmond Borghoms in Limbricht? De koeien vertoonden symptomen van kopziekte. Rijksvoorlichtingsdienst en de Kalimij stelden een onderzoek in. Ten behoeve van verschillende proeven werd de veestapel in drieën gedeeld. Op een gegeven moment bleken de koeien in een bepaalde wei weer helemaal gezond. Een onderzoek toonde aan, dat die koeien een procent magnesiumoxide in het bloed hadden. Snel was achterhaald waar de magnesium vandaan kwam. Borghoms had kort tevoren de bieten met magnesiumpoederkalk bemest; een restant in de betreffende wei gestrooid. Een bewijs, dat magnesiumpoederkalk snel werkt“.

„HET TEGENDEEL moet worden gezegd van koolzure kalk. Bekijk de bieten en de mais maar eens. Ze vertonen dit jaar veel bruine randjes. Dat wijst op magnesiumtekort. Het magnesium uit de koolzure kalk, die werd gestrooid, is duidelijk niet door de planten opgenomen“.

„MIJ INTERESSEERT daarom meer een gewassen- dan een bodemonderzoek. Niet wat er in de grond zit,

en voor de bestrijding van kopziekte, die in het voor- en najaar in de Zuid-oosthoek van Friesland nogal eens de kop opstak. Bij de afzet van je produkt zul je echter de grootste tegenwerking ondervinden. Het betekent immers, dat fabrieken moeten omschakelen“.

AL IS Josef Luyten autodidact, hij bracht met zijn verworven kennis over de kalk menige academici in verlegenheid. „De academici hebben het nadeel, dat ze niet in een kalkfabriek hebben gestaan. Ik zit al dertig jaar in de kalk, was verscheidene jaren bedrijfsleider in de kalkbranden van Meijer & De Boer en bij Ruysers & Schunck. Ik heb er de verschillende processen altijd nauwlettend gevolgd; me voortdurend rekenschap gegeven van wat er gebeurde“.

OOK LAADDE de kalkimporteur van Wijnandsrade de accu van zijn geest geregeld bij in boekwerken, die de gezamenlijke Duitse kalkfabrieken van tijd tot tijd laten verschijnen. De robuuste rugdekking, die Josef Luyten van de Duitse auteurs ondervindt, sterkt hem op zijn kruistocht voor de magnesiumpoederkalk.

„NIET OM mezelf te verrijken. Ik kan meer aan koolzure kalk verdienen dan aan poederkalk, maar in het belang van mens, dier en plant“.

TER ADSTRUKTIE toont hij de tabellen uit een veel geraadpleegd Duits boekwerk, waarin de hoeveelheden kalk en magnesium staan opgesomd, welke planten en vruchten aan de bodem onttrekken. Dat is niet weinig.

„ZO ONTTREKT witte kool per jaar 350 kilo kluitkalk en 60 kg magnesium aan een ha grond. Dezelfde hoeveelheid magnesium neemt rabarber op, die met 425 kilo kalk per ha per jaar de absolute koploper is. Je moet maar eens een half suikerlepelje magnesiumpoeder aan rabarber toevoegen. Dan zul je merken, dat de wrange smaak weg is. Kalk ontzuurt“.

JOSEF LUYTEN beseft, dat hij een lange weg zal moeten gaan om de magnesiumpoederkalk de geprivilegieerde plaats te geven, die hij in zijn ogen verdient.

BLIKKENS de jaarstatistiek van de kunststeststoffen, die het ministerie van Landbouw en Visserij in april deed verschijnen beliep de hoeveelheid magnesiumpoederkalk, die in 1973 en 1974 werd gebruikt slechts een half procent van de totale omzet van kalkkunststeststoffen. De koolzure kalken hadden de absolute meerderheid.

JOSEF LUYTEN is ervan overtuigd, dat de kalkbemesting in Nederland op de helling moet, wil ons land op de Europese markt kunnen blijven concurreren.

OOK BLIJFT de kalkimporteur erbij, dat zacht water ten behoeve van de volksgezondheid moet worden onthard; dat er poederkalk aan moet worden toegevoegd, het liefst magnesiumpoederkalk. Want voor Josef Luyten blijft gelden: „Kalk en magnesium kun je niet missen; geen dag“.

puzzel van de dag

erger-nis	over-schot	schild-knaap-boom-gaard	lid-woord-deel van Rusland	kerk-dorp
versierings-motief				
handel				
			broeder	
plaats in Drenthe		kiezel-zand-steen		
vrucht-bare plek			Reverende pater	
			id est	
bloed-gever		part		

Oplossing van gisteren

a m s e  
feeling  
orleans  
pit leed  
keet ma  
manie bd  
a r n le  
snee bel

recept

Wina Born

Aubergines

De aubergines zijn nog steeds heel goedkoop. Neemt er eens twee en snijdt ze overlangs in tweeën. Schillen hoeft niet. Hol ze enigermate uit. Snijdt ongeveer 250 gr braadworst in de lengte open en schep het worstvlees eruit.

Meng er het fijngehakte vruchtvlees uit de aubergines door, een raglijn gesnipperd uitje en 'n teentje knoflook, 1 eetlepel fudgehakke peterselie, enkele druppels citroensap en een snufje nootmuskaat. Vul de auberginehelften met het mengsel.

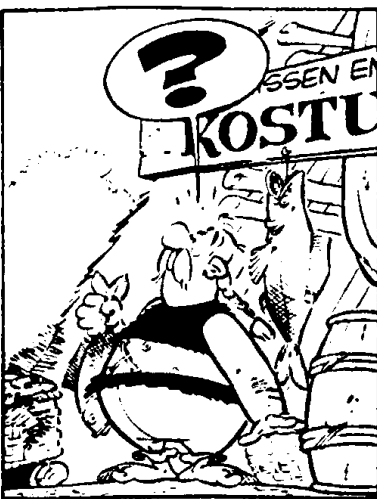
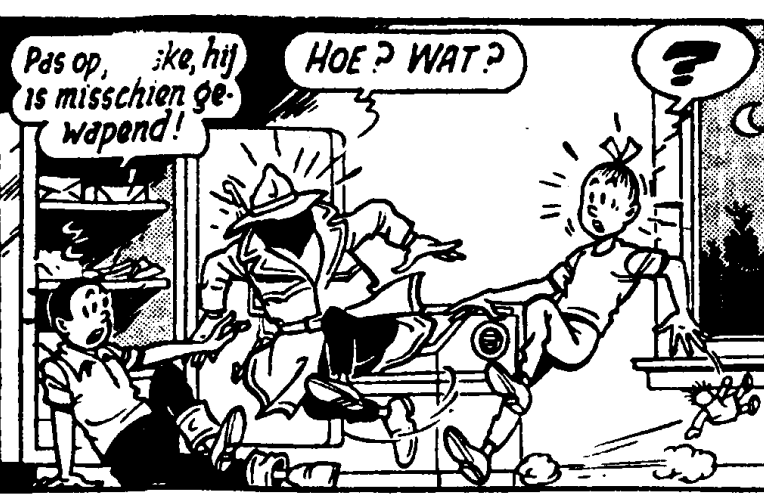
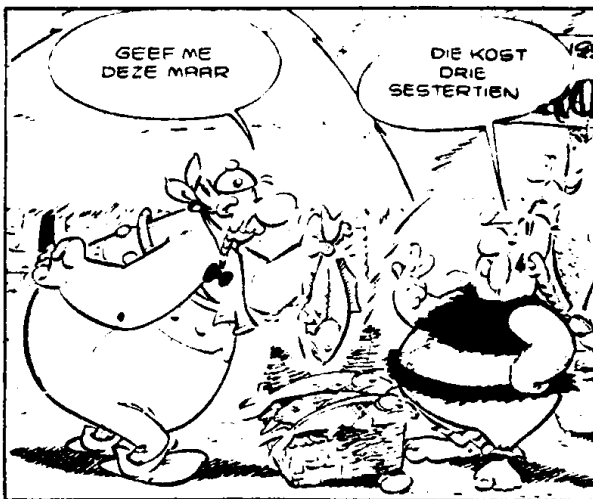
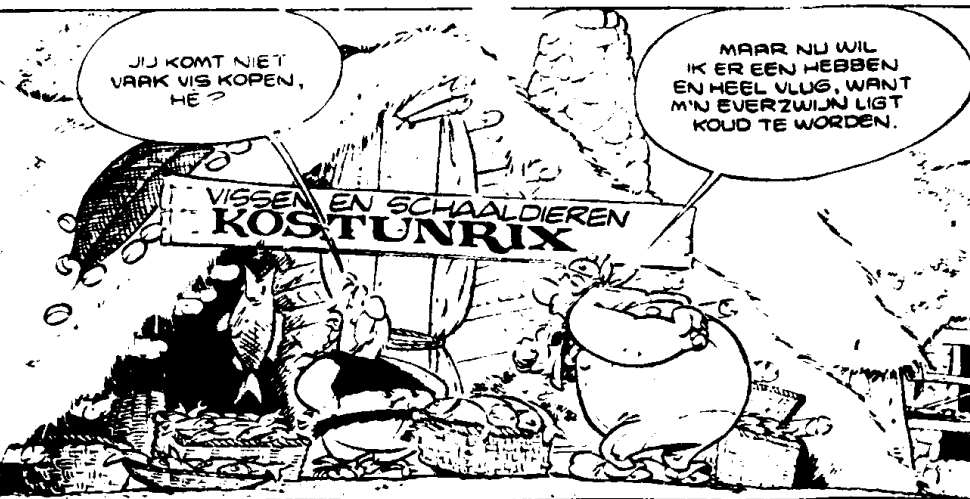
Leg in een beboterde vuurvaste schaal plakjes tomaat en leg daarop de auberginehelften. Bestrooi ze met droog, fijn broodkruim en leg hier en daar een klontje boter. Zet de schaal in een voorverwarde hete oven. Voeg na hoogstens 10 minuten bakken 1 dl kokend water toe en laat ze nog ruim 20 minuten sudderen. Schep het stoofvlees er nu en dan overheen.

ASTERIX in Hispania

C Dargaud 1975  
Gosciny/Uerzo

DE BOKKIGE BOMBARDON

Suske en Wiske





VANDAAG  
de dag

## Geen derde...

MOSKOU — Een Russische demograaf heeft woensdag zijn ongerustheid kenbaar gemaakt over de weigering van de ouders in de Sovjet-Unie een derde kind te krijgen. De ouders beperken zich volgens hem tot twee kinderen om 'sociale, psychologische en fysiologische redenen'.

## Geen moord

APELDOORN — Het Gelders rechteerheidsbureau heeft na ruim 8 weken onderzoek naar de achtergrond van de dood van de 21-jarige serveerster Lydia de Ruyter uit Nunspeet en de 60-jarige magazijnbediende R. W. Rosheuvel uit 't Harde, geconcludeerd, dat er geen sprake is geweest van moord. Wat wel is gebeurd op de avond van de 14e augustus is niet te achterhalen. aldus woensdag hoofdinspecteur J. Wiltzing op een persconferentie waar een voorlopige afronding werd gegeven van het spoorwegdrama.

## Boze bijen

SAO PAULO — Een zwerm agressieve Afrikaanse bijen heeft een dorp in de noordelijke provincie Alagoas belegerd en een boer doodgestoken. zo heeft het dagblad O Estado de Sao Paulo woensdag bekend gemaakt. Zijn zoon en twee andere personen in het dorp Ouro Branco verkeren als gevolg van de steken in levensgevaar, aldus O Estado.

## Agenten gedood

LUCCA — Bij Forte dei Marmi aan de Toscaanse kust, zijn woensdagochtend drie politiemannen gedood tijdens een operatie voor de aanhouding van twee gevangenen, die ontspan waren uit een plaatselijke gevangenis. Tijdens een vuurgevecht werden bovendien nog twee agenten ernstig gewond. Ook de twee voortvluchtigen werden gewond.

## Zachte landing

MOSKOU — De landingscapsule van het Russische interplanetaire onbemande ruimtestation 'Venus-9' heeft woensdag om 6.13 uur onze tijd een zachte landing gemaakt op Venus. Dit heeft het Russische persbureau Tass bekendgemaakt. Het ruimtestation is in een baan om Venus gebracht. Hiermee heeft de planeet zijn eerste kunstsatelliet gekregen. De Venus-9 is op 8 juni van dit jaar in de Sovjet-Unie gelanceerd, zes dagen voor een zusterschip, de Venus-10. Men verwacht dat de Venus-10 in de komende dagen eveneens op Venus zal landen.

## Kerncentrales

WARSAU — De Comecon-landen zullen in de toekomst ongeveer 150 kerncentrales voor energiedoelinden bouwen, zo heeft het officiële Poolse persbureau PAP woensdag gemeld. De centrales moeten eind deze eeuw gereed zijn. De eerste Poolse kerncentrale aan de Baltische kust krijgt een capaciteit van 2000 megawatt en wordt volgens de plannen in 1983 in werking gesteld. De meeste centrales die de komende jaren onder Russische licentie worden gebouwd krijgen een vermogen van 880 megawatt.

## Ontvoerd

BEIROET — Twee functionarissen van de Amerikaanse ambassade in Libanon zijn woensdag ontvoerd. Het zijn de 44-jarige Charles Gallagher en de 50-jarige William Dykes. De twee Amerikanen waren per ambassadeauto op weg naar hun werk, samen met twee vrouwelijke collega's, toen zij bij een barricade werden aangehouden door Palestijnse guerrillastrijders en linkse moslims. De vrouwen werden korte tijd later vrijgelaten en stelden de ambassade per telefoon op de hoogte van het gebeure.

## Voór fusie

NUNSPEET — De bondsraad van de Industriebond NVV behoudt grote reserves tegenover een federatie tussen NKV en NVV. De bondsraad, die woensdag in Nunspeet de federatieplannen besprak, besloot 'ja' tegen een federatie te zeggen, maar die zal dan wel tot een fusie moeten leiden. Als de Industriebond NKV in november geen duidelijk standpunt inneemt over een fusie dan behoudt de Industriebond NVV zich het recht voor zich alsnog terug te trekken.

## Enka-conflict

UTRECHT — Het bestuur van de Industriebond CNV heeft zich gisteren tot de regering geëxposeerd met het verzoek pogingen in het werk te stellen om Enka er toe te bewegen met de vakbonden over de reorganisatie te praten. Een verdere verandering van de standpunten kan volgens het CNV worden voorkomen als de regering zich met de Enka-zaak gaat bemoeien. CNV en Unie BLHP hebben zich al eerder deze week gekantoneerd van eventuele acties bij Enka.

## Korter werken

LMUIDEN — Hoogovens ziet zich genoodzaakt verlenging van de werktijdverkortingen aan te vragen voor nog eens zes weken. De aanvraag heeft betrekking op 8.000 van de 24.000 personeelsleden. De gemiddelde arbeidstijdverkortening zal naar verwachting in deze periode tien tot twaalf procent bedragen. De afgelopen zes weken moest entienduizend personeelsleden korter werken.

## Nederlands Christelijk Werkgeversverbond:

## Controle door GAB van geen betekenis

Van onze redactie economie

DEN HAAG — Het Nederlands Christelijk Werkgeversverbond constateert, dat de Gewestelijke Arbeids Bureaus de hun wettelijk opgedragen taken ten behoeve van een juiste uitvoering van de WW, en de WWV nauwelijks, of zeker in onvoldoende mate, uitvoeren.

## Subsidiëring woningbouw verlengd

DEN HAAG — De minister van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening heeft de overgangsregeling voor de subsidiëring van nieuwe huur- en eigen woningen met drie maanden verlengd tot 1 januari 1976, aldus woensdag een mededeling van zijn ministerie.

Zoals bekend zijn op 1 juli 1975 twee nieuwe subsidiëringelingen voor het bouwen van woningen in werking getreden, te weten de beschikking geldende steun huurwoningen 1975 en de beschikking geldende steun eigen woningen 1975. Om een soepele overgang van de voor 1 juli geldende regelingen naar de nieuwe regelingen te bereiken is toen o.m. bepaald, dat voor alle bouwplannen, welke voor 1 oktober 1975 bij de directies van de Volkshuisvesting in de provincie zouden worden ingediend, de belanghebbenden tot na het gereedkomen van de woningen de keuze zullen hebben tussen de oude en de nieuwe subsidiëringelingen.

„Ondanks alle tegevoerde constatering hebben de GAB's in 1974 op een aantal van 700.000 inschrijvingen slechts in 476 gevallen aanleiding gezien de Ledingsverenigingen mee te delen dat naar hun oordeel wogens weigering van „passende arbeid“ de WW-uitkering zou moeten worden ingetrokken.

## „Bezwaarschriften“

In 1973 stuurden de GAB's nog 772 van zulke „bezwaarschriften“ en in 1972 nog zelfs 1280. Daarnaast namen de adviezen aan de bedrijfsverenigingen om een nader onderzoek in te stellen met het jaar af, aldus het NCW, dat concludeert dat de controle van de GAB's op de werklozen aan het verslappen is. „De cijfers vormen een fel contrast met de grote bezorgdheid, die zo langzamerhand in brede kringen is ontstaan over het misbruik, maar vooral over het oneigenlijk gebruik van de sociale verzekeringen, waarvan de problemen rondom inhoud en toepassing van het begrip „passende arbeid“ een belangrijk deel uitmaken“, zegt het NCW.

## Karikatuur

Het verbond meent, dat de nog geen 500 bezwaarschriften van de GAB's aan de bedrijfsverenigingen een karikatuur vormen van de werkelijkheid.

VHP-LEIDER LACHMON:  
Huidige grondwet is onaanvaardbaar

DEN HAAG — De VHP zal tegen de Surinaamse grondwet stemmen als daarin niet wordt opgenomen dat de krijgsmacht wordt opgebouwd uit alle etnische groeperingen. VHP-leider Lachmon heeft dit woensdag gezegd tijdens het voortgezette debat in het koninkrijkspaleis over de onafhankelijkheid van Suriname.

De huidige grondwet is voor Lachmon dan ook onaanvaardbaar. Als die wordt aangenomen, dan vreesde de oppositieleider een grote chaos in Suriname. Hij deed woensdag een beroep op de Nederlandse regering de ogen niet te sluiten, mochten de mensenrechten in Suriname na de onafhankelijkheid met voeten worden getreden.

Volgens Lachmon is de sfeer tussen de verschillende bevolkingsgroepen in zijn land zeer explosief. Ik hoop dat ik bij machte ben er toe bij te dragen dat deze geladen sfeer niet ontloft,“ aldus de oppositieleider. Hij pleitte opnieuw voor de mogelijkheid voor elke Surinamer om na de onafhankelijkheid te kiezen voor de Nederlandse nationaliteit. Lachmon zei geen verantwoordelijkheid te willen nemen voor een verdrag dat aan de Surinamers een nationaliteit ontneemt. De onmogelijkheid voor het Nederlanderschap te kiezen is de oorzaak van de sterke emigratie naar Nederland. Volgens de oppositieleider is tachtig procent van de Surinaamse bevolking tegen de onafhankelijkheid op deze manier.

Konsumenten Kontakt:  
broodreclame in veel gevallen misleidend

Van onze redactie economie

RIJSWIJK — „De intensieve, soms harde, vaak kronkelige en niet altijd even waarheidsgetrouwe reclamecampagnes voor het fabrieksbrood hebben onvoldoende vat gekregen op het gedrag van de Nederlandse broodeters. En zullen daar ook geen vat op krijgen, zolang die broodeters kunnen overzien de echte warme bakkers zijn.“

Dit stelt Konsumenten Kontakt na een onderzoek van de reclameactiviteiten van grote broodfabrieken over de laatste tien jaar. Konsumenten Kontakt spreekt van een periode in de geschiedenis van het brood, waarin niet alleen is gesold met de belangen van alle broodeters, maar ook met die van zelfstandige broodbakkers en levensmiddelenwinkeliers.

Gezegd wordt dat de grote broodconcerns, die zich aanvankelijk hadden afgezet tegen het ambachtelijke brood, tegenwoordig juist de image van de warme bakkers gebruiken. „Pure broodfabrieken zijn, althans in de reclame, ineens zelf warme bakkers geworden“, aldus Konsumenten Kontakt. „Omdat te veel consumenten de warme bakker trouw zijn gebleven, vertederende reclamefiguren als Japie en boer Voorthuizen ten spijt.“

Het Konsumenten Kontakt is in zijn onderzoek naar de broodreclameactiviteiten over de laatste tien jaar gestuut op vele gevallen van misleiding en bedrog. Winkeliers kregen van de grote broodconcerns de meest rooskleurige omzettingontwikkelingen voorgeschied. Daarbij werd flink gemanipuleerd met cijfers. Overbeksende en machtige concerns deinsden er zelfs niet voor terug met de hand geschreven brieven van „tevreden“ consumenten in ad-

## PARIJSE PRIMEUR ZOMERMODE 1976

## Weer kleur in de mode

Er komt weer wat kleur in de mode. Na enkele seizoenen camouflagetinten zal de zomer 1976 er heel wat fleuriger uitzien.



• Eenrondig katoenen zomerjurkje dat losvallend of met een brede band rond de taille gedragen kan worden.

zien. Rood-wit-blauw, helgroen, geel, lila tot paars en donkerroze zijn zo de voornaamste kleurtjes. In Parijs werd deze trend zichtbaar tijdens de grote konfektiebeurs waar de inkopers nu al hun kollektie voor de zomer kunnen uitkiezen. Het wordt verder een jonge mode met een sportieve snit. Jeans worden in laarzen gestoken, er zijn jacks met kapuchons, de pantalons zitten strak of zijn superwijd en er komt een steeds grotere Japanse stroom ontwerpers die voor een soort „Kung Fu“-mode zorgen. Dat laatste betekent kimono's over wijde wapperende pantalons. Ook folklore zit er weer in, katoenen japonnen met schort, en er mogen weer heel wat laagjes over elkaar worden aange-trokken.

In de zomerzon komen de blote ruggen weer tevoorschijn, bij voorkeur in een strapless hesje. Daarnaast blijven de omslagjurken favoriet. De ontwerpers hebben er folkloristische elementen in verwerkt waarvoor ze inspiratie uit het verre oosten, Noord-Afrika, Midden-Afrika en zelfs Zuid-Amerika haalden. In de avonduren draagt men soepele jersey's of de wijdvallende katoenen dingen die sterk aan Afrikaanse kledij doen denken. De schoenen worden beenbrekers: hoge „stilettohakken“ onder sandalen die men tot halverwege het been vastbindt. Maar als

troost kunnen bij sportieve kleren tennisschoenen worden gedragen of kan men zelfs barrevoets gaan.



• „Werkmanskleding“ heeft nog steeds een greep op de mode. Voor de zomer brengt de konfektie bijvoorbeeld een oreral met korte pijpen.

Commando's gaan in hongerstaking  
Jaar gevangenisstraf voor vier Syriërs

AMSTERDAM — De vier Syrische commando's die op 5 september in het station Amersfoort een gijzelingsactie op de Warschauexpress hadden willen uitvoeren, zijn woensdagmorgen door de rechtbank in Amsterdam terzake van verboden vuurwapenbezit (medeplegen van overtrekking van de vuurwapenwet) ieder veroordeeld tot een jaar gevangenisstraf met aftrek van het voorarrest. De officier van justitie had tegen allen twee jaar gevangenisstraf met aftrek van het voorarrest geëist.

De twee gewone pistolen en de twee kleine machinepistolen van Oosteuropese makelij met munitie en de auto waarover de commando's beschikten, werden verboden verklaard. Op donderdag 4 september werd het vierde bij en in hotel Neutraal aan het Damrak in Amsterdam gearresteerd. De zitting kreeg een sensationeel

slot doordat na het uitspreken van de opgelegde straf een van de vier verdachten, de 27-jarige Josef A. opstond en van de president geheid kreeg nog iets te zeggen. Tervijl velen in de rechtszaal verwachtten dat hij van plan was een dankbetuiging voor correcte behandeling af te leggen, verklaarde A. dat de vier verdachten de opgelegde straf onrechtvaardig vonden omdat volgens hem niet was bewezen dat er sprake was geweest van zware wapens.

„Wij gaan daarom vandaag reeds beginnen met een hongerstaking en de Nederlandse regering stellen wij daarvoor verantwoordelijk“, zo zei hij.

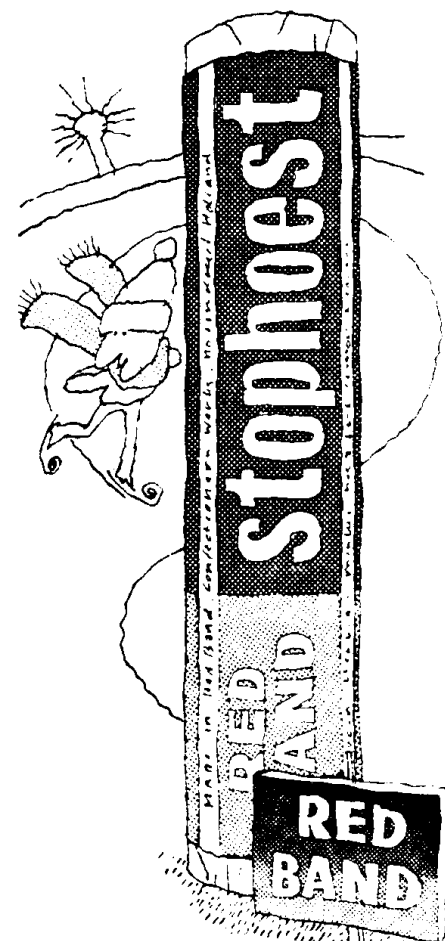
De president van de rechtbank mr. J. A. Schröder verklaarde dat hij hierop niet kon ingaan. „De rechtbank heeft zijn oordeel over deze zaak gegeven en kan daar verder niets meer aan doen“, zo zei hij.

## Shell bouwt proefinstallatie voor kolenvergassing

DEN HAAG — In het Westduits Saarlund wordt door de Duitse tak van het Shell-concern een installatie gebouwd om kolen te vergassen. De installatie is een demonstratiemodel en krijgt een capaciteit van 150 ton per dag. In 1977 moet hij in bedrijf komen.

De installatie is het resultaat van gezamenlijk speurwerk van Shell in Den Haag en het Westduits Krupp-Koppersconcern sinds begin vorig jaar. De bouw van de proefinstallatie vergt een investering van rond 60 miljoen gulden.

(ADVERTENTIE)  
Het Vriest Dat  
Het Kraakt. Reken  
Maar Dat Stophoest  
Smaakt.



Van Red Band  
Natuurlijk.

Wantrouten groeit  
Acties van  
schippers in  
Maastricht

(Vervolg van pagina 1)

MAASTRICHT-STEIN — In Maastricht overvleiden vijftig Nederlandse schippers gistermiddag, versterkt met Belgische collega's, eerst het Fina-benzinedepot aan de Ankerkerde. Nadat de poort met ongeveer twintig auto's van schippers was versperd, werd depothouder Smeets verboden nog Belgische tankauto's te beladen. Weigerde hij, dan zouden de leidingen van de depôtten worden vernield. Na overleg met de Fina-directie werd deze eis ingewild. Vervolgens trokken de schippers naar de werf annex steenbrekerij-Roosmalen in het Boscherveld. Hier werden de chauffeurs gedwongen hun vracht bij de toegang te lossen.

De chauffeurs koven tegenover de verhitte schippers de juiste weg te kiezen hun vrachten grond om. De directie en de kammermeester werden gelast onmiddellijk het lossen van grindschepen te staken — anders zouden zij in elkaar worden geslagen. Het werk kwam hierdoor stil te liggen. Ook bij de betonsteenvabriek Facade-Beton aan de Ankerkerde kwam het werk door optreden van de schippers ineens tot stillegging. De Maastrichtse politie heeft in de industriegedee, Beatrixhaven en Boscherveld verscherpte surveillance ingesteld. De schippers, verantwoordelijk over het feit dat het overleg tussen schippers en verladere over toerbeurtelingen dinsdag werd afgebroken om eerst vrijdag (maar dat tezamen met de Belgische schippers te worden voortgezet, bliken uiterst wantrouwig te zijn geworden over de wil in Den Haag snel mee te werken aan een oplossing. „Al een maand is de commissie-Viersen van staatssecretaris van Hulst nu bezig, maar er komt niets uit, dan gepraat over stakings en sloep twee punten waar we tegen zijn. Het gaat hier om als al zo lang in België. Maar wij zijn solidair met de Belgen en vechten voor onze belangen. Wij zien niets meer in subcommissies en vergaderingen, wij willen nu de beslissing“, aldus gisteravond de heer Sneyder uit Maasbracht, vertegenwoordiger van het actiecomité te Rotterdam, nadat dit unionnem had besloten alle bevrachtingen één dag te stoppen en vervolgens alle vracht voor België besmet te verklaren.

Consumentenbond:  
Afschaffen van  
zaterdagpost  
onaanvaardbaar

DEN HAAG — De Consumentenbond staat scherp afwijzend tegenover plannen de zaterdag postbestelling af te schaffen. Bij de behandeling van de PTT-begroting in de vaste Kamercommissie voor Verkeer en Waterstaat zijn deze plannen door staatssecretaris van Hulst ontrouwd. De Consumentenbond vindt een loslaten van de zaterdagbestelling een onaanvaardbare vermindering van de dienstverlening. Daarbij komt, aldus de Consumentenbond, dat de nieuw aangekondigde tarieven mede gebaseerd zijn op de zaterdag postbezorging. „Een staatsbedrijf moet terdege rekening houden met de belangen van zijn klanten“, meent de bond. De bond is verder verantwoordelijk over de verpakke belastingheffing door het rijk via de PTT-begroting. Het rijk vraagt niet minder dan f 175 miljoen als extra inkomsten voor de schatkist. „De PTT-klanten krijgen hiervoor niets terug, integendeel, zij krijgen door deze maatregel extra tariefverhogingen te slikken“, aldus de Consumentenbond.

Een degelijk huis?  
Dan ook een degelijke  
RPS-hypotheek!

Informeer eens naar de aantrekkelijke rente. • Bel gratis 0017. • Haal een folder in het postkantoor. • Schrijf - zonder postzegel - naar de RPS, Amsterdam.



Rijkspostspaarbank  
uw nationale spaarinstelling





AFDELING RADIO	AFDELING RADIO	AFDELING RADIO
 <p><b>Portable</b> Zeer gevoelige ontvanger.            ● M.G. en L.G.            ● Lederen beschermtas            ● Oortelefoon            ● Voeding door 2 penlids            Van <b>37,50</b></p> <p>Voor <b>19.<sup>95</sup></b></p>	 <p><b>Cassette recorder</b> Een cassette recorder met eigentijdse vormgeving.            ● Lichtnet en batterijen            ● Gebouwde microfoon            ● Schuifpot. voor volume            ● Oortelefoon            ● Uitschuifbare draagbeugel            Van <b>109,-</b></p> <p>Voor <b>69.<sup>95</sup></b></p> <p>4 mnd.* garantie.</p>	 <p><b>Interton Sensor 19</b> Een telmachine met afmetingen 13x8x2 cm. 9 cijfers. Rekenmogelijkheden:            + - × ÷  <b>M - MR MC</b>  <math>x^2</math> <b>CE C /</b>  <math>1/x</math> <math>\sqrt{\phantom{x}}</math></p> <p>Ext. voeding mogelijk.            Van <b>170,-</b>            4 mnd.* Voor            garantie.</p> <p><b>85.-</b></p>

<b>AFFDELING HUISHOUDELIJK</b>	<b>AFFDELING HUISHOUDELIJK</b>	<b>AFFDELING HUISHOUDELIJK</b>	<b>AFFDELING ONDERDELEN</b>
			
<p><b>Electrische deken</b> Wij bieden u el. dekens zowel 1 als 2-persoons; onder of boven aan te- gen de laagste prijzen: Bijvoorbeeld: 1-persoons Inventum da- ken van 150,-</p>	<p><b>Electrische radiator</b> Electrische radiator met onderstaande eigenschap- pen;  <ul style="list-style-type: none"> <li>● vermogen max. 2000 W.</li> <li>● thermostaat</li> <li>● zwenkwielen</li> <li>● controlelampje</li> <li>● 2 verlichte 3 standen</li> <li>● schakelaar</li> <li>● 9 kolommen.</li> </ul> Van 189,-</p>	<p><b>Moulinex Moulinette</b> De keukenhulp bij uit- stek. De sterke motor van 800 Watt zorgt zonder enige moeite voor het feilloos snijden van groen- ten, vruchten, vlees en nog veel meer. Onmisbaar in iedere keuken. Van 82,50</p>	<p><b>Luchtbevochtiger-filters</b> Voor het optimale func- tioneren van Uw lucht- bevochtiger is het nood- zakelijk dat U het filter regelmatig vervangt. <b>Meest voorkomende filters op voorraad; bijv.:</b> Van praxinair van 5,40- Van moulinex van 7,80- Van itho van 19,75 Nu respectievelijk voor</p>
<p>Voor <b>99.<sup>95</sup></b> 36 mnd.* garantie.</p>	<p>Voor <b>119.-</b> 12 mnd.* garantie.</p>	<p>Voor <b>59.<sup>95</sup></b> 12 mnd.* garantie.</p>	<p><b>4.<sup>25</sup> 5.<sup>95</sup> 16.<sup>95</sup></b></p>

**SUPERSPECIALE AANBIEDING**

**AMPEX TOPTAPE**  
 Nu voor teruggespoelde prijzen.  
 Het gehele AMPEX programma van 26 cm.  
 spoel tot cassetten tegen teruggespoelde  
 prijzen. Als nummer 1 uit test.  
**Deze week extra aanbieding:**  
 1 Ampex Backcoated tape 18 cm, 549 mtr.  
 1 kunststof opbergdoos  
 1 metalen haspel 18 cm.  
 of  
 2 Ampex Backcoated 18 cm, haspel 549 mtr.  
 slechts voor **24.<sup>95</sup>**



**AMPEX**  
 top-tapes  
 nú voor  
 teruggespoelde  
 prijzen

**\*  
 ONDANKS DEZE  
 PRIJZEN TOEGANG  
 GARANTIE**

**\*t wonder**  
 Wijcker Brugstraat 19, Maastricht, tel. (043) 15535  
 Grote Staat 63, Maastricht, tel. (043) 15434  
 Akerstraat 5, Heerlen, tel. (045) 713382

**GELDIG VAN  
 23/10 t/m 28/10**

**AANGEB. BETREKK.**

**BARDAMES** vzw. Joke BARDAMES voor middag 14-20 u. en op zondag 11-13-25793. x

**Luid-Zuid-Limburgbedrijf** in Zuid-Limburg vraagt met spoed MEWERKER die in het bezit van de volledige aanwijzingpapieren. Bronnr. 6 L.D.Hr. x

**VFFHoudervoor middagavonduren.** C.A. Gaudin 21 Schilder, tel. 8010 x

**Kerkster gevraagd.** Valburgweg 2, Heerlen 714317 x

**I nu direct en U VERBODEN** vandaag nog! Telefoon 045-218382. x

**SASSIERE** voor Kruisper Markt Amstenrade. Bevr. Paradijsstr. 37 A-die tel. 04492-2966 tot 18.00 x

**TYPISTES**-telexistes. Med. taken v. hele dagen met spoed. Dactylo-Culturbussch Str. 4-3 Heerlen tel. 045-76401. x

**HULP** voor haren. 20 jr. oud. 3 tot 4 keer per week. Versherberg 37 (verlengde opening) Hdr. tel. 045-21235 x

**SK-JOCKEY** gvr. v. d. ekkends tel. naam. nu 04490-2158. x

**kete nite BARMEISJE** vwr. werkt. van 21 tot 3 uur zat en zondag vrij. Veran aanwezig tel. 045-2035. x

**WINKELMEISJE** gvr. kerkerij J. Huizen Kerkerstr. Brunnsum tel. 25773. x

**gvr. Bardames** vwr. verid. ter gvr. buffetvrijdag. gvr. Annem. Oterloo 139 Heerlerderheide tel. 25330. x

**rest. Kota Radja** Voor direct MEISJE gvr. zwelt AFWASJCFPROUW alleen buffetwerk 100m met badkamer werk. Van 7.50.- per avond en prov. 17 tot 23 uur. Dautzen-pers. kann. na 19 uur Cafe Rotterdam 19 HrL Tel. 045-349-31 Pampke Aberst. 30 T1405. x

**KAPERSTER** Voor spoedige industrie-expeditie Trier. Hoofdst. 4 Kindersdijk 14 KERKOPSTER Amsterade tel. 0492-1403 in tekstielvak bekend Bus of Pa. Erensr. 35 Beek, tel. modecentrum Chr. Quakst-04492-15629. x

**x** 26 Hbroek. x

**Erdike BARDAMES gvr.** Gevraagd nite zelfstandig voor midd. of avonduren. HULP lid. huishouding, enkele dagen per week. Aanmelden na 18 uur s'avonds. Meier. Coene Kerkraderwerf Club Capri. tel. 045-255653. x

**LEKE BARDAMES gvr.** Ervaren WINKELMEISJE gvr. p.m. 17 jr. hoog loon 5-daagse werkweek. Warenhuis Neko Kanstr. 77 Ubach over Worms tel. 045-312568. x

**BARDAMES gvr. zelfst.** kunnen werken. Tel. 04490-5061 032128670. x

**HULP** d. huush. gvr. voor vakantie van 13.30-16 uur. Mrt. Schoonen. Prof. Kamel Onkessat 59 te Heerlen 14. Te bevr. vrijdag na 18 uur. x

**BARMEISES** gvr. voor nieuw te oenen bar in Heerlen. Aanmelden. Oude Kerkstr. 1 tel. 045-710971. x

**Met spnd evr. BEDRIJFS-** LEIDER en assistent-bezighouder. Dagelijks aankomende Smar Supermarkt Frans Barick. Pias XII-Hoensbroeck. telef. 045-212339. x

**VERKOPEERS** gvr. voor verkoop aan part. bedr. of grootverkoop. Vrij Keurings- of bijverdenen pim. 10 u. p. dag. Opl. firma; bus afga. Z.n. melden; hotel "Web" Amstenradeweg 35 Hoensbroeck tuss. 10.00 en 11 u. en vragen naar chr. Peter. x

**24 uren service.** Reparatie alle merken beeld-, geluid-huish. APPARATUUR. Frans Kremsers en Zn. Mir Peronst. 51 Heerleerheide. x tel. 045-211753-215562. x

**REPARATIE,** veranderen of ombouwen van zonnepanelen, rolluiken en luiken. Verkoeken. Vrij Keurings- of bijverdenen pim. 10 u. p. dag. Opl. firma; bus afga. Z.n. melden; hotel "Web" Amstenradeweg 35 Hoensbroeck tuss. 10.00 en 11 u. en vragen naar chr. Peter. x

**UN DAK IN GOEDE** HANDEN. Wij zijn zo bij u. Tel. 045-313644. x

**ANTENNEN** tegen schorpe pruzen, ook alle rep. RTV Frank, Ganzeweide 131 te H'Heide, tel. 045-215400. x



**OK**  
**Konsumantenmarkt**

**Altijd 20 tot 40% voordeel**

**OK MARKT**  
**ALLES ONDER EEN DAK**

**UW KOMPLETE SUPERMARKT MET DISCOUNTPRIJZEN**  
**KIJK EN VERGELIJK HET IS IEDERE WEEK WEER RAAK**

**BROOD EN BANKET**

**PISTOLETS** 145  
10 stuks voor

**ABRIKOZEN-  
STROOISELVLA** 498  
groot van 595 voor

**LINZE KERSENSLAG** 398  
middel van 450 voor

**SPIJSBROODJES** 139  
van 150 voor

\* **MELKBROOD** 139  
van 161 voor

\* **TIJGERBRUIN** 89  
400 gram van 101 voor

**LUIKSE WAFELS** 119  
groot pak van 149 voor

de met \* gemerkte artikelen zijn alleen verkrijgbaar in O K Sittard en STEIN

<b>BLOEMKOOI</b>	<b>89</b>
per stuk	
<b>MELK</b>	
<b>HALFVOLLE</b>	<b>69</b>
liter voor	
<b>SLAGROOM</b>	<b>139</b>
$\frac{1}{4}$ liter geen 168 maar	

<b>O.K.SLAGERIJEN</b>	
<b>SCHNITZEL</b>	<b>650</b>
500 gram	
<b>BRAADLAPPEN</b>	<b>640</b>
500 gram	
<b>LENDELAPPEN</b>	<b>775</b>
500 gram	
<b>KALFSPRESKOP</b>	<b>85</b>
100 gram	
<b>BOERENZULT</b>	<b>45</b>
100 gram	
<b>KNAKWORSTJES</b>	<b>85</b>
100 gram	
<b>UITGEZONDERD HEERLEN</b>	
<b>GROENTEN EN FRUIT</b>	

ZUIVEL		
HERSCHI	sinas, pub of cola	69
WASVERZACHTER	2 liter voor	179
HALVARINE VITELLO	250 gram voor	35
BAKMEEL	500 gram voor	59
AFWASMIDDEL	liter geen 98 maar	65
OLVARIT BABY BLAUW	geen 91 maar	69
OLVARIT BABY ROOD	geen 109 maar	85
KLEUTERVOEDING	geen 125 maar	98
SAROMA PUDDING	geen 51 maar	37
APPELSAP	geen 79 maar	59
MELK VOLLE	liter voor	89

<b>KAAS</b> 500 gram zacht beleg	<b>350</b>
<b>AMSTEL pils</b> 20 Euroflessen voor	<b>1075</b>
<b>SHERRY</b> Amontilado Cazador geen 595 maar	<b>389</b>
<b>FRIKANDELLEN</b> DIEPVRIES	<b>1125</b>
Extra Beckers Deurne doos à 40 stuks	

# De nieuwe kalender is uit !!



The illustration shows a hand-drawn calendar for January 1976. The title 'Limburgs Dagblad' is written in a stylized font at the top. Below the title is a calendar grid for January, with days of the week and dates. To the left of the grid is a small illustration of a landscape with a church spire. The calendar is held by a hand, and a small cartoon character is visible in the bottom right corner.

JANUARI 1976			
maandag	1	18	25
dinsdag	2	19	26
woensdag	3	20	27
donderdag	4	21	28
vrijdag	5	22	29
zaterdag	6	23	30
zondag	7	24	31
maandag	8	15	
dinsdag	9	16	
woensdag	10	17	
donderdag	11	18	
vrijdag	12	19	
zaterdag	13	20	
zondag	14	21	
maandag	15	22	
dinsdag	16	23	
woensdag	17	24	
donderdag	18	25	
vrijdag	19	26	
zaterdag	20	27	
zondag	21	28	
maandag	22	29	
dinsdag	23	30	
woensdag	24	31	
donderdag	25		
vrijdag	26		
zaterdag	27		
zondag	28		
maandag	29		
dinsdag	30		
woensdag	31		

De handige vrouwelijke Limburgs Dagblad kalender is er weer. Ook in 1976 weet U markten, kermissen, feestdagen en naamfeesten precies te vinden, terwijl de kalender bovendien de nodige ruimte biedt voor aantekeningen. Haal hem daarom snel bij een van onze kantoren of bestel hem bij uw agent. Kosten f 2,50.

## Limburgs Dagblad

in fijne krant

<b>GALA KOFFIE</b> 250 gram bonen of gemalen <b>185</b>	<b>DREFT E 2 PAK</b> geen 245 maar <b>185</b>	<b>BIO-TEX</b> koffer groen of blauw geen 1098 maar <b>889</b>	<b>DRIE MOLLEN KOFFIE</b> 250 gram gemalen <b>185</b>	<b>SUNSILK SHAMPOO</b> geen 435 maar <b>298</b>
--	---	--	--	---

tek velot MEISJE heeft in- Met spoed gevr. SLAGERI  
nkel om mij te helpen in- en huifw. spager. Dadeijks  
en huishouding. Jaam. Spag. Supermarkt  
teft 18 jaar van oud- Breda. Plus  
Brieven onder nr.  
147 LD Hrl. x  
045-21239.

ette BARDAMES gevr. B.V. Albert Heijn Super-  
mid.- en avonduren markt, Hertogenlaan 29 te  
geve verd. Rm Club Kerke- Kerkdare vraagt MEDE-  
de-W. Tel. 045-415713. X WERKER voor de afd.  
F. JAMES zoekt u leuke Bijz. leefwijd m.n. 17 jaar.  
DIENSTEN. Schrijf Zie de praktijkvervrij-  
aar Postbus 326 Kerkdare- ing om Mavo of vakgeheve  
X opieding aanpak eenen  
voorkeur Geboden: prettige  
werkkring. 40-urige werk-  
week. zaterdagmiddag kom-  
pensatie. goed promotie-  
mogensen. Soli. na afspraak  
met dhr. A. Jurens, telef.  
0445-5058.

KERKDAKEKKERS gevr. Tel. x  
045-31844.

TSMIJTER gevr. voor Met spoed gevr. de VER-  
ncing B. ord. no. 148 KOPER A.G.F.-af. Dage-  
D. Heerlen. x lijkjes aanm. Spag. Super-  
markt Breda. Plus

HOEDHOUER gevr. voor Met spoed gevr. de VER-  
goedje diendstn. Hij is KOPER A.G.F.-af. Dage-  
het bezit van het prak- lijkjes aanm. Spag. Super-  
tijkdipl. boekhouden. En- markt Breda. Plus  
ke jaren praktijkervar- XII-pen. 45 Hoensbroek,  
eekt tot aanbav. zelf- tel. 045-21239. x  
doende werkring. goef- x  
en en soc. vort. Schrif- x  
telijke soli. sturen aan Fa. x  
J. Brouwers, Gardae- x  
drift Oud Volenhuzer- x  
aanpl. 2-4 Heerdebaan- x  
eerlen. tel. 045-413977. x

wekend HULP gevr. v. t. Voor alle al uw VERBOU-  
ture. Kruisstr. II Stein. w- WINGEN en metselwerk.  
95-1766. x Tel. 045-717919. x

p- en Roosterplaats TV-ANTENNES compl. v.  
aestelijke Hatten' Maas- 1200,-. Tev. alle reparaties.  
cherwoerd Antennebouw tel.  
505-14218 zoekt voor di- 04442-1693 b.g.g. 04445-3406.

tekt WERKSTER. Aanmel- Vraag vrijblijvend prijsop-  
in iedere dag. Vanaf 12. voor alle soorten VERBOU-  
ir. WINGEN, tegelwerk en  
x timmerwerk. Fa. Delhey  
Erik Bv. Terweyeweg Egelshoven. tel. 045-352087.

Heerlen vraagt voor di- Vraag vrijblij. prijsopg.  
te DAKDEKKERS (panne- voor alle vernieuwingen  
nen). Hoog loon. Tel. van daken, gaten of schoor-  
51-2852. x sten. dakbeton. desher-  
van 2 aanpak KAPSTER gevr. F. van SANTHAARWERK  
Buisen Betel Beekhoverv. ZAAMI. Fa. Delhey Egel-  
Gelyc. tel. 45553. x shoven. tel. 045-352067. x

**HEERLEN:** winkelcentrum 't Loon, achterkant C&A, naast ANWB en het DE-Geschenkhuis.

**STEIN:** Heerstraat Noord 144

**KERKRADE-WEST:** Akerstraat 50, achterkant markt.

**SITTARD:** Leyenbroekerweg 1.

Looptijd der aanbiedingen van 23-10 t/m 29-10 1975

**REKEN MAAR UIT ALTIJD OKÉ**

's Maandags gesloten  
Wij behouden ons het recht voor bij verkoop van bepaalde artikelen een maximum vast te stellen.  
Prijswijzigingen voorbehouden.





show, radio en televisie, programma's

limburgs dagblad

# „Wie van de drie“ van deze Limburgse dames?

Van onze showpagina-redactie

**TILBURG-HEERLEN** — Drie Limburgse dames zijn de kandidaten in de volgende aflevering van AVRO's populaire spelprogramma „Wie van de drie“ dat op maandagavond 17 november via Nederland 1 op het televisiescherm komt. Het vaste panel, bestaande uit Sonja Barend, Martine Bijl, Albert Mol en Herman Emmink, zal zorgen voor een spervuur van vragen. De televisie-opnamen voor dit programma worden zojuist in de Tilburgse stadsschouwburg plaats. Margriet Kousen volgde voor LD's showpagina de Limburgse kandidaten en nam in Tilburg een kijkje achter de schermen. Dit is haar relaas:

• Zo komen de Limburgse kandidaten aan AVRO's spelprogramma „Wie van de drie“ op maandagavond 17 november in beeld. V.l.n.r. Clara Haenen, Loek Kessels en Myra Schmitz.

Tekst en foto's Margriet Kousen



## AVRO-TV MAAKTE IN TILBURG OPNAMEN VOOR POPULAIR SPELPROGRAMMA

Loek Kessels uit Schaesberg die zelf iedere week honderden brieven van mensen met problemen ontvangt, had nu eens haar eigen probleem: hoe ze ervoor kon zorgen dat ze niet herkend zou worden door de vier leden van het AVRO-panel „Wie van de drie“. Want iedere week staat er in Story, het blad waarin Loek onder het pseudoniem Mona haar problemenrubriek schrijft, Loeks foto. Een pruike en een bril brachten gelukkig uitkomst, door deze kleine maskerade was Loek onherkenbaar. De twee kandidaten die haar zouden assisteren bij het proberen de panelleden te foppen, waren: Clara Haenen uit Heerlen (huisvrouw) en Myra Schmitz, schoonheidsspecialiste uit Maastricht. De drie dames belegden een week voor de opname een mini-vergadering waarop alle eventuele voor de hand liggende en „gevaarlijke“ vragen werden doorgepraat. De voorpret was begonnen.

### • Regie

Een week later, op naar de Tilburgse Schouwburg waar die avond de opname van „Wie van de drie“ zou plaatsvinden. Flip van der Schalie van de AVRO, stelde hen voor aan de regisseur van het programma die voor de opname nog even repeteerde met de kandidaten. Het waren er achtien, want de AVRO neemt op een avond drie uitzendingen op. Nog een paar aanwijzingen van de regisseur, hoe ze moesten staan, waar ze zouden gaan zitten, het verzoek om vooral zeer duidelijk te spreken, en het verbod om reclame te maken, „want als dat gebeurt wordt het er toch uitgeknipt dus bespaar u die moeite“, en vanaf toen moesten de kandidaten de rest zelf doen.

Het eerste spannende moment vond al plaats een uur voor de opname tijdens de koffietafel, die de AVRO de kandidaten had aangeboden in het restaurant van de schouwburg. Plotseling stapte daar ook Albert Mol binnen. De kandidaten meden zoveel mogelijk het contact met Albert, bang reeds nu al als de „echte“ herkend te worden.

Een half uurtje later wordt iedereen nog even onder handen genomen door de grimeur. Wanneer daar echter ook Martine Bijl en Sonja Barend binnen komen wordt in een mum van tijd de schminckkamer gevuld met het geluid van schuifelende stoelen en zenuwachtig onderdrukt gegiechel. Voor Loek ontstaat

er nog een extra hachelijke situatie wanneer de toneelkapster haar vraagt, terwijl Sonja Barend niet achter Loek staat, of Loek haar pruike wil ophouden. Een stomp van Loek voorkomt gelukkig dat het hele woord pruike wordt uitgesproken, zodat er enkel een langgerekt prrr... in de lucht blijft hangen. Iedereen kan weer opgelucht ademen.

### • Warming-up

Vijf minuten voor de opname: Flip van der Schalie zorgt eerst nog voor de warming-up van de zaal en stelt dan Herman Emmink en de panelleden aan het publiek voor. Tenminste de mannelijke: Fred Oster en Albert Mol, want Martine en Sonja die nog bij de toneelkapster zitten, laten ongeveer nog tien minuten op zich wachten. Maar dat is geen probleem voor de grappende Herman Emmink en Albert Mol die, geholpen door een spontaan reagerend publiek, die tien minuten wel even opvullen. Dan beginnen de rode lampen van de camera's te branden en de kandidaten toch wel een beetje „echt“ zenuwachtig te worden!

De spits wordt afgebeten door drie kustwachters, die het, het panel bevest niet makkelijk maken. Daarna is het de beurt aan onze Limburgse problemenrubriek. Nog een toelichting, tot voor ons drieland het zake-lijke: licht uit spot aan en „mijn naam is“... Het spel kan beginnen. Het wordt door Herman Emmink op een bijzonder prettige en soepele manier geleid. Maar het is toch Al-

bert Mol die telkens weer voor de humoristische hoogtepunten zorgt. Waarbij hij het element zelfspot zonder enige reserves gebruikt. De goed gevulde Tilburgse schouwburg geniet.

Onze dames ondergaan ondertussen een spervuur van, wel verwachte en niet verwachte vragen. Waarop ze soms een passend dan weer een ontwijkend, of helemaal geen antwoord hebben.

Daarna is het woord weer aan het panel: wie is volgens u de echte? Sonja en Martine tippen op mevrouw nummer 2, Loek. Volgens Fred Oster moet mevrouw nummer 1, Clara het probleemvrouwtje zijn. En voor Albert Mol komt er maar een in aanmerking en dat is Myra mevrouw nummer 3. Dan het spannende moment: wij de „echte“ problemenrubriekschrijver nu op staan, en Loek kan met haar striptease aan

de ontmaskerings-clou beginnen. Eerst langzaam de bril en daarna de pruike, resultaat: verwondering en verrassing bij het panel en een zucht door de zaal „Mona“!

De drie dames zijn tevreden, behalve dat ze het erg leuk vonden om mee te doen, hebben ze bovendien nog tweehonderd gulden verdiend. Na de voorstelling wordt er een stevige borrel gedronken, en nog even nagebabbel met Albert Mol.

### • Herinneringen

Loek en Albert hadden nog wat gemeenschappelijke herinneringen, want Loek is evenals Albert geboren in Amsterdam. Ook bleek nog dat Loeks moeder ooit, een hele tijd geleden, samen met Albert op de buhne heeft gestaan. Dat moet inderdaad al heel erg lang geleden zijn geweest, want Alberts honorarium bedroeg toen per voorstelling: één kwartje.

Ook daar wordt nog een borrel op gedronken. En dan stappen de drie dames een beetje vermoed, maar een leuke ervaring en tweehonderd gulden rijker, in de auto die aan zijn retourticket Limburg begint.

EINDREDACTIE

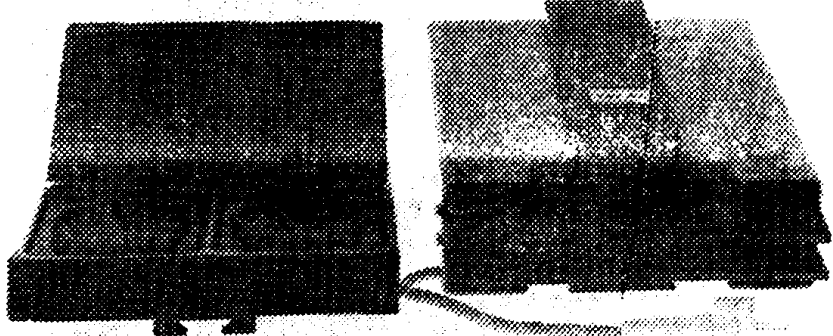
**HARRIE  
CREMERS**

TELEFOON 718100 toetsel 239



• Een ondersje tussen twee rasechte Amsterdammers, want dat zijn Loek Kessels (ook al woont ze nu in Schaesberg) en Albert Mol.

## Tefal toast- en wafelbakker



De TEFAL Croque Gauvre is een ideaal apparaat om even snel een tosti of een heerlijk croquante wafel te bakken. De verwisselbare bakplaten zijn voorzien van de originele Tefal-anti-aanbakbekleding, dus altijd schoon. Hij kost 129 en is te winnen in onze puzzelactie ten bate van hart- en nierpatiënten.

Rudi Carrell  
presentator  
„Een van de acht“

Van onze showpagina-redactie  
**BREMEN-HILVERSUM** — De kans bestaat dat het populaire spelprogramma Een van de Acht op de televisie terugkeert, echter gepresenteerd door Rudi Carrell in plaats van door Mies Bouwman. Carrell heeft de VARA 'n aanbieding gedaan, die door de televisiedienst van deze omroep in ernstige overweging zal worden genomen.  
De Nederlandse entertainer presenteert al enige jaren op de Duitse televisie zijn versie van Een van de Acht. In de periode dat deze uitzendingen reeks in Duitsland wordt onderbroken — het eerste kwartaal van volgend jaar — wil hij de spellettiesshow op de Nederlandse beeldbuis (terug) brengen.  
De VARA-televisiedienst zal na gaan of dit wat zandtijd en budget betreft te realiseren. Mocht dit nader beraad een positief resultaat hebben, dan zal men zich verstaan met Mies Bouwman, die bepaalde rechten op het programma kan doen gelden.

## Winnaars Blaatest op oktoberfeest

**BLEIJERHEIDE** — Zaterdagavond 25 okt. en zondagmorgen 26 okt. staat Bleijerheide weer in het teken van de traditionele Oktoberfeesten, welke feesten georganiseerd worden door het Steunfonds van de harmonie St. Aemiliaan.  
De muziek zal op zaterdagavond verzorgd worden door de winnaars van de NCRV-trofee (blaasfest 75) de „Original Wurmler“ o.l.v. J. Quadvlieg.  
De „Original Wurmler“ zullen ook op zondagmorgen de muziek verzorgen tijdens 1 traditionele früh-schoppen (aanvang 11.00 uur) waarmee deze Oktoberfeesten besluiten zullen worden.  
Deze festiviteiten vinden plaats in de Harmonie van K. Krijnman. Aanvang zaterdag 20.00 uur.

## ★ radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag ★



Alle uitzendingen in kleur  
■ = zwart-wit-programma's

### NEDERLAND I

Kanalen 5, 51, 53 en 57

15.00-15.25 Het kleine huis op de prairie. Studiefest, platelandsfeest. T.v.-serie.  
16.00-16.30 Voorlichting Schooltelevisie. De serie „Speelruimte“.  
16.15 Chemie is overal. Les vijf. Teleac.  
18.45 Toeristische tips  
19.05 Journaal.  
19.05 Kinderkrant. Voor de kinderen.  
19.25 Windkracht 16. Introductie van een nieuw kinderteleprogramma.  
19.30 De ruscloze atmosfeer. Wetenschappelijke film over de drie bekende vormen die een storm kan aannemen.  
19.55 De Wiltons. Het schoolfeest. T.v.-serie.  
20.45 Lionel Gurney. Dr. Lionel Gurney heeft veertig jaar lang als zedingsleider onder de mohamedanen gewerkt. Nu hij zich hieruit heeft teruggetrokken reist hij de hele wereld rond.  
21.00 Nader bekeken. Informatie en meningen over actuele gebeurtenissen.  
21.35 Journaal.  
21.50 Machiavelli geboren 3 mei 1469. Deze Florentijnse politicus heeft een geldige beschrijving gegeven van het mechaniek van de politieke macht. Eerste aflevering van een serie programma's over de toestand in de wereld.  
23.00 Journaal.

### NEDERLAND II

Kanalen 31, 54 en 60

18.45 Brigadier Dog. Voor de kinderen.  
18.55 Journaal.  
19.05 Guyana, waterland. „Nacht in het oerwoud. Natuurfilmserie.“  
19.30 Oorlogswinter. Vierde aflevering van de „Original Wurmler“ o.l.v. J. Quadvlieg.  
20.00 Journaal.  
20.25 Achter het nieuws. Actualiteitenrubriek.  
20.40 Klaverweide. „Klaver vier“. T.v.-spel. Klavierspel gehoord dat er in Klaverweide prostitutie wordt bedreven. Twee souteneurs hebben ruzie over de munten in het recreatiegebied. Het meeste wordt afgehandeld in het „huis van enticht“.

21.30 Koning Klant Extra. „Energie van de zon“. T.v.-serie. De energievoorziening in de wereld.  
22.20 Achter het nieuws. Actualiteitenrubriek.  
22.55 Gedicht. Voordracht: Bram van den Vlagh.  
22.56 Den Haag vandaag.  
23.11 Journaal.

### DUITSLAND I

Kanalen 9, 24 en 41

16.15 Journaal.  
16.20 Hoe zoudt U het hebben gedaan? Spelprogramma rond vragen over opvoeding met ouders en kinderen.  
17.05 Denker? Voor de kinderen.  
17.55 Journaal.  
18.05 Arsène Lupin. Madame doet zaken. (1). T.v.-serie.  
18.40 Hier en Heute. Actualiteitenrubriek.  
19.20 Arsène Lupin. Madame doet zaken (2).  
20.00 Journaal.  
20.15 Pro en contra. Meningen van verschillende mensen.  
21.00 Ruimtetrouille. De fantastische avonturen van het ruimteschip Orion. Door de onnatuurlijke toename van de zonnenergie zou een tot dusver onontdekt planeetengordel vegetatie vertonen. De oorzaak hiervan zijn de bewoners van de verre planeet Chroma die in staat zijn de zon te beïnvloeden. McLane besluit in het geheim met hen te gaan onderhandelen.  
22.00 Costrast.  
22.45 Journaal.

### DUITSLAND II

Kanalen 21, 29, 35 en 37

16.30 Uit naam van de kinderen. Schoolboeken. De ouders in het onderwys.  
17.00 Journaal.  
17.10 Wiekie en de sterke mannen. „Het paard“. T.v.-serie.  
17.40 De drassichijf. Als gast: Michael Theodore.  
18.20 Berlijn van 00.00 tot 24.00 uur. „De verjaardag“. T.v.-serie.  
19.00 Journaal.  
19.30 Hätten Sie heut zeit für mich? Muzikale show met Michael Pulver, Schanze, Liselotte, Peggy March, Maggie Mae, Lena Valaitis, Cindy en Bert, Christina Rücker en anderen.  
20.30 Tegmeiers reizen. „Een vorst en drie citroenen“. Een nieuw reisavontuur van de mijnwerker Tegmeier.

21.00 Journaal.  
21.15 Controversen. Discussie over een omstreden onderwerp.  
22.00 Hard labour. Engelse T.v.-film. Mevrouw Thornley zien we thuis en in haar werk. Gaandeweg blijkt dat er ook in onze maatschappij nog altijd slaven bestaan en dat dit als vanzelfsprekend wordt ervaren.  
23.10 Journaal.

### DUITSLAND III

Kanalen 48, 50 en 58

9.30-10.00 Sesamstrasse.  
17.30 Schooltelevisie.  
18.00 Sesamstrasse.  
18.30 Autorijl voor gevorderden.  
18.45 Leertekeningen voor volwassenen.  
19.00 Klaas Vaak.  
19.05 Voor Turkse gastarbeiders.  
19.15 Sport en spel.  
19.45 Nieuws uit de regio.  
19.55 Commentaar.  
20.00 Journaal.  
20.15 Dagthema.  
20.30 T.v.-film van de maand.  
22.00 De rebellen van Erythra. T.v.-film.  
22.45 Journaal.

### BELGIë (Nederlands)

Kanalen 10, 25, 44 en 62

14.00-16.00 Schooltelevisie.  
17.00 Schooltelevisie.  
18.00 Ti-Ta-Tovenaar.  
18.05 Wiekie de Viking. „De dikke koning“. T.v.-serie. Voor de kinderen.  
18.30 Tienerklanken.  
19.10 Doorgaand verkeer. Verkeers-tips.  
19.42 Mededelingen.  
19.45 Journaal.  
20.15 Wachtwoord. Spelprogramma gepresenteerd door Nand Baert.  
20.45 Pano 75. Actualiteitenrubriek.  
21.35 Monumenten. Lillo een streek in Vlaanderen.  
21.45 Standpunten.  
22.05 Première. Nieuwe films worden besproken en getoond door Jo Röpkke.  
22.50 Journaal.

### BELGIë (Frans)

Kanalen 8, 28 en 42

14.00-15.00 Schooltelevisie.  
17.00 Schooltelevisie.  
18.10 1,2,3... j'ai vu. Voor de kinderen.

18.30 Culinaire rubriek.  
19.00 La ligne de démarcation.  
19.25 Antenne-soir.  
20.15 A vous de choisir. Milieumagazine.  
20.35 La coup a dix Franes. T.v.-spel.  
22.15 Le carroussel aux images. Nieuwe films.  
23.00 Journaal.



• = stereo

### HILVERSUM I

402 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws om 7.00 7.30 8.30 10.30 12.30 15.30 17.30 18.30 22.30 23.55 uur.

7.02 Het levende woord. 7.08 • Preludium: klassieke muziek. 7.41 • Hier en nu. 7.55 • Angstspijt: programma-overzicht. 8.00 • Te Deum laudamus: gewijde muziek. 8.45 Op de man af, evangelisch commentaar. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 • Podium: informatie over gezin en samenleving. 9.45 • Onder de hoegtezon. 10.33 • Orkestpalet: klassieke muziek. 12.00 • Bel Canto: Liedesduetten. 12.26 Med. voor land- en tuinbouw. 12.41 • Hier en nu. 12.55 • Middagpauze. 13.15 • Lichte Koorzang. 13.30 • Globaal: onspanning, informatie en muziek. 17.33 • Hier en nu. Actualiteiten. 18.00 • Tijd voor muziek in de vrije tijd. 18.41 Wereldaanroep. 18.53 Zoujst verschenen: nieuwe boeken. 19.15 • De wereld zingt Gods lof: verzoekplaten. 19.55 Overdenking. 20.00 • Muziek, muziek, muziek: lichtplatenprogramma. 21.50 Bij de tijd: medische rubriek. 22.10 De kerk van de dag: nieuws en commentaar. 22.40 • Hier en nu. 23.00 Discussieprogramma. 23.20-23.55 • Album: minder bekende bladzijden uit de muzikale romantiek.

### HILVERSUM II

298 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws om 7.00 8.00 11.00 13.00 16.00 18.00 20.00 23.55 uur.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 • Dag met een plaatje. (8.11-8.25 Radiojournaal). 8.50 Morgenwiding. 9.00 Spiegel van België. 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoorsteen. 10.00 • Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen: populair verzoekplatenprogramma in mono en stereo. (11.03-11.05 Radiojournaal). 11.30 • Rondom twaalf: een uur allerlei voor iedereen met om 11.55 Beursberichten. 12.30 • Sportrevue. 12.54 Land en tuinbouw. 13.11 AVRO's Radiojournaal. 13.25 • Alert! Op het vlak van muziek en maatschappij. 13.55 Bertus Oomen, bespreekt de Philips Beiaard te Eindhoven. 14.10 • In de wetenschap dat... nieuws uit de wereld der wetenschappen. 14.30 • Met muziek op stap. 15.10 • Aspecten: kunstmuziek. 16.03 AVRO's Radiojournaal. 16.05 • Gebakken vensterbanken en andere smoezen. Kindermagazine. 17.00 • Mobiel: een bewegelijk programma voor bewegelijke mensen. 17.55 Mededelingen. 18.11 AVRO's Radiojournaal. 18.20 Politieke Partijen (PPA). 18.30 Kleur: informatie en commentaar over zaken van kerk en Samenleving. 19.00 • Dichter bij de muziek: nieuwe liedjes en chansons. 19.30 Wie bent U eigenlijk? De mens achter de massamedia. 19.50 Den Haag vandaag. 20.05 AVRO's Radiojournaal. 20.10 Inleiding tot het avondprogramma. 20.15 • Soiree Musicale van St. Luc. 21.30 • Joseph Fouché: hoorspelserie (4). 22.05 • Jazz-spectrum-live vanuit Jazzcafé Barbaars te Voorburg. 23.05 • Vanavond laat: cultureel. 23.50-23.55 AVRO's Radiojournaal.

reco. (11.03-11.05 Radiojournaal). 11.30 • Rondom twaalf: een uur allerlei voor iedereen met om 11.55 Beursberichten. 12.30 • Sportrevue. 12.54 Land en tuinbouw. 13.11 AVRO's Radiojournaal. 13.25 • Alert! Op het vlak van muziek en maatschappij. 13.55 Bertus Oomen, bespreekt de Philips Beiaard te Eindhoven. 14.10 • In de wetenschap dat... nieuws uit de wereld der wetenschappen. 14.30 • Met muziek op stap. 15.10 • Aspecten: kunstmuziek. 16.03 AVRO's Radiojournaal. 16.05 • Gebakken vensterbanken en andere smoezen. Kindermagazine. 17.00 • Mobiel: een bewegelijk programma voor bewegelijke mensen. 17.55 Mededelingen. 18.11 AVRO's Radiojournaal. 18.20 Politieke Partijen (PPA). 18.30 Kleur: informatie en commentaar over zaken van kerk en Samenleving. 19.00 • Dichter bij de muziek: nieuwe liedjes en chansons. 19.30 Wie bent U eigenlijk? De mens achter de massamedia. 19.50 Den Haag vandaag. 20.05 AVRO's Radiojournaal. 20.10 Inleiding tot het avondprogramma. 20.15 • Soiree Musicale van St. Luc. 21.30 • Joseph Fouché: hoorspelserie (4). 22.05 • Jazz-spectrum-live vanuit Jazzcafé Barbaars te Voorburg. 23.05 • Vanavond laat: cultureel. 23.50-23.55 AVRO's Radiojournaal.

### HILVERSUM III

201, 240 en 445 m.

FM-kanalen 25 en 39

Eik heel uur nieuws. Het programma wordt van 19.00 tot 20.00 uur onderbroken door de ROZ.  
7.02 • Drie op je boterham. 9.03 • Pep-op-drie. 11.03 • Drie draait op verzoek. 12.03 • Drie tussen de middag. Boter Klaas en Prijzen en het spel Will, wil wel. 14.03 • Pop-Kon-takt: De Hugo van Gelderenshow, met de Ned. tipparade waarin de NL-tippers. 16.03 • De Hit-meesters: de Nederlandse top 40 door Ferry Maat. 18.02 De Vakaturebank. 18.10 • Joost mag niet eten. 19.02 • Poster: de Geschiedenis van de Ned. popmuziek. 20.02 • Ferry Maat's soul-top-tien. 21.02 • Sesjun: Jazz 6 Blues. 22.02 • De Hugo van Gelderenshow met de Nederlandse top 10. 23.02 • Jazz-sir. 0.02 • De Hugo van Gelderenshow. LP's. 1.00 • de nacht wacht. 5.02 • Old time religion: Blue grass gospelmusic. 5.30-7.00 • Matinata: muziek voor de vroege ochtend.

### R.O.Z.

201 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10 Hardop meenden. 19.30-20.00 Journaal van de kunst en zo...

### RADIO LUXEMBURG

278 en 492.6 m; FM-kanalen 6 en 33

(Na 19 u uitsluitend FM-kanalen)

Nieuws: 6.30 (m. 17.30 uur op elk half uur. 19.30, 21.30 en 23.30 uur

Duits: 6.15 Der frühliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus met Heidi. 8.30 Mister Morning met Rainer Holbe. 10.30 Luxemburg 25905 met Helga. 10.30 Lichte. 11.30 Hallo Nachbarn. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Kilometerstein 208. 15.00 Kontrast-Program. 15.30 Das Schlager-Quiz. 16.30 Hörergrusz-Lotterie. 17.00 Die Musikmaschine von Radio Luxemburg. 17.40 Stars en Stories. 18.00 Superclub. 19.00 Immer mit der Ruhe. 20.00 RTL-Discohek. 24.00-1.00 Hallo Nachbarn.

### B.R.T. II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40 uur

Oost-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen. morgen. 8.1 Hallo. Lichte muziek.

Limburg: 10.03 De vrije tougel. 11.00 Vluchtheuvel. 11.02 Koud buffet. 12.00 Variété van twaalf tot twee.

Antwerpen: 14.00 Cappuccino. 16.00 Splinternieuws. 16.10 Drive-Inn. 16.30 Panoramisch gezien.

Brabant: 17.03 Piek-ur met Eurotopers. 18.00 Focus. 19.10 Bij Toune de plekker. Brussels verzoekprogramma. 19.45 Onderweg. Katholieke uitzending.

West-Vlaanderen: 20.00 Toeternietoe. 22.05-23.45 Jeugd 75. Amusements en informatieprogramma op Jeugdformaat.

(ADVERTENTIE)

nu ook voor zoutarm dieet

**SOMA**

ROGGEBOOD

GEZOND EN LEKKER



GEVR. BETREKK.

TE KOOP AANGEB.

f 120,-  
wollen  
bloemtuin  
DE TACT-  
KONING  
Kampioen  
Binnen



# KIJK...

## 70-PROCENT-OP-IS-DE-SPAR!

SUPERLEGENDE PRIJZEN.

UNIELEDE SUPERMARKT-ASSORTIMENT.



SKOL BIER Krat a 20 HALVE LITERS nu **11.98**

JUS D'ORANGE of APPELSAP 0.6 LITER nu **69**

COLA of LEMONLIME LITER nu **69**

MIQUEL VELASCO MONTILLA 2 LITER-KRUIK nu **6.95**

LIEBFRAU-MILCH 4 FLESSEN nu **9.98**

PASSINO VERMOUTH 3/4 literfles nu **2.98**

SUIKER 1 KILO minimum PRIJS **1.55**

MAGERE MELK LITER nu **63**

CALVE PINDAKAAS hele pot nu **1.98**

Emmertje 760 gram FRITESSAUS nu **1.85**

POT a 170 gram YORKERS (knakworst) nu **1.-**

SMITHS WOKKELS ZAK naturel of paprika nu **99**

PAK KOKOSKOEKEN nu **1.35**

GEVULDE KOEKEN 6 stuks nu **1.49**

BLIK a 200 gram LEVERPASTEI nu **75**

BLIK KITE KAT vleesbrokjes nu **1.19**

BLIK CHAPPI rundvlees nu **1.19**

LITERFLACON FRIS en REIN nu **2.98**

KOTEX pak DAMESVERBAND nu **1.65**

KOMO pak a 20 stuks HUISVUILZAKKEN nu **2.98**

PEDAALLEMMER ZAKKEN 20 stuks nu **1.25**

Mc. LEANS TANDPASTA tube nu **1.98**

ERDAL TOILETPOEDER bus nu **1.49**

GRADA AFWASMIDDEL 2 liter flacon nu **1.39**

PALMOLIVE SHAMPOO flacon nu **1.79**

driehoek VLOEIBARE ZEEP 500gr. nu **1.39**

**3/4 LITERBOTTEN**  
APPELMOES **55**

**WINNER 1/2 LITERBOTTEN**  
KOFFIEMELK **98**

**LUX 3/4 LITERBOTTEN**  
TOILETPOEDER **1.59**

**OMO** **9.95**

**UNOX VLEESOPLOSSING** **98**

**KIPPESOEP** **98**

**3/4 LITERBOTTEN**  
AUGUR **98**

**3/4 POT**  
SPERZIEKONEN **89**

**BLIK a 120 gram**  
SOEPBALLEN **69**

**REMO LITERFLACON**  
WASVERZACHTER **1.05**

**1/2 LITERFLES**  
TILBURY-BIER **53**

**KRAT a 1/2 halve liter**  
MOLENBRON **65**

**SINAS** **65**

**LILAC HALFVOLLE**  
MELK **75**

DIXAN draagkanten a 2 kilo nu **6.98**

ARIËL draagkanten a 2 kilo nu **6.75**

GEZINSVASMIDDEL DOBBELMAN zak a 2200 gram nu **5.48**

ALL voordoeelpak a 2 kilo nu **6.98**

SUNIL voordoeelpak a 2 kilo nu **6.85**

OMO voordoeelpak a 2 kilo nu **6.30**

**WEEKOM - KOOPJES**

DONZEN DEKBED

1 persoons nu **122,50** 2 persoons nu **195,-**

BRICANTIA PEDAALEMMER juliet nu **17.-**

BRICANTIA BROODTROMMEL juliet nu **18.-**

**GRONTE-FRUIT:**

\* 100% BLOEMKOOL per stuk nu **98**

\* ZUURKOOL 1/2 kilo nu **39**

\* BRUSSELS WITLOF 1/2 kilo nu **2.45**

\* HANDEPEREN 1 kilo nu **98**

\* COX'S ORANGE 1 1/2 kilo nu **1.99**

**VERS VLEES:**

\* 500 gram RIBKARBONADE nu **5.38**

\* 500 gram NAASKARBONADE nu **5.68**

\* HAMBURGERS 9 stuks nu **2.39**

\* 500 gram GEHAKT (halfom) nu **2.88**

**BROOD-BANKET:**

\* GLOTE ABRIKOZEN-STROOISELVLA nu **4.98**

MINI-PISTOLETS 10 st. nu **98**

ROOMBOTER CAKE nu **1.28**

800 GRAM GESNEDEN VERPAKT BROOD WIT **1.16** BRUIN **1.13**

**VLEESWAREN:**

GEKOORTE ACHTERNAM 100 gram nu **1.69**

HAMWORST 100 gram nu **69**

GEGRADEN KAISGEHAKT 100 gram nu **75**

EDEREI-METWORST 100 gram nu **85**

STEREMAN PATÉ 5 soorten per 100 gram nu **98**

**DIEPVRIES:**

\* SPINAZIE 450 gram nu **69**

SOEPPKIP per kilo nu **2.89**

MURJ FRIKANDELLEN 10 st. nu **2.85**

\* KUIKENPOTEN 500 gram nu **3.95**

**ZUIVEL:**

GOUDS VOLVETTE JONGE KAAS 500 gram nu **3.48**

GOUDS VOLVETTE IETS BEL. KAAS 500 gram nu **3.75**

2 pakjes a 250 gram MARGARINE roodmerk nu **89**

\* VLEES PRODUCTEN ALLEEN GELDIG TIJDENS WEEKEND

# SPAR



vlakbij, *altijd* goed!



**Binnenlandse Zaken: beste barbier, Luchtvaart: de geurigste koffie,**

Van onze correspondent

ROME - Nergens wordt U zo goedkoop van uw baardstoppels ontdaan als op het ministerie van Binnenlandse Zaken, het geurigste en voordeligste kopje espresso drinkt u in de koffiobar van het ministerie van luchtvaart en als u uw levensmiddelen graag met 25 procent korting koopt vervoegt u zich in de supermarkt van buitenlandse zaken.

Dit zijn een paar bevindingen van het Romeinse weekblad 'Il Settimanale', dat in zijn nummer van deze week een 'consumertengids' voor de diverse ministeries publiceert. Het blad stelde een onderzoek in naar aanleiding van beschuldigingen in het parlement als zouden de Romeinse overheidsdienaren op kosten van de belastingbetaler een waar dolce vita leiden.

**Immoreel**

Het socialiste kamerlid Stefano Servadei, die de regering hierover schriftelijk vragen stelde,

**Buitenlandse Zaken: grootste korting****Het „dolce vita” der Romeinse ambtenaren**

vertelde het weekblad. „Ik vind het immoreel dat de ambtenaren hun werkdag beginnen met een bezoek aan de barbier, hem daarna te verknippen met talloze koffiepauzes en hem tenslotte te beeindigen met een bittertje aan de bar”.

Rijkelijk ironisch geeft Il Settimanale de hoogste lof - drie sterren - aan het restaurant van het ministerie van Landbouw, zoals eigenlijk voor de hand ligt. Het vaste menu van drie gangen kost

u daar het luttele bedrag van 800 lire (pakweg drie gulden).

**Tips..**

Nog wat tips uit het rapport: mijd de bar van het ministerie van Vervoer. Die is „ongezellig, niet helerwaal proper en aangekleed als een stationswachtkamer”. Proef vooral eens het koken van de grill dat men u in een van de drie bars op Buitenlandse Zaken voorschotelt. De obers

bedienen de hogere ambtenaren desverlangd ook in hun kantoren en op dat ministerie hebben alle rangen en standen toegang tot de supermarkt waar levensmiddelen en „non-food” met scherpe kortingen worden verkocht. Bent u kieskeurig, ga dan naar het ministerie van Luchtvaart, waar niet minder dan zeven bars u wachten. En omdat alle drankjes er niet meer dan 100 lire (zeg 35 cent) kosten, is de hoge omzetsnelheid niet verwonderlijk.

**Gezelligste**

De gezelligste ploeg treft u in de bar van het ministerie van Marinie. Het is er bij tijden zo druk dat alle kantoren er verlaten bij liggen. Ook de collega's op het ministerie van Koopvaardij hebben geen klagen over de sfeer in hun bar. Sommige ambtenaren vinden het er zo knus dat ze er 15 maal op een dag een pierenverschikterte pakken en in de winkel ernaast drijft men een bloeiende handel in olijfolie.

welke voor 400 lire onder de consumentenprijs van de hand gaat.

Ga met een grote boog om het ministerie van Buitenlandse Handel heen. Kennelijk door beroepsblindheid kost de koffie er 90 lire per kopje, terwijl men op andere ministerie slechts 30 lire betaalt. In een normale espressobar kost dat kopje u overigens gemiddeld 100 lire en op korte termijn zal die prijs met 50 procent stijgen.

Servadei neemt met dat antwoord geen genoegen en komt zelfs met nog krassere beschuldigingen. „Ik ken ambtenaren die de bars op hun ministeries gebruiken als kantoor voor eigen nevenactiviteiten”, vertelt hij Il Settimanale. „Ze geven hun klanten het nummer van de bar en doen daar hun zaken af”.

„Dat is niet waarvoor ze op de loonlijst staan”, aldus Servadei.

„Als we niet optreden hebben we binnenkort bioscopen, schouwburgen en hele winkels in de ministeries”.

**De beste..**

Wie voelt zich geroepen tot impopulaire stappen tegen de ambtelijke koffiepauzes? De Romeinse Rekenkamer zou dat eigenlijk moeten doen, maar, zo merkt Il Settimanale op, daar heeft men nu juist een van de best florierende bars van de stad.

**„Je vindt van alles: van etensresten tot liefdesbrieven”**

Door Jacques Timmermans

RUCPHEN - „De laatste jaren valt het wel mee, maar daarvoor hebben we dikwijls moeten lachen. Er zat van alles tussen. Van etensresten tot uitvoerige liefdesbrieven”. De heer J. van Dorst, zegt het alsof hij vele geheimen in zich bewaart. Hij verontschuldigt zich voor de rommel in zijn magazijn. Waarom eigenlijk? Het geheel maakt immers een keurige en overzichtelijke indruk. Behalve dan bij de ingang. Daar staan wat slordig neergezette kartonnen dozen en juten zakken. De magazijnchef moet de inhoud ervan nog sorteren. Uit een geopende doos haalt hij een verfromfaaide damesschoen. „Kijk”, zegt hij, „ook zulke attributen treffen we aan”.

Van Dorst is een van de circa 80 burgers die bij de 632 Gemengde Depotcompagnie in Rucphen hun boterham verdienen. Het militair kamp ligt min of meer verscholen in de bossen aan de Zundertseweg, maar beslaat niettemin een oppervlakte van 43 ha. De rust op het terrein doet weldadig aan. Je waant je eerder in een recreatieoord dan op een legerplaats.

In deze wat uitzonderlijke omgeving voltrekt zich Operatie Plunjezak. Onopvallend, als betrof het een geheime militaire oefening. Maar in werkelijkheid is Operatie Plunjezak de aanduiding van een van de afdelingen van het kamp Rucphen, dat de zorg draagt voor de bevoorrading van alle legereenheden in Zeeland, Brabant en Limburg.

Operatie Plunjezak, de commandant van 632, majoor I. Uijttenboogaard, vertelt er graag over. Hij licht toe dat Rucphen de centrale plaats is waar elke afgezwaaid militair na verloop van tijd zijn psu-goederen (persoonlijke uitrusting) moet inleveren. Het transport wordt geregeld door van Gend en Loos, die jaarlijks zo'n 20.000 plunjezakken uit alle delen van ons land verzamelt en in Rucphen aflevert.

**Ondergoed**

Hier worden de zakken leeggemaakt, de inhoud gecontroleerd, gesorteerd en bewaard. Wat nog bruikbaar is, wordt gewassen en eventueel hersteld en verdwijnt daarna weer in de bevoorradingslijn. Wat niet meer bruikbaar is, wordt via de dienst Domeinen aan opkopers verkocht of gaat de verbrandingsoven in. Ondergoed wordt versneden tot poetslappen, ongeacht de kwaliteit ervan. Dat is voorschrift, hoezeer het de commandant ook soms aan het hart gaat. „Ik durf het mijn zoon zo aan te geven”, zegt hij. Wat niet wegneemt dat hij het uit hygienisch oogpunt volledig eens is met deze richtlijn van hogerhand.

**Visitekaartje**

Majoor Uijttenboogaard praat over Operatie Plunjezak als een kunstenaar over zijn werk. Sinds hij in 1966 van Den Haag naar Rucphen kwam, heeft hij er zich volledig voor ingezet, is hij ermee vergroeid geraakt. Het schenkt hem zichtbaar voldoening aan de vooravond van zijn pensionering te kunnen vaststellen dat Operatie Plunjezak het visitekaartje van het kamp Rucphen is. Het is er hem kennelijk veel aan gelegen dat zo te houden. Hij grijpt spontaan naar zijn zakdoek als hij ziet dat onze fotograaf een foto wil

**Prima**

Majoor Uijttenboogaard: „Ik heb alle reden om erg tevreden te zijn: Operatie Plunjezak loopt prima. En toch werken er niet meer dan 40 man aan; 12 militairen en 28 burgers. Maar het mag best gezegd zijn, ze doen hun werk voortreffelijk”.

**„Ons vader”**

De waardering is wederzijds. Het personeel heeft graag met de majoor van doen, getuige het feit dat men hem de bijnaam „ons vader” heeft gegeven. Die bijnaam heeft hij vooral aan zijn beginperiode te danken, toen hij zich met hart en ziel heeft ingezet voor verbetering van de werkomstandigheden.

„Dat was niet meer dan bittere noodzaak”, vertelt hij. „Toen ik hier kwam, werkten de mensen in koude, vochtige loodsen met slechte verlichting en zonder de noodzakelijke sanitaire voorzieningen. In de winter moesten ze hun handschoenen aanhouden. En dan zwijg ik maar over de raten die er vrijelijk rondliepen. Werkelijk, een onhoudbare toestand.”

Wat de mannen tijdens „Operatie Plunjezak” zoal uit de teruggestuurde plunjezakken halen is niet altijd meer van even solide kwaliteit...



stand. Er is sindsdien gelukkig heel wat veranderd. We hebben nu douches en toiletten en zelfs een kantine. Dat zijn elementaire voorzieningen die je niet kunt missen. Ik vind dat als je wilt hebben dat je personeel goed werkt, je verplicht bent daarvoor ook de mogelijkheden te scheppen”.

De verbetering van het werk- en leefklimaat was overigens niet de enige zorg van de majoor. Ook

**„Operatie Plunjezak” verwerkt jaarlijks bergen oude spullen**

Operatie Plunjezak eiste veel van zijn aandacht. De organisatie liep minder geolied dan wel wenselijk was. Er werden hierover zelfs vragen gesteld in de Tweede Kamer. De commandant vertelt, dat het herhaaldelijk voorkwam dat mensen werden gesommeerd hun psu-spullen in te leveren, terwijl zij dat al lang gedaan hadden of om een of andere reden ervan ontheven waren.

**Waterdicht**

Majoor Uijttenboogaard: „Je moet niet vergeten dat in die tijd de hele administratieve verwerking met mensenhoud moest geschieden. Allicht dat er dan fouten worden gemaakt. Tegenwoordig maken we gebruik van een computer. Ik geloof dat ik rustig kan stellen dat het systeem nu waterdicht is”.

Niet iedereen is daar overigens even gelukkig mee. De commandant krijgt soms de grofste verwijten te slikken van mensen die voor de tweede keer zijn verzocht hun psu-goederen in te leveren. „Ik word dan uitgemaakt voor vuile kapitalist, fascist, oplichter en ik weet allemaal niet wat. Ik neem het vrij gemakkelijk op. Je kunt je zo iets niet persoonlijk aantrekken. Je moet erboven staan”.

De majoor onderbreekt hier even het gesprek om de laatste correspondentie uit de administratie te lichten. Terwijl hij met een stapeltje papieren binnenkomt, zegt hij: „Ik kan me niet herinneren dat ik de laatste tijd nog aantijgende brieven heb gekregen. Dat kwam meer voor toen we nog werkten met de oude rappelformulieren die meer in belastingstermen waren gesteld, zo in de geest van: u moet dat en u moet dat. Maar we hebben wel geleerd dat je de mensen beter op een wat vriendelijkere toon kunt benaderen. Dat wekt veel minder gauw wrevel op. Behalve een rappel versturen we nu ook een vragenlijst waarop de betrokkene kan invullen waarom hij aan het onderzoek nog geen gevolg heeft gegeven. Over het algemeen krijgen we een keurig antwoord terug”.



● Majoor Uijttenbogaard voor „zijn” plunjezakken.

**Geen excuus**

Terwijl hij het busseltje brieven doorneemt, vervolgt hij: „We weten maar al te goed dat we een aantal mensen erg in verlegenheid brengen als we ze een rappel sturen. Hoe lang zal het bij de meesten niet geleden zijn dat ze voor

Het karwei wordt uitgevoerd door dienstplichtige militairen, die dikwijls niet te benijden zijn. Ze worden met de meest onsmakelijke toestanden geconfronteerd. Soms is de inhoud van de zakken helemaal vergaan. Ook gebeurt het dat ze tussen de uitrusting een handdoek met etensresten aantreffen die na de laatste herhalingsoefening vele jaren hebben liggen rotten, zonder dat de zak nog ooit open is geweest. „Dat komt inderdaad wel eens voor, maar gelukkig behoort het tot de uitzonderingen. Ik schat het op minder dan 1 procent van het totaal”, aldus de commandant.

Om ons verder tot de procesgang van de psu-goederen te bepalen: van deze afdeling gaan de verschillende artikelen gesorteerd naar de afdeling retour, waar wordt uitgezocht wat nog bruikbaar en niet meer bruikbaar is.

De nog bruikbare spullen gaan naar een particuliere wasserij in Vlissingen of worden voor herstel opgestuurd naar Woerden. Afgekeurd schoenen worden afgevoerd naar de BD (Buiten Dienst)-loods, naar de heer van Dorst. Hij sorteert ze voor de dienst Domeinen die ze voor een tiende van de prijs verkoopt aan opkopers.

In weer een andere loods worden de gewassen en herstelde goederen opnieuw geclassificeerd of gemeten. Van alle artikelen moet hier weer nauwkeurig de maat worden vastgesteld voor ze het magazijn ingaan. De cyclus is rond en kan weer opnieuw beginnen.

**Formidabel**

Majoor Uijttenboogaard: „Uiteraard is het er ons om begonnen zoveel mogelijk goederen weer in de bevoorradingslijn te brengen. Dat spaart het rijk veel uit. Maar we zorgen er wel voor dat we in ons streven niet te ver gaan. Niemand in het leger zal met oude, afgedragen bullen hoeven te lo-

pen. Er gaan dan ook heel wat goederen naar de BD-loods. Ik schat dat er voor 3,5 miljoen gulden op dit moment in de loods ligt”.

De commandant is nauwkeurig nagegaan wat Operatie Plunjezak de afgelopen jaren voor het rijk indirect heeft verdiend. Dat is een formidabel bedrag, zegt hij. Bij het opstellen van de defensiebegroting wordt er dan ook terdege rekening mee gehouden.

De grootste omzet werd gehaald in 1973, toen Rucphen niet minder dan 45.000 psu-zakken te verwerken kreeg. Daarna is de omzet weer teruggelopen als gevolg van een landurige storing in de computer die voor het Centraal Mobilisatie Bureau de gegevens moet aandragen van de mensen die hun psu-goederen moeten inleveren.

Het ziet er niet naar uit dat het recordjaar nog geëvenaard of overtroffen kan worden. In het kader van een verdere rationalisering van de intendance-eenheden zal Operatie Plunjezak eind volgend jaar naar Woerden worden overgeplaatst.

Majoor Uijttenboogaard toont zich weinig gelukkig met dit besluit. „We zijn al zoveel jaren met Operatie Plunjezak belast geweest, dat niemand van ons er graag afstand van zal doen. Bovendien hebben we bewezen volledig berekend te zijn voor deze taak. Het rendement is bekend. We hebben niet meer dan een maand nodig om de hele cyclus van Operatie Plunjezak af te werken. Dat is een belangrijk gegeven. Ook voor de man die straks aan het front zit en ervan op aan moet kunnen dat de bevoorrading niet stagneert. We moeten ervoor oppassen dat het systeem niet zo verwrongen wordt dat er twijfels rijzen. Als ik alles in aanmerking neem, is het voor mij de vraag of het wel verstandig is Operatie Plunjezak te verplaatsen”.

VERZEN  
van  
TRIJNTJE  
FOP



OP EEN GOUDVIS

Een goudvis in een kom te Kleef  
die vele soorten sport bedreef  
verkocht zijn vrienden alle dagen  
achtienkaraats karateslagen,  
doch deed met een sportieve lach  
enorm veel kwink in elke slag.

„We hebben dar verder geen bemoeienis mee. Dat wordt allemaal geregeld door het Centraal Mobilisatie Bureau dat van ons de gegevens door krijgt”, verduidelijkt de commandant.

De volgende fase van Operatie Plunjezak speelt zich af in de loods waar de binnengekomen psu-zakken worden leeggemaakt.



## uitzendbureau van den boom bv vestiging: Limburg

Voor tijdelijke administratieve krachten en magazijnmedewerkers.  
mevr. C.G.M. Gellinkhuizen-Heijnen, tel. (043) 71 59 88  
De Hoof 9, Heerlen (Wetten)

## wij lenen u geld

als u een eigen huis bezit.

Elk bedrag vanaf f 5.000,- voor iedereen en voor elk doel.

f 5.000,- kost u f 63,50 per maand  
f 10.000,- kost u f 126,50 per maand  
f 15.000,- kost u f 190,00 per maand  
f 25.000,- kost u f 316,50 per maand  
Looptijd 180 maanden

Bij een vanderkapitaal van u f 10.000,- of meer, zonder enige toekomstige kosten (zoals notariële of taxatiewaardering) enkel f 126,50 per maand. Bij een vanderkapitaal van u f 15.000,- of meer, zonder enige toekomstige kosten (zoals notariële of taxatiewaardering) enkel f 190,00 per maand. Bij een vanderkapitaal van u f 25.000,- of meer, zonder enige toekomstige kosten (zoals notariële of taxatiewaardering) enkel f 316,50 per maand. Het bedrag wordt u ter beschikking gesteld op een rekening van u. Het bedrag wordt u ter beschikking gesteld op een rekening van u. Het bedrag wordt u ter beschikking gesteld op een rekening van u.

**MOENEN**

Financiële dienstverlening  
Postbus 40, Heerlen, Tel. 043 71 59 88  
Bij de bankier wordt u altijd de beste prijs gegeven.  
Overn. 043-211.131

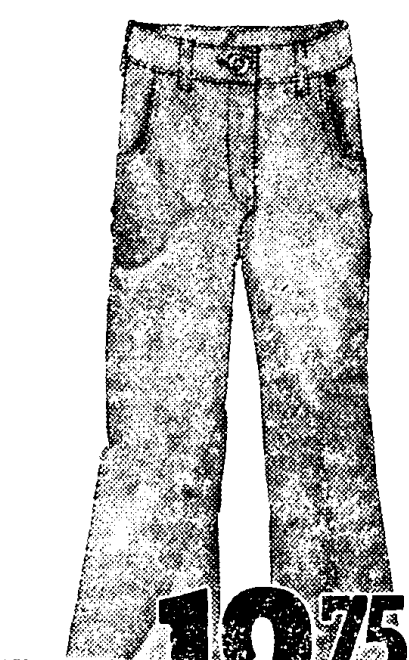
## Kleuter mode VEST/PANTALON

Materiaal: *Acryl*  
Maten: 60-75  
Kleuren: *diverse*  
Prijs: 10,75



10,75

Materiaal: *Acryl/traan*  
Maten: 60-110  
Kleuren: *diverse*  
Prijs: 12,75

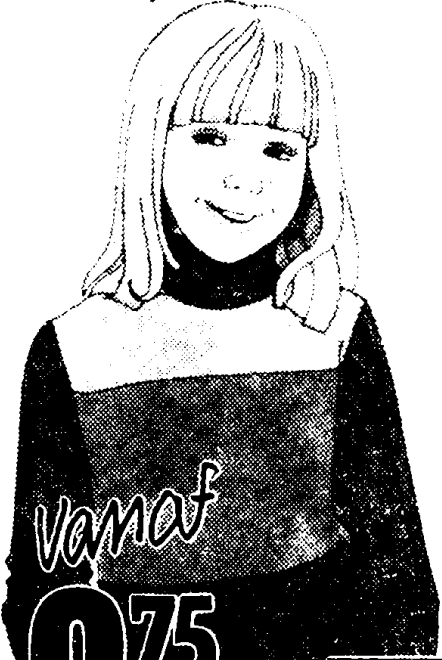


12,75

HEMA

## Meisje mode COLPULLOVER/ROK

Materiaal: 100% *acryl*  
Maten: 116-164  
Kleuren: *diverse*  
Prijs: 9,75/11,75



9,75

Materiaal: 100% *katoen*  
Maten: 116-164  
Kleuren: *bedrukt in 100*  
Prijs: 22,75/24,75



22,75

HEMA

## Jongens mode PULLOVER/JEANS

Materiaal: *Acryl*  
Maten: 8-140  
Kleuren: *effen of bedrukt*  
Prijs: 8,75/9,75



8,75

Materiaal: *Corduroy*  
Maten: 116-170  
Kleuren: *vele*  
Prijs: 12,75/14,75



12,75

HEMA

## Zijn Limburgers schoner dan Hollanders?

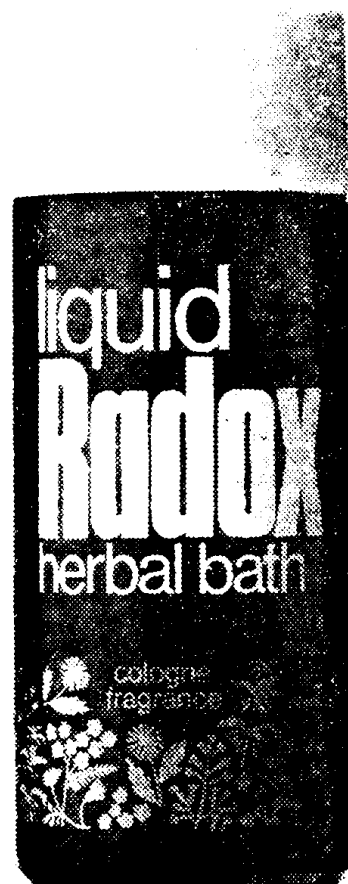
Het aantal badkuipen per hoofd van de bevolking is in Limburg groter dan in welke andere provincie ook. Maar of we ook vaker gebruik maken van dit privilege, vertellen de cijfers helaas niet. Aan Radox zal het in ieder geval niet liggen.

Dit nieuwe kruidenbad maakt van baden een bijna feestelijk ritueel. Ontspannend, heilzaam en "verschonend" tegelijk.

Tien minuten in een Radox-bad en u voelt de vermoeidheid als het ware uit u wegglijden. Stijve spieren worden weer soepel, uw geest weer fit voor nieuwe uitdagingen.

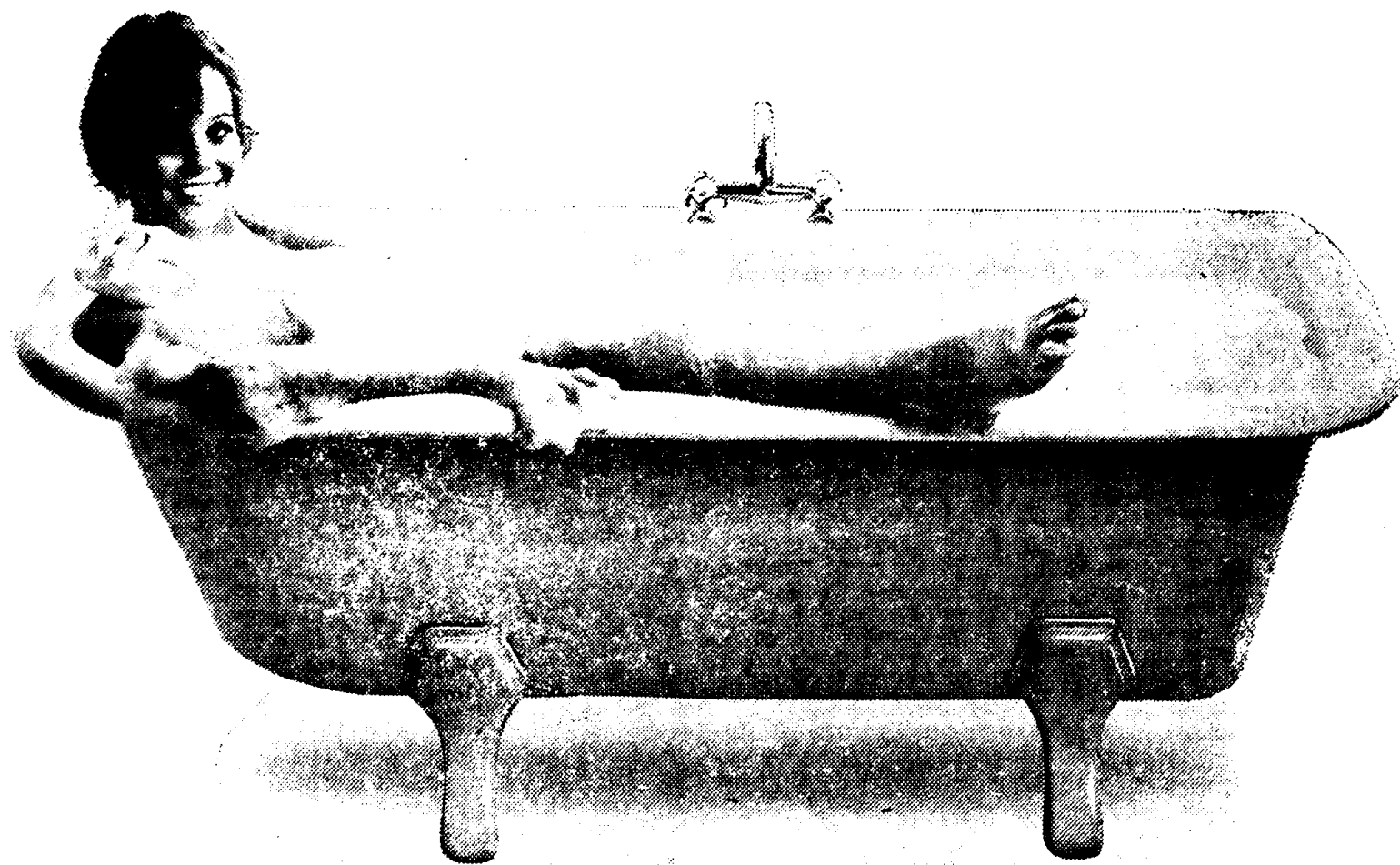
Wie na een drukke dag wat stoom wil afblazen en tegelijk weer nieuwe energie wil opdoen, neme dus een Radox-bad.

Radox kruidenbad is er in drie heerlijke geuren: Cologne, Dennen en Lemon & Lime en kost f 4,95 per flacon voor tien baden.

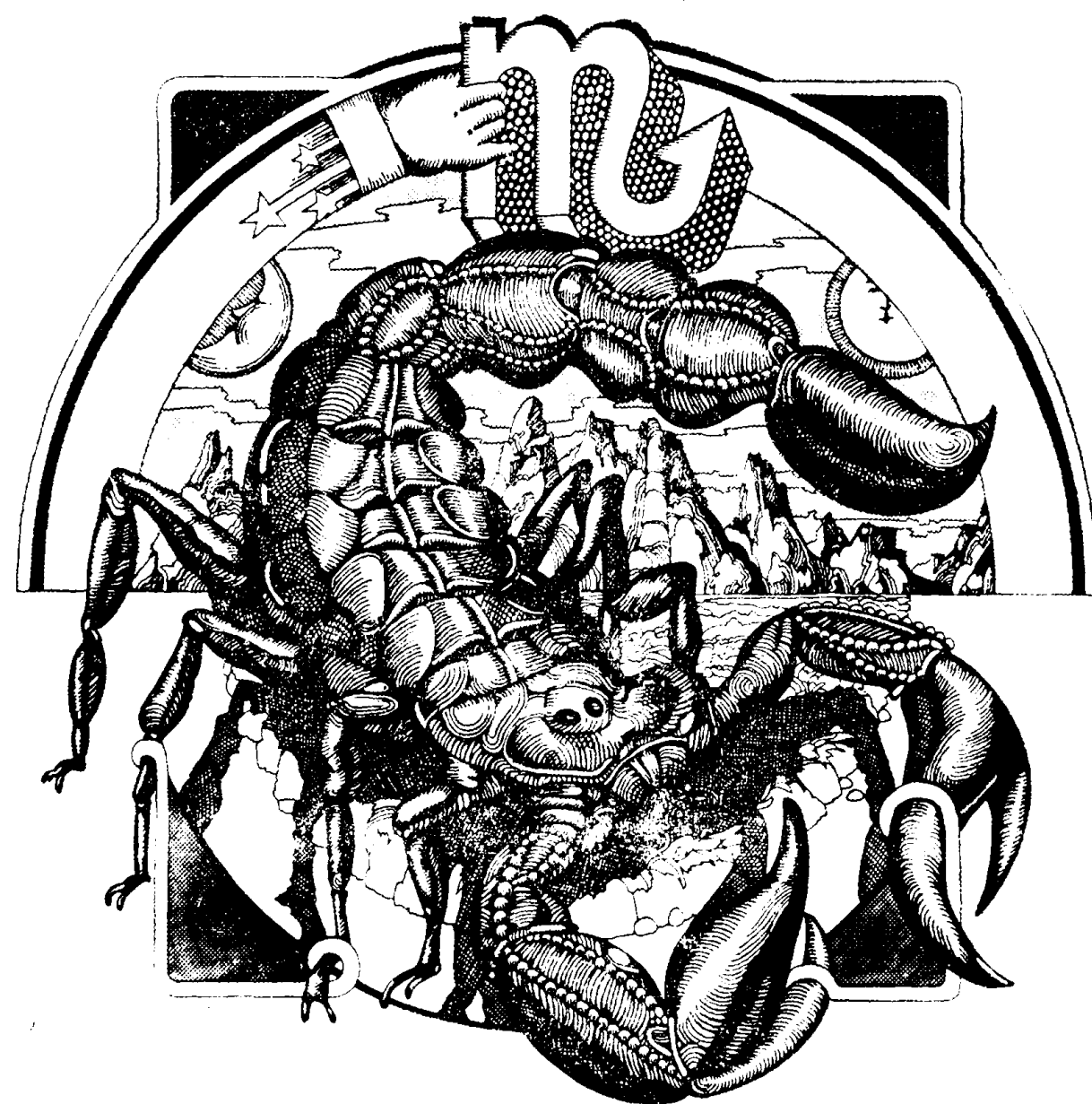


**Probeer zo'n Radox kruidenbad.**

uitsluitend verkrijgbaar bij uw drogist



Wagel de Vries & Franzen



## De jarige Schorpioen aast onverzettelijk op 'n Prisma.

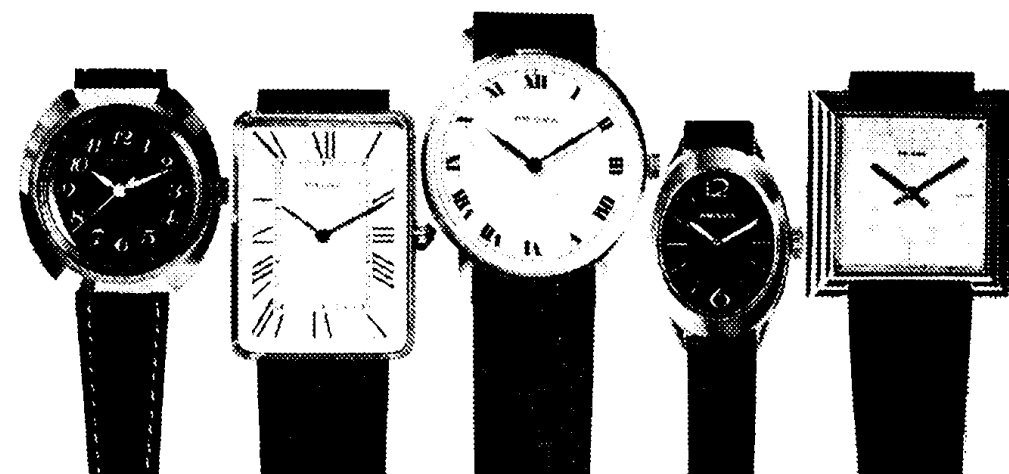
Waarom juist een Prisma? Omdat hij - en ook zij natuurlijk - weet dat er meer dan 1000 Prisma horloges zijn in allerlei modellen, materialen en prijzen.

Omdat Schorpioen weet dat Prisma ongelooflijk veel belang hecht aan vormgeving en precisie. En om nog een reden:

**Schorpioen-affiche cadeau van uw Prisma Juwelier.**

Jawel, wie in de Schorpioen-periode van 23 oktober t/m 22 november een Prisma koopt, krijgt een affiche met bovenstaande afbeelding.

De gever die een jarige Schorpioen wil verblijden met een Prisma en zo'n prachtige affiche, kan terecht bij onderstaande Prisma Juweliers.



**PRISMA** ▽  
Moderne kwaliteitshorloges.

Uw Prisma Juweliers:

**Beek:** SLEYPEN, Markt 16. **Brunssum:** WIERING, Kerkstraat 2. **Echt:** VOS, Plats 4. **Geleen:** BEMELMANS, Salmstraat 19. **BODENS,** Salmstraat 62-64; HEUNEN-VROEMEN, Annastraat 3-5; RAS, Mauritslaan 118. **Gulpen:** RITCHI, Rijksweg 35. **Heerlen:** CONSTEN, Oranje Nassaustraat 14; MARTENS, Promenade 35; VROEMEN-THISSEN, Saroleastraat 26. **Hoensbroek:** HENRY, Hoofdstraat 28. **Kerkrade:** BEMELMANS, Markt 29; LANCOR, Poststraat 6. **Maastricht:** HARTE TWIE, Maastrichter Brugstraat 9; KERKHOF, Brusselsestraat 80; P. MARTENS, Maastrichter Brugstraat 30; REGLI, Shopp-Center, Brusselsepoort 36; WILLY VOSSSEN, Kleine Stokstraat 4. **Nederweert:** BRINKMANS, Lindanusstraat 1. **Roermond:** REGTER-ESSER, Schoenmakersstraat 7. **Schaesberg:** ROMIJN, Hoofdstraat 25. **Sittard:** DERREZ, Brandstraat 30; DE WEVER, Brandstraat 3; L. DE WEVER, Limbrichterstraat 48. **Stein:** OP DEN CAMP, Kruisstraat 46. **Stramproy:** GEELEN-HENDRIX, Julianastraat 3. **Swalmen:** VALLEN, Marktstraat 1. **Valkenburg:** BROUWERS, Pasage 9. **Weert:** BEELEN, Langstraat 13; MERTENS, Hoogstraat 20.



economie  
vandaag

## Foto Quelle

KEULEN — Foto Quelle uit Neurenberg, Duitslands grootste postorderhuis en fotozaak met een omzet van 350 miljoen jaarlijks gaat ook in Nederland filialen openen. Daartoe is opgericht Foto Revu Nederland.

## Hunter

UDENBOSCH — Bij Hunter Douglas Nederland wordt een reorganisatie overwogen die kan leiden tot het ontslag van een nog onbekend aantal mensen. Volgens de industriebond NKV wil de directie een groot bedrag bezuinigen, waaruit kan worden opgehaald dat het aantal ontslagen niet gering is.

## SHV

UTRECHT — De vervoersfederatie NKV NVV heeft een onderzoek ingesteld bij de SHV. Er is ontdekt dat 24 vakorganisaties bij deze multinationale werkzaam zijn. Er moet gewerkt worden met vijftien cao's, waarbij geen sprake is van een gecoördineerd arbeidsvoorwaardenbeleid. De SHV heeft er altijd geheimde dochters op nagehouden, zoals Vegro. De omzet van het concern was in 1974 ruim zes miljard gulden.

## Kernafval

LONDEN — Vloeibaar kernafval van reactoren in West-Duitsland, Zweden, Spanje, Italië en Japan wordt in Engeland opgeslagen om in glas te worden gesmolten, waarna het eventueel naar de landen van herkomst wordt teruggezonden.

## Gevetex

UTRECHT — De drie industriebonden van NVV, NKV, CNV en Unie BLHP zullen bij de rechter een procedure aanspannen tegen de directie van Gevetex in Eindhoven. Zij zijn van oordeel dat de directie een cao artikel heeft genegeerd, waarin is bepaald dat overleg moet worden gepleegd met o.r. en vakbonden voordat een organisatiebureau opdracht krijgt een onderzoek in te tellen bij de onderneming.

## Prijsstop olie

HONGKONG — De Verenigde Arabische Emiraten zullen wellicht hun steun geven aan het voorstel van Saoedi-Arabië om de prijzen van ruwe olie tot einde 1976 te handhaven. Het definitieve besluit hangt af van de mate waarin de industrielanden erin slagen de inflatie de kop in te drukken.

## Scheepswerven

LONDEN — De Britse scheepswerven hebben de regering in Londen om hulp gevraagd om de Japanse concurrentie het hoofd te kunnen bieden. De weinige bestellingen die nog worden gedaan komen bijna allemaal in Japan terecht.

## Hendrix

BOXMEER — Hendrix Fabrieken NV in Boxmeer heeft in 1974 een omzet behaald van 697 miljoen tegen 651 miljoen in 1973. Hogere kosten deden het bedrijfsresultaat dalen van 31,6 tot 21,9 miljoen. De nettowinst bedroeg 15,3 miljoen. De investeringen bedroegen 29,4 miljoen.

## Overleg

DEN HAAG — Begin november hopen de vakcentrales en de Raad voor Middelbaar en Hoger Personeel tot overeenstemming te komen over de toelating van de raad tot het centraal loonoverleg in de Stichting van de Arbeid. In de raad is ook de Unie BLHP vertegenwoordigd.

## Werkloosheid

BRUSSEL — In de eerste helft van oktober is het aantal werklozen in België gestegen tot 204.507. In twee weken tijd zijn er 18.500 werklozen bijgekomen, als gevolg van het feit dat afgestudeerde jongeren zich hebben laten inschrijven.

## Fiat

ROME — De Argentijnse dochteronderneming van Fiat heeft haar fabriek gesloten omdat de productie met 70 procent zou zijn verminderd. De onderneming heeft het bevel van de regering de ontslagen ongedaan te maken naast zich neergelegd.

## RSV

ROTTERDAM — De inkrimping van het Rijn-Schelde Verolme concern met 2600 werknemers heeft op zichzelf geen onoverkomelijke problemen op te leveren voor de arbeidsmarkt in het Rijnmondgebied. Alles hangt af van het tempo waarin de afvloeiingen plaats vinden, aldus de secretaris van de FME-Rijnmond.

## Vleesverbruik

DEN HAAG — Het hoofdelijk verbruik van vlees is in 1974 met vijf kilo of ruim negen procent gestegen ten opzichte van het jaar ervoor tot 59,8 kg. Het aandeel varkensvlees steeg van 28 tot 30,8 kilo, dat van rund- en kalfsvlees van 19,3 tot 20,6 kilo.

Maanden onderhandelen hebben  
nog geen resultaat opgeleverdZuidelijke zuivel-  
fusie weer aan  
zijden draadje

HEERLEN — De grote zuivelfusie nhet zuiden van Nederland hangt opnieuw aan een zijden draadje. De zuivelcoöperatie Centraal Brabant in Tilburg heeft namelijk tegen de structuur die op 1 januari in werking moet treden. Volgens „Foodpress” vindt voorzitter Dirx van de Tilburgse coöperatie het plan om één grote organisatie te stichten en daarnaast een verwerkingsbedrijf te laten bestaan te veel van het goede, omdat er dan twee directeuren nodig zijn.

De deelnemers aan de fusie blijven op dit moment de Maasvallei in Roermond, de Campina in Eindhoven, Martinus in Breda en VZC Brabant-Zeeland in Roosendaal. Al deze bedrijven zijn lid van de Coöperatieve Zuidnederlandse Organisatie van Zuiververeningen in Eindhoven. De Boerenbond in Schijndel en St. Lambertus in Veghel moeten nog de-

finitief ja zeggen tegen de fusie, maar staan er niet onwillend tegenover. Een fusie tussen de voornaamste zuidelijke zuivelcoöperaties zou een groot zuivelbedrijf doen ontstaan dat na Coherco in Gelderland en Overijssel het grootste van Nederland zou zijn. De Coöperatieve Zuidnederlandse Organisatie van Zuiververeningen

CZOZ verwerkte vorig jaar 1.723 miljoen kg melk en staat daarmee op de tweede plaats na de Gelders-Overijsselse zuivelbond met 25.559 miljoen kilo.

Concept wordt 2de helft 1976 verwacht  
Limburg krijgt inspraak bij  
vorm perspectievennota

HEERLEN — Volgens minister Lubbers van Economische Zaken kan het concept van de perspectievennota voor Zuid-Limburg in de tweede helft van het volgende jaar gereed zijn. De nota wordt dan ter discussie aangeboden aan het provinciaal bestuur en de minister van Economische Zaken. Minister Lubbers verwacht dat dit de beste werkwijze voor de Coördinatiecommissie, die de nota opstelt, zal zijn. Enerzijds omdat het provinciaal bestuur voldoende inspraak krijgt aan de hand van een stuk dat een volledig beeld geeft van de ontwikkelingen en inzichten. Anderzijds omdat voldoende rekening kan worden gehouden bij de beleidsuitvoering met de aanbevelingen uit de nota. De concept nota zal ook ter publieke discussie worden gesteld.

De coördinatiecommissie zal zo mogelijk reeds tussentijds bepaalde conclusies of resultaten op deelgebieden toetsen aan de mening van bepaalde groepen van personen of organen in Zuid-Limburg, die bij deze onderwerpen in sterke mate betrokken zijn. Er zijn zes werkgroepen bezig om de gegevens van de perspectievennota te verzamelen. De verschillende deelrapporten worden dan door de coördinatiecommissie geïntegreerd. Met de eerste integratiefase is volgens mededelingen van minister Lubbers een begin gemaakt. Enkele onderdelen eisen een nadere bestudering zoals bijvoorbeeld het vraagstuk van de pendel. Minister Lubbers verwacht dat de perspectievennota een voornaam be leidstuck voor de verdere herstructurering van Zuid-Limburg zal worden. Einde september had de heer Jansen, lid van de Tweede Kamer voor de PPR, vragen gesteld over de nota. De heer Jansen had zich bezorgd getoond over de procedure van inspraak en de rapportage aan het parlement.

Dienstenbonden  
willen geen BVA

UTRECHT — De NVV-bond Mercurius en de Christelijke Bedrijfsbond HBV hebben de BVA, de vereniging van werknemers in bank- en verzekeringsbedrijf en administratieve kantoren, schriftelijk laten weten, dat er onvoldoende basis is voor een samenwerking met de BVA.

Het gevolg hiervan is dat de BVA de andere organisaties in overlegsituaties niet meer kan vertegenwoordigen. De werkgevers in de betrokken bedrijfstakken zijn op de hoogte gesteld. Ook de dienstenbond NKV is — in een later stadium — bij het overleg tussen Mercurius en HBV bij de kwestie betrokken geweest. De BVA treedt per 1 januari uit het NKV.

Advies aan regering

Ziekenfonds-  
premie fors  
omhoog

AMSTELVEEN — De premie voor de verplichte ziekenfondsverzekering moet voor 1976 van 9,2 op 9,6 procent komen, zo adviseert de Ziekenfondsraad de staatssecretarissen van Volksgezondheid en Sociale Zaken. Ook de premie voor de vrijwillige verzekering zal moeten stijgen, gemiddeld met 23 procent. Er komt een lastenstijging omdat de tarieven van de academische ziekenhuizen volgend jaar met dertig gulden per dag worden verhoogd.

De ziekenfondsraad is bezorgd over de sterke stijging van de premie voor de vrijwillige verzekering. De raad stelt extra bijdragen beschikbaar als gevolg van de regeringsplannen om de premieheffing voor de bejaarden ziekenfondsverzekering te verlichten. Het gaat om 500 miljoen voor de verplichte verzekering van bejaarden en 14 miljoen voor de vrijwillige verzekering.

Tekorten bij  
ABP op den duur

HEERLEN — Langzamerhand moet geconstateerd worden dat het invaliditeitsrisico groter is dan het sterfterisico. Mede ten gevolge daarvan zullen op lange termijn tekorten bij het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds ontstaan. Een herziening van premies of regeling zou prematuur zijn. Beter kan een van de kwalen die het hoge risico van invaliditeit veroorzaakt, aangepakt worden. Op korte termijn, dat wil zeggen op een termijn van een jaar of vijf, zullen geen tekorten bij het ABP ontstaan. Dit zijn enige van de conclusies die het adviesbureau Consultass in Rotterdam in de jongste uitgave van persioenbulletin trekt naar aanleiding van de vijftiende wetenschappelijke balans per 1971 van het ABP. Een andere conclusie is dat een welvaartsvast pensioen slechts 4,5 procent van de salarissen meer kost dan een finalpay pensioen.

## AVONDKOERSEN

EFFECTENKOERSEN  
AVONDKOERSEN

AMSTERDAM — In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotnotering van gistermiddag):

AKZO 32,50 (32,50)  
Hoogovens — (49,50)  
Kon. Olie 92,70-93,00 gl (93,10)  
Philips 22,90-23,10 gl (23,00)  
Unilever 101,50-102,00 gl (102,40)  
KLM — (48,50)

(ADVERTENTIE)

Uw geld bij de hand  
en toch een hoge rente?  
Dat kan nu.

**De Surplus Spaarrekening.**  
Een nieuwe spaarvorm van onze bank. Omdat iedereen graag een hoge rente wil hebben. Maar omdat niet iedereen graag zijn geld voor langere tijd vastzet. Hoe dikwijls komt het niet voor dat u onverwachts geld nodig heeft.

Daarom is er nu de Surplus Spaarrekening: 'n 6½% hoge rente - zonder opzegtermijn.

**Hoe werkt dat?** Er geldt dus geen enkele opzegtermijn. Maar u moet wel met één ding rekening houden: over ieder opgenomen bedrag wordt 1% retourrente in rekening gebracht.

Dus als u dikwijls geld van deze rekening afhaalt, profiteert u in mindere mate van de hoge rente van 6½%. Dan hebben wij overigens wel andere, voor u voordeliger spaarvormen.

**Vergelijk u eens.** Met onze andere spaarvormen. Of misschien zelfs met soortgelijke spaarsystemen. Dan ligt de conclusie voor de hand. Ook wanneer u elders uw salarisrekening heeft, kunt u bij ons sparen. Automatische overboekingen maken dat wel heel gemakkelijk.



BANK MEES &amp; HOPE NV

## De Surplus Spaarrekening

Heerlen, Schinkelstraat 5, tel. 045-711 710.

## beurs van amsterdam

## ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20	31,80 e	32,50
ABN f 100	318,00	319,50
AMRO f 100	71,50	72,80 f
Deli-Mij f 75	—	81,00
Dorische P. f 20	122,20	122,50
Dorische P. pref.	114,40	114,40
Heineken f 25	146,00	146,00
Heineken Hold. f 25	136,00	136,00
Holl.-Am. Lijn f 100	66,40	67,50
Hoogov. f 20	49,60	49,50
HVA-Mij f 100	59,00	128,50
KNSM f 100	129,00	129,00
Kon. Olie f 20	93,20	93,10
Nass. Ned. f 10	81,50 e	81,80 f
Ommen cert.	225,00	225,00
Philips f 10	23,10 f	23,00 e
Robeco f 50	177,00	177,80
Rolnco f 50	128,00 f	129,00 f
Scheepv. f 50	108,40	109,00
Unilever f 20	100,80 F	102,40

## OBLIGATIES

## Staatsleningen

10½ Ned. '74	108,10	107,90
9½ id. '74	103,80	103,70
9½ id. '75	100,70	100,65
8½ id. '75	99,90	99,75
8½ id. '75	99,50	99,40
8½ id. '75	99,20	99,10
8½ id. '75	98,90	98,80
8½ id. '75	98,60	98,50
8½ id. '75	98,30	98,20
8½ id. '75	98,00	97,90
8½ id. '75	97,70	97,60
8½ id. '75	97,40	97,30
8½ id. '75	97,10	97,00
8½ id. '75	96,80	96,70
8½ id. '75	96,50	96,40
8½ id. '75	96,20	96,10
8½ id. '75	95,90	95,80
8½ id. '75	95,60	95,50
8½ id. '75	95,30	95,20
8½ id. '75	95,00	94,90
8½ id. '75	94,70	94,60
8½ id. '75	94,40	94,30
8½ id. '75	94,10	94,00
8½ id. '75	93,80	93,70
8½ id. '75	93,50	93,40
8½ id. '75	93,20	93,10
8½ id. '75	92,90	92,80
8½ id. '75	92,60	92,50
8½ id. '75	92,30	92,20
8½ id. '75	92,00	91,90
8½ id. '75	91,70	91,60
8½ id. '75	91,40	91,30
8½ id. '75	91,10	91,00
8½ id. '75	90,80	90,70
8½ id. '75	90,50	90,40
8½ id. '75	90,20	90,10
8½ id. '75	89,90	89,80
8½ id. '75	89,60	89,50
8½ id. '75	89,30	89,20
8½ id. '75	89,00	88,90
8½ id. '75	88,70	88,60
8½ id. '75	88,40	88,30
8½ id. '75	88,10	88,00
8½ id. '75	87,80	87,70
8½ id. '75	87,50	87,40
8½ id. '75	87,20	87,10
8½ id. '75	86,90	86,80
8½ id. '75	86,60	86,50
8½ id. '75	86,30	86,20
8½ id. '75	86,00	85,90
8½ id. '75	85,70	85,60
8½ id. '75	85,40	85,30
8½ id. '75	85,10	85,00
8½ id. '75	84,80	84,70
8½ id. '75	84,50	84,40
8½ id. '75	84,20	84,10
8½ id. '75	83,90	83,80
8½ id. '75	83,60	83,50
8½ id. '75	83,30	83,20
8½ id. '75	83,00	82,90
8½ id. '75	82,70	82,60
8½ id. '75	82,40	82,30
8½ id. '75	82,10	82,00
8½ id. '75	81,80	81,70
8½ id. '75	81,50	81,40
8½ id. '75	81,20	81,10
8½ id. '75	80,90	80,80
8½ id. '75	80,60	80,50
8½ id. '75	80,30	80,20
8½ id. '75	80,00	79,90
8½ id. '75	79,70	79,60
8½ id. '75	79,40	79,30
8½ id. '75	79,10	79,00
8½ id. '75	78,80	78,70
8½ id. '75	78,50	78,40
8½ id. '75	78,20	78,10
8½ id. '75	77,90	77,80
8½ id. '75	77,60	77,50
8½ id. '75	77,30	77,20
8½ id. '75	77,00	76,90
8½ id. '75	76,70	76,60
8½ id. '75	76,40	76,30
8½ id. '75	76,10	76,00
8½ id. '75	75,80	75,70
8½ id. '75	75,50	75,40
8½ id. '75	75,20	75,10
8½ id. '75	74,90	74,80
8½ id. '75	74,60	74,50
8½ id. '75	74,30	74,20
8½ id. '75	74,00	73,90
8½ id. '75	73,70	73,60
8½ id. '75	73,40	73,30
8½ id. '75	73,10	73,00
8½ id. '75	72,80	72,70
8½ id. '75	72,50	72,40
8½ id. '75	72,20	72,10
8½ id. '75	71,90	71,80
8½ id. '75	71,60	71,50
8½ id. '75	71,30	71,20
8½ id. '75	71,00	70,90
8½ id. '75	70,70	70,60
8½ id. '75	70,40	70,30
8½ id. '75	70,10	70,00
8½ id. '75	69,80	69,70
8½ id. '75	69,50	69,40
8½ id. '75	69,20	69,10
8½ id. '75	68,90	68,80
8½ id. '75	68,60	68,50
8½ id. '75	68,30	68,20
8½ id. '75	68,00	67,90
8½ id. '75	67,70	67,60
8½ id. '75	67,40	67,30
8½ id. '75	67,10	67,00
8½ id. '75	66,80	66,70
8½ id. '75	66,50	66,40
8½ id. '75	66,20	66,10
8½ id. '75	65,90	65,80
8½ id. '75	65,60	65,50
8½ id. '75	65,30	65,20
8½ id. '75	65,00	64,90
8½ id. '75	64,70	64,60
8½ id. '75	64,40	64,30
8½ id. '75	64,10	64,00
8½ id. '75	63,80	63,70
8½ id. '75	63,50	63,40
8½ id. '75	63,20	63,10
8½ id. '75	62,90	62,80
8½ id. '75	62,60	62,50
8½ id. '75	62,30	62,20
8½ id. '75	62,00	61,90
8½ id. '75	61,70	61,60
8½ id. '75	61,40	61,30
8½ id. '75	61,10	61,00
8½ id. '75	60,80	60,70
8½ id. '75	60,50	60,40
8½ id. '75	60,20	60,10
8½ id. '75	59,90	59,80
8½ id. '75	59,60	59,50
8½ id. '75	59,30	59,20
8½ id. '75	59,00	58,90
8½ id. '75	58,70	58,60
8½ id. '75	58,40	58,30
8½ id. '75	58,10	58,00
8½ id. '75	57,80	57,70
8½ id. '75	57,50	57,40
8½ id. '75	57,20	57,10
8½ id. '75	56,90	56,80
8½ id. '75	56,60	56,50
8½ id. '75	56,30	56,20
8½ id. '75	56,00	55,90
8½ id. '75	55,70	55,60
8½ id. '75	55,40	55,30
8½ id. '75	55,10	55,00
8½ id. '75	54,80	54,70
8½ id. '75	54,50	54,40
8½ id. '75	54,20	54,10
8½ id. '75	53,90	53,80
8½ id. '75	53,60	53,50
8½ id. '75	53,30	53,20
8½ id. '75	53,00	52,90
8½ id. '75	52,70	52,60
8½ id. '75	52,40	52,30
8½ id. '75	52,10	52,00
8½ id. '75	51,80	51,70
8½ id. '75	51,50	51,40
8½ id. '75	51,20	







## theater-agenda

stadsschouwburg  
heerlen

burg, van grunsvenplein 145 (045) 716807

vrijdag 24 okt.  
aanvang 20.00 uur  
ocktalisserie  
entree  
/ 6.50 - / 15.-  
coupons en pas-  
poorten geldig

zaterdag 25 okt.  
aanvang 20.00 uur  
opera operette-  
serie  
entree  
/ 6.50 - / 15.-  
coupons en pas-  
poorten geldig

vrijdag 31 okt.  
aanvang 14.00 uur  
entree  
/ 2.50 en / 4.50

dinsdag 4 nov.  
aanvang 20.00 uur  
thee-entree  
/ 6.50 - / 13.-  
coupons en pas-  
poorten geldig

Kaarten in de vrije verkoop vanaf één week vóór de voorstelling; voor abonnement- en couponhouders vanaf 14 dagen vóór de voorstelling.  
Kassa geopend: maandag t.m. vrijdag 10-16 uur, zaterdag 25 oktober 10-16 uur, op de avond van de voorstelling vanaf 19 uur. Tel. kassa: 045-716807.

stadsschouwburg  
sittard

wilhelminastraat 18

Donderdag 23 okt.  
13.30-17.30 uur.  
Studio

Donderdag 23 okt.  
Aanvang 20.15 uur.  
grote zaal  
Coup. pasp. geldig  
(Orpheusserie 2)

Donderdag 23 okt.  
Aanvang 13.30 uur  
foyer  
Aanvang 15.00 uur  
foyer  
Aanvang 16.30 uur  
foyer

Vrijdag 24 okt.  
13.30-17.30 uur  
Studio

Vrijdag 24 okt.  
Aanvang 14.30 uur  
Toneelhuis

Zaterdag 25 okt.  
13.30-17.30 uur  
Studio

Zaterdag 25 okt.  
Aanvang 14.30 uur  
Grote zaal

Zondag 26 okt.  
Aanvang 12.00 uur  
Studio

Zondag 26 okt.  
13.00-17.30 uur  
Studio

Zondag 26 okt.  
Aanvang 14.30 uur  
Grote zaal

Woensdag 29 okt.  
Aanvang 20.15 uur  
Hal foyer

Vrijdag 31 okt.  
Aanvang 20.15 uur  
Grote zaal

Openerijderijder kassa: Maandag t.m. vrijdag 10.00-15.00 uur, zaterdag 25 okt. 10.00-12.00 uur, zondag 26 okt. voor kinderverstelling vanaf 13.00 uur. Telefoon: Maandag t.m. vrijdag 11.00-13.00 uur, zaterdag 25 okt. 11.00-12.00 uur, zondag 26 okt. voor kinderverstelling vanaf 13.00 uur.

Alle nadere gegevens over de programma's in Heerlen, Maastricht en Sittard vindt u in de eigen 'SCHOUWBURGKRANTEN', welke steeds aan de kassa verkrijgbaar zijn.

TE HUUR GEVR. RUILEN

Nette jongedame van 23 j. DRIEHOEKSRUIL. Gezins-acht i.v.m. werk ruimte-ruimte te Egelshoven te-omgen. KAMER of etage in Hrl. of Heer- met kookke, en douche en broek. Spoed. Inl. tel. 043- c.v. te Heerlen, Br. ond. 23202.

no. C 148 LD. Heerlen, x

stichting  
cultureel centrum  
maastricht

## stadsschouwburg

N.B. De voorstelling van hedenavond, 23 oktober van „Een Vuile Egoïst“ is wegens ziekte van Bep Dekker verplaatst naar Zondag 16 november a.s. Plaatskaarten blijven geldig.

vrijdag 24 okt.  
Redoute  
20.00 uur  
toegang / 12.50

zaterdag 25 okt.  
Redoute  
20.00 uur  
toegang / 12.50

zondag 26 okt.  
Staargebouw  
12.00 uur  
/ 3.50, kind. / 1.50  
incl. kop koffie  
kinderreche  
aanwezig

dinsdag 28 okt.  
stadsschouwburg  
20.00 uur  
toegang  
/ 11.- / 6.-

donderdag 30 okt.  
stadsschouwburg  
20.00 uur  
toegang  
/ 11.- / 6.-

Paspoort 65 -, CJP en coupons geldig voor alle voorstellingen, met uitzondering van het kofficoncert op zondag 26 oktober.  
Kassa-uren: dagelijks van 10 tot 15 uur. Telefonisch vanaf 11 uur. Op zaterdag en zondag van 12 tot 14 uur, indien op de dag zelf of daarop volgende een voorstelling plaatsvindt.  
Kaartverkoop: voor coupon- en abonnementhouders vanaf heden. Vrije verkoop: vanaf vier dagen voor de voorstelling.

## HUIZEN

Te k. gevr. v. div. relaties: WOONHUIZEN, bungalows herenhuisen en bouwgr. in Zuid-Limburg. tot f. 250.000.-. Bem. bur. in onr. goed. Ass. kant. Horstink Heerlen, Tempelsplein 20a, tel. 045-710315.

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. vrijblijvend aanbieden aan A. J. Leenaers. Makelaar in Onroerende Goederen, be- digd taxateur, lid NBM en M.C. lid Limburgse Beurs Makelaars, Romboutslaan 2, Welten-Heerlen, tel. 717237.

Voorendaal 5 min. v. sta- ge tot k. halfvrijst. goed onderh. WOONH. b.w. 72, Aangelegde tuin, 25 mtr. diep. Doorzakamer, 23 mtr. grote keuken, 4 s.l.p., bad, met ligbad en 2e toilet, zolder, garage c.v. en c.a. Aanv. juni 1976. Vrijprijs f. 99.500. Tel. 0446-2272 na 7 uur.

HERLEN. Coriolanumstr. te k. tussengebouwd ouder. HERENHUIS met o.a. gara- ge, kelderruimte, voorka- mer, achterkamer, keuken, tuin en berging, te verd. 2/3. 2 s.l.p., 2e verd. zolderkamer en 3 s.l.p. Op div. kamers gevelkachels (gas). Geen c.v. Vraagprijs f. 68.000.- k.k. Inl. Pen- ners & Schoenmakers Ma- kelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heer- len, tel. 718330.

AMSTENRADE. De Gijze- laar te koop halfvrijstaand WOONHUIS met garage, v.vormige woonkamer en keuken, 3 slaapk., badka- mer, met ligbad en vaste was- tel, beschoten zolder met vloertrap. - Vraagprijs f. 110.000.- k.k. Inl. Pen- ners & Schoenmakers Ma- kelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heer- len, tel. 718330.

HERENHUIZEN in Kerke- rad. Simpeld. Bochtoltz. Vrijen en Vaals gevr., ook met ligbad en vaste was- tel, beschoten zolder met vloertrap. - Vraagprijs f. 110.000.- k.k. Inl. Pen- ners & Schoenmakers Ma- kelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heer- len, tel. 718330.

BRUNSSUM. Te k. mod. MIDD.ST.WON. met o.a. garage en tuin, studeerka- mer, berging, L-vormig woonk., met schoorsteen- werk, open keuken, 2 gr. en 1 kl. slaapk., berging, te op zolder, badkamer met douche en ruimte voor het- maken van een ligbad. He- renhuis a. d. Caumerbeek- laan. V.v.p. f. 150.000.-. Hor- stink Heerlen, Bem. Bur. in onr. goed. Tempelsplein 20a, tel. 045-710315.

BRUNSSUM. Te k. mod. MIDD.ST.WON. met o.a. garage en tuin, studeerka- mer, berging, L-vormig woonk., met schoorsteen- werk, open keuken, 2 gr. en 1 kl. slaapk., berging, te op zolder, badkamer met douche en ruimte voor het- maken van een ligbad. He- renhuis a. d. Caumerbeek- laan. V.v.p. f. 150.000.-. Hor- stink Heerlen, Bem. Bur. in onr. goed. Tempelsplein 20a, tel. 045-710315.

BRUNSSUM. Te k. mod. MIDD.ST.WON. met o.a. garage en tuin, studeerka- mer, berging, L-vormig woonk., met schoorsteen- werk, open keuken, 2 gr. en 1 kl. slaapk., berging, te op zolder, badkamer met douche en ruimte voor het- maken van een ligbad. He- renhuis a. d. Caumerbeek- laan. V.v.p. f. 150.000.-. Hor- stink Heerlen, Bem. Bur. in onr. goed. Tempelsplein 20a, tel. 045-710315.

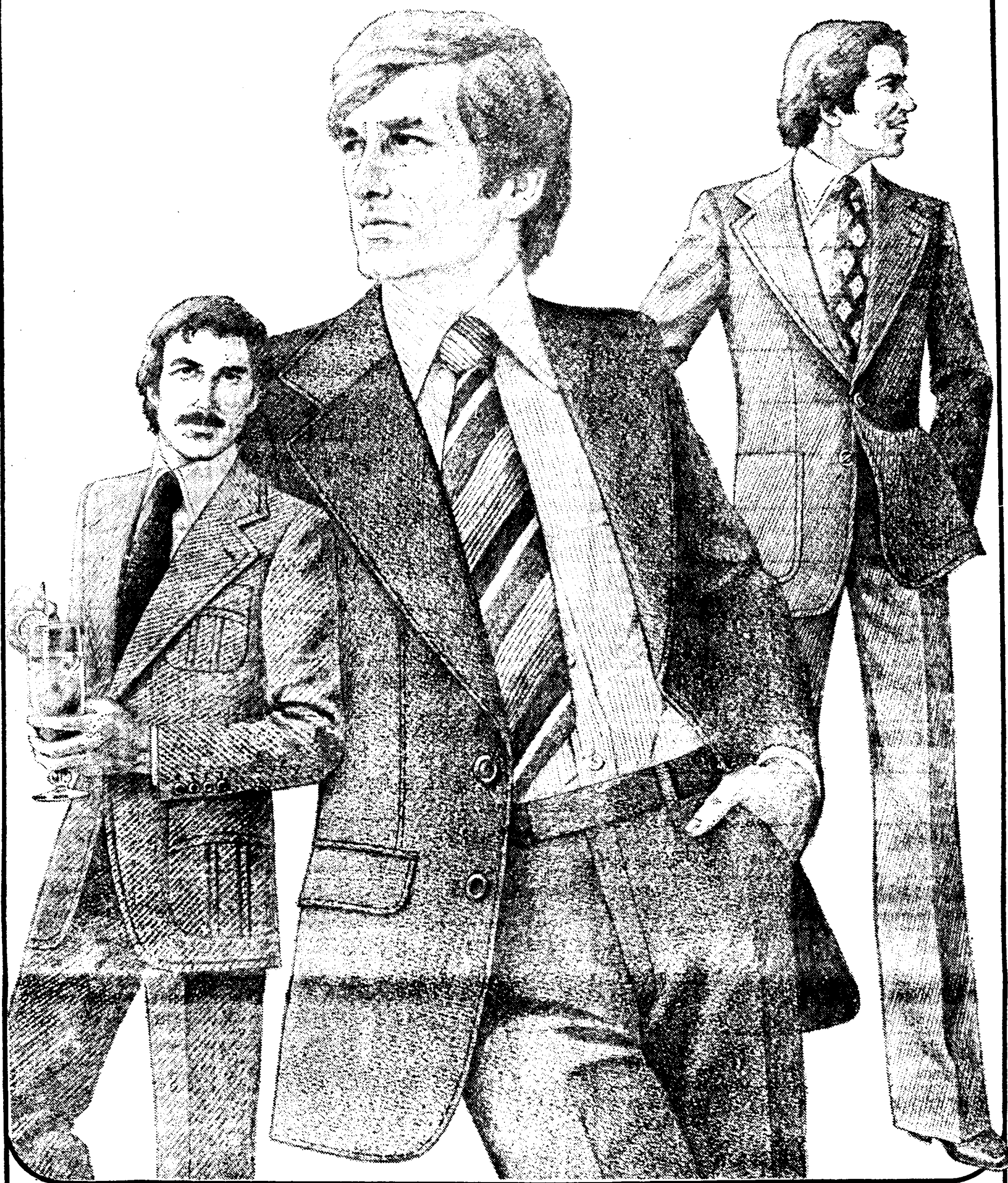
BRUNSSUM. Te k. mod. MIDD.ST.WON. met o.a. garage en tuin, studeerka- mer, berging, L-vormig woonk., met schoorsteen- werk, open keuken, 2 gr. en 1 kl. slaapk., berging, te op zolder, badkamer met douche en ruimte voor het- maken van een ligbad. He- renhuis a. d. Caumerbeek- laan. V.v.p. f. 150.000.-. Hor- stink Heerlen, Bem. Bur. in onr. goed. Tempelsplein 20a, tel. 045-710315.

BRUNSSUM. Te k. mod. MIDD.ST.WON. met o.a. garage en tuin, studeerka- mer, berging, L-vormig woonk., met schoorsteen- werk, open keuken, 2 gr. en 1 kl. slaapk., berging, te op zolder, badkamer met douche en ruimte voor het- maken van een ligbad. He- renhuis a. d. Caumerbeek- laan. V.v.p. f. 150.000.-. Hor- stink Heerlen, Bem. Bur. in onr. goed. Tempelsplein 20a, tel. 045-710315.

BRUNSSUM. Te k. mod. MIDD.ST.WON. met o.a. garage en tuin, studeerka- mer, berging, L-vormig woonk., met schoorsteen- werk, open keuken, 2 gr. en 1 kl. slaapk., berging, te op zolder, badkamer met douche en ruimte voor het- maken van een ligbad. He- renhuis a. d. Caumerbeek- laan. V.v.p. f. 150.000.-. Hor- stink Heerlen, Bem. Bur. in onr. goed. Tempelsplein 20a, tel. 045-710315.

BRUNSSUM. Te k. mod. MIDD.ST.WON. met o.a. garage en tuin, studeerka- mer, berging, L-vormig woonk., met schoorsteen- werk, open keuken, 2 gr. en 1 kl. slaapk., berging, te op zolder, badkamer met douche en ruimte voor het- maken van een ligbad. He- renhuis a. d. Caumerbeek- laan. V.v.p. f. 150.000.-. Hor- stink Heerlen, Bem. Bur. in onr. goed. Tempelsplein 20a, tel. 045-710315.

## Prominent in't pak



## Ga goed gepakt, kies een van deze Prominenten

Bijzonder prominent pak van het befaamde Norfolk-type. Chic, maar met zeer sportieve allure. Dat is ook de prachtige tweed van wol/polyester (85/15). Gemodelleerd met meesterhand in de kleuren grijs en bruin/groen. **245.-**

Dick Houthaus' naam staat altijd voor het al- derhoogste niveau op modegebied. Dit zeer fraaie pak illustreert dat in z'n stof; Barathe- van diolen/wol (55/45) en in de wijze waarop klepzakken en rugsplit hun vorm vonden. De kleur kón niet anders zijn dan een verfind diep-donker blauw. **295.-**

Een blazerpak als dit is eigenlijk iets om er bij te hebben in z'n lekkere draagbaarheid. Daar- voor zorgt b.v. de soepele twill van trevira/ wol en het snelle rugsplit. De zakken zijn op- gestikt en de kleuren grijs en bruin. **225.-**

**hollenkamp**

KERKRADE-West. Bestem- mingsplan „Bandplan“. Te koop riante bungalows met c.v. en garage. Ind. o.a. l- vorm. hal met splittegel- vloer en schroefvloer. Keuken met eetbar en mo- derne installatie zit-eetka- mer ca. 44 m2 met schoor- metselwerk en schroef- vloer. Ligbad en vaste was- tel. Prijs van f. 130.000.- v.o.n. Stienstra B.V. Temp- elsplein 25-26 Heerlen 045-712255.

HERLEN nabij centrum. Herenhuis met c.v. en ber- ningsplan. Voorz. van c.v. Ind. o.a. kelder, part. hal, toilet, keuken en bij- keuken, woonk. 9.00x3.70 met opsenlaande terrasde- ren, mooi aangelegde tu- in. De in het pand geves- tigde winkel is eventueel mee over te nemen. Ind. o.a. winkel ca. 35 m2 zeer roya- le woonk. ensuite, keuken, hobbyruimte, le verd. 2/3. slaapk. badk. met zitbad en toilet vaste trap naar zolder. Geheel beplankt ni- beschoten. Het totaal lis pri- ma onderhouden. Aanv. in overleg. V.v.p. f. 138.000.- Stienstra B.V. Tempelsplein 25-26 Heerlen 045-712255.

BOERDERIJTJE of leuke boerenwoning te k. gevr. Landelijke ligging. Opknas- pen geen bezwaar. Br. o. nr. 1394 LD Heerlen.

Wegens overplaatsing zoe- ken wij een leuke WONING met garage, c.v. en 4 slaap- kamers in omgeving Hoens- broek. Prijs tot plm. 100.000.- Brief onder no. 1451 LD Hrl.

Als belegging aan te bie- den. APPARTEMENT ge- leen te bevr. Crembach- Buttingstr. 27, H'broek, na 18 uur.

Te koop gevr. te Heerlen: Te k. ROUWTERREIN opp. 6500 m2, gelegen Besme- laan, Lanaken Zutendaal, ha. grond in Z.-Limburg. Br. o. nr. H 148 LD Heer- len.

Te koop in Kerkrade-Ché- vromont ZAKENPAND met c.v. veel ruimte garage gr. oppervl. tel. 04445-5669.

Te k. aangeb. HERENHUIS met c.v. en garage. Ind. o.a. l- vorm. hal met splittegel- vloer en schroefvloer. Keuken met eetbar en mo- derne installatie zit-eetka- mer ca. 44 m2 met schoor- metselwerk en schroef- vloer. Ligbad en vaste was- tel. Prijs van f. 130.000.- v.o.n. Stienstra B.V. Temp- elsplein 25-26 Heerlen 045-712255.

HERLEN nabij centrum. Herenhuis met c.v. en ber- ningsplan. Voorz. van c.v. Ind. o.a. kelder, part. hal, toilet, keuken en bij- keuken, woonk. 9.00x3.70 met opsenlaande terrasde- ren, mooi aangelegde tu- in. De in het pand geves- tigde winkel is eventueel mee over te nemen. Ind. o.a. winkel ca. 35 m2 zeer roya- le woonk. ensuite, keuken, hobbyruimte, le verd. 2/3. slaapk. badk. met zitbad en toilet vaste trap naar zolder. Geheel beplankt ni- beschoten. Het totaal lis pri- ma onderhouden. Aanv. in overleg. V.v.p. f. 138.000.- Stienstra B.V. Tempelsplein 25-26 Heerlen 045-712255.

BOERDERIJTJE of leuke boerenwoning te k. gevr. Landelijke ligging. Opknas- pen geen bezwaar. Br. o. nr. 1394 LD Heerlen.

Wegens overplaatsing zoe- ken wij een leuke WONING met garage, c.v. en 4 slaap- kamers in omgeving Hoens- broek. Prijs tot plm. 100.000.- Brief onder no. 1451 LD Hrl.

Te koop gevr. te Heerlen: Te k. ROUWTERREIN opp. 6500 m2, gelegen Besme- laan, Lanaken Zutendaal, ha. grond in Z.-Limburg. Br. o. nr. H 148 LD Heer- len.

Te koop in Kerkrade-Ché- vromont ZAKENPAND met c.v. veel ruimte garage gr. oppervl. tel. 04445-5669.

Te k. aangeb. HERENHUIS met c.v. en garage. Ind. o.a. l- vorm. hal met splittegel- vloer en schroefvloer. Keuken met eetbar en mo- derne installatie zit-eetka- mer ca. 44 m2 met schoor- metselwerk en schroef- vloer. Ligbad en vaste was- tel. Prijs van f. 130.000.- v.o.n. Stienstra B.V. Temp- elsplein 25-26 Heerlen 045-712255.

HERLEN nabij centrum. Herenhuis met c.v. en ber- ningsplan. Voorz. van c.v. Ind. o.a. kelder, part. hal, toilet, keuken en bij- keuken, woonk. 9.00x3.70 met opsenlaande terrasde- ren, mooi aangelegde tu- in. De in het pand geves- tigde winkel is eventueel mee over te nemen. Ind. o.a. winkel ca. 35 m2 zeer roya- le woonk. ensuite, keuken, hobbyruimte, le verd. 2/3. slaapk. badk. met zitbad en toilet vaste trap naar zolder. Geheel beplankt ni- beschoten. Het totaal lis pri- ma onderhouden. Aanv. in overleg. V.v.p. f. 138.000.- Stienstra B.V. Tempelsplein 25-26 Heerlen 045-712255.

BOERDERIJTJE of leuke boerenwoning te k. gevr. Landelijke ligging. Opknas- pen geen bezwaar. Br. o. nr. 1394 LD Heerlen.

Wegens overplaatsing zoe- ken wij een leuke WONING met garage, c.v. en 4 slaap- kamers in omgeving Hoens- broek. Prijs tot plm. 100.000.- Brief onder no. 1451 LD Hrl.

Te k. gevr. HUIS te Heer- len, opp. van omg. pr. tot f. 90.000.-. Br. o. nr. H 148 LD Heer- len.

Te k. te PUTH-Schinnen leuk niet te gr. landhuis m. 760 m2 grond. Vrijgeleg. met bijv. vrij uitzicht tot f. 60.000.-. Br. o. no. H 3214 LD H'broek.

Weg. omst. te k. geh. verb. WONING met c.v. Me- zenstr. 20 Geleen tel. 04494-43803 bellen na 18.00 uur. x

Te koop te Waubach: grote BEDRIJFSRUIMTE (ca. 500 m2) geschikt voor ieder be- drijf - waarin nu een vol- ledig ingericht saunabedrijf met sauna - bassin - massa- ge - kledruimte - kantoortje - bar - etc. Vraagprijs f. 105.000.-. Makelaardij Hen- drik B.V. Burg. de Hessel- leplein 22 Heerlen tel. 714315.

Te koop gevraagd in Zuid- Limburg BUNGALOWS - landhuizen - boerderijen. Aanbiedingen: Makelaardij Hendriks B.V. Burg. de Hesselplein 22 Heerlen lid NBM tel. 714315.

HEERLEN-Welten te koop benedenwoning C-type met tuin 2 slaapk. voorzien van c.v. stadsverw. Prijs 70.000.- Direct te aanvaar- den. Br. o. nr. 1453 LD Hrl.



Soms word je er ellendig van, van al die berichten in de krant over de duurte.  
En maar stijgen, en maar stijgen die prijzen.  
Moeten we straks met z'n allen op een houtje bijten?  
Moeten we dan met minder genoeg nemen?  
Of spullen van mindere kwaliteit. Natuurlijk niet! Kijk maar.

<b>K &amp; G KOFFIE</b> vac. snelfilter, 250 gram	<del>260</del>	<b>209</b>
<b>FLITS RIJST</b> 400 gram	<del>123</del>	<b>99</b>
<b>BUISMAN</b> normaal, 125 gram	<del>71</del>	<b>59</b>
<b>THEEZAKJES</b> 20 stuks à 4 gram	<del>107</del>	<b>88</b>
<b>SANTOHALF</b> halfvolle koffiemelk, 1 liter	<del>199</del>	<b>142</b>
<b>CHOCODRANK</b> gesteriliseerd, 1 liter	<del>116</del>	<b>83</b>
<b>GEBROKEN RIJST</b> kilo	<del>139</del>	<b>119</b>
<b>HALVE PERZIKEN</b> blik, 850 gram	<del>189</del>	<b>139</b>
<b>MOSELBLÜMCHEN</b> 0,7 liter	<del>265</del>	<b>195</b>
<b>PATENTBLOEM</b> Anco, 1 kilo	<del>139</del>	<b>89</b>
<b>MAIZENA</b> A.J.P., 400 gram	<del>76</del>	<b>49</b>
<b>PANEERMEEL</b> Anco, 160 gram	<del>61</del>	<b>39</b>
<b>INSTANT PUDDING</b> Goldpack, 5 smaken, per pakje	<del>49</del>	<b>25</b>
<b>KLOP KLOP</b> 2 zakjes à 40 gram	<del>127</del>	<b>95</b>
<b>CORNFLAKES</b> Bruggen, 340 gram	<del>179</del>	<b>119</b>
<b>ROOKWORST</b> vacuum, 225 gram	<del>145</del>	<b>105</b>
<b>BURCHT DOPERWTEN</b> Z.F. 1/1 blik	<del>152</del>	<b>129</b>
<b>BURCHT HELE SPERZIEBONEN</b> fijn, 1/1 blik	<del>149</del>	<b>99</b>
<b>TUINBONEN</b> 3/4 pot	<del>165</del>	<b>137</b>
<b>HOMBURG LEVERPASTEI</b> blik 200 gram	<del>99</del>	<b>69</b>
<b>ROYCO GROENTESOEP</b> zak	<del>78</del>	<b>49</b>
<b>UNOX KIPPEOEP</b> blik, 46 cl.	<del>135</del>	<b>99</b>
<b>UNOX GROENTESOEP</b> blik, 46 cl.	<del>135</del>	<b>99</b>
<b>UNOX TOMATENSOEP</b> blik, 46 cl.	<del>135</del>	<b>99</b>
<b>HERO TOMATENSOEP</b> 1/1 blik	<del>239</del>	<b>179</b>
<b>HERO GROENTESOEP</b> 1/1 blik	<del>239</del>	<b>179</b>
<b>MAGGI AROMA</b> nr. 3, 255 gram	<del>179</del>	<b>139</b>
<b>HONGAARSE GOULASH</b> blik, 400 gram	<del>239</del>	<b>197</b>
<b>PEPER WIT</b> 50 gram	<del>118</del>	<b>79</b>
<b>SALINO FRITESSAUS</b> bus 650 cc	<del>229</del>	<b>159</b>

Want bij Edah kan het allemaal nog echt goedkoop.  
Dat is geen loze kreet.  
Kijk maar naar de prijzen, vergelijk 't maar!  
Edah rekent de voordeligste prijzen voor boodschappen, die Uw gezin  
elke dag gebruikt. Laat het er niet bij zitten.  
Vul Uw boodschappentas maar tot de rand.  
Bij Edah heeft Uw gezin geen last van de duurte.

<b>SOEPBALLEN</b> Lupack, blik, 110 gram	<del>75</del>	<b>59</b>
<b>SALINO MAYONAISE</b> tube, 160 gram	<del>139</del>	<b>79</b>
<b>SALINO SLASAUS</b> fles, 750 cc.	<del>298</del>	<b>139</b>
<b>DELMONTE TOMATENKETCHUP</b> fles, 340 gram	<del>135</del>	<b>99</b>
<b>AUGURKEN</b> A.B. 1/3 pot	<del>105</del>	<b>69</b>
<b>AUGURKEN</b> C.D. 3/4 pot	<del>135</del>	<b>98</b>

<b>MAKREEL</b> naturel, blik, 200 gram	<del>95</del>	<b>59</b>
<b>ZALM</b> fancy pink, blik, 220 gram	<del>295</del>	<b>239</b>
<b>SARDINES</b> blik, 125 gram	<del>98</del>	<b>69</b>
<b>MAX HONDEVOEDSEL</b> blik, 410 gram	<del>105</del>	<b>69</b>
<b>MIES KATTEVOEDSEL</b> blik, 410 gram	<del>105</del>	<b>69</b>
<b>OLVARIT BABYVOEDING</b> blauw	<del>91</del>	<b>71</b>

## EDAH MAAKT HET VLEES WEER BETAALBAAR.

**Varkensschnitzels 179**  
100 gram

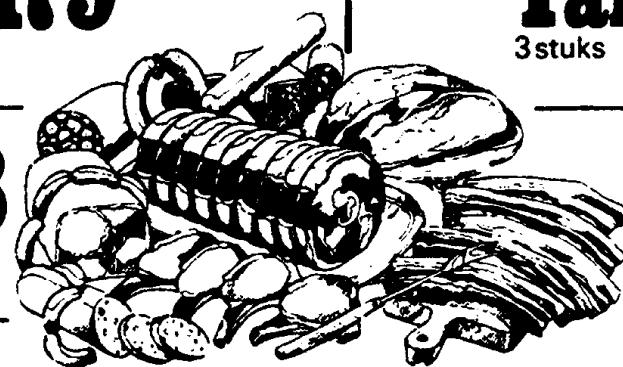
**Bief-baklappen 729**  
500 gram

**Biefstuk 179**  
100 gram

**Tartaar 279**  
3 stuks

**Gehakt 298**  
half om half 500 gram

**Rosbief 759**  
500 gram



**Walnoten 199**  
400 gram

**Jonge kaas 359**  
500 gram

**Hazelnoten 179**  
400 gram

**Frituurvet 67**  
Saffier 250 gram

**Saksische 69**  
leverworst 150 gram

**Groko spinazie 98**  
600 gram

**Paarderookvlees 119**  
Licht gezouten 100 gram

**Frikandellen 189**  
5 stuks

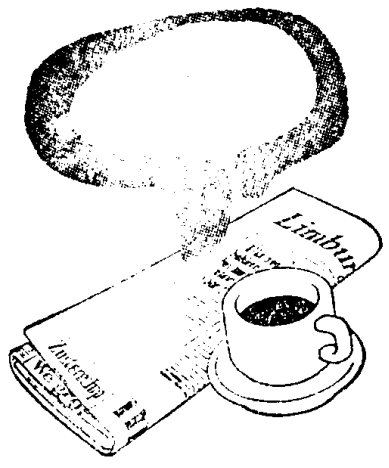
<b>OLVARIT BABYVOEDING</b> rood	<del>109</del>	<b>85</b>
<b>OLVARIT KLEUTERVOEDING</b> oranje	<del>125</del>	<b>99</b>
<b>OLVARIT BABYVOEDING</b> geel	<del>105</del>	<b>89</b>
<b>BAMBIX</b> pak, 180 gram	<del>112</del>	<b>95</b>
<b>SABRINA</b> damesverband met hechtstrip, 20 stuks	<del>215</del>	<b>154</b>
<b>TOILETPAPIER</b> Queen, 4 rol	<del>145</del>	<b>96</b>
<b>HAARVERSTEVIGER</b> 3 flacons à 20 cc.	<del>105</del>	<b>69</b>
<b>HAIRSPRAY</b> Eleonora, 330 gram	<del>259</del>	<b>198</b>
<b>WITTE REUS</b> koffer, 2000 gram	<del>579</del>	<b>495</b>
<b>RADION</b> zak à 2000 gram	<del>569</del>	<b>395</b>
<b>ARIEL</b> koffer, 2100 gram	<del>1015</del>	<b>645</b>
<b>DREFT E-5</b> blik, 1100 gram	<del>571</del>	<b>445</b>
<b>DUBRO CITRON</b> flacon, 600 gram	<del>159</del>	<b>125</b>
<b>VIM CHLORAX</b> bus, 500 gram	<del>72</del>	<b>59</b>
<b>KANDIJKOEK</b> 450 gram	<del>132</del>	<b>85</b>
<b>PINDAKAAS P.C.D.</b> pot, 350 gram	<del>169</del>	<b>138</b>
<b>VRUCHTENHAGEL</b> De Ruyter, 400 gram	<del>129</del>	<b>99</b>
<b>HERO CONFITURE</b> abrikoos, 450 gram	<del>229</del>	<b>169</b>
<b>MILKY WAY</b> 5 pack	<del>135</del>	<b>98</b>
<b>BOKKEPOOTJES</b> De Waal, 150 gram	<del>129</del>	<b>89</b>
<b>SMITH WOKKELS</b> 65 gram	<del>119</del>	<b>85</b>
<b>ZOUTE STENGELS</b> 100 gram	<del>79</del>	<b>49</b>
<b>APPELSAP</b> 0,7 liter	<del>109</del>	<b>59</b>
<b>SINAS</b> 1 liter	<del>99</del>	<b>69</b>
<b>LEMON LIME</b> 1 liter	<del>99</del>	<b>69</b>
<b>COLA</b> 1 liter	<del>99</del>	<b>69</b>
<b>BAVARIA PILS</b> 0,3 liter	<del>49</del>	<b>29</b>
<b>BLASON SHERRY</b> 0,7 liter	<del>629</del>	<b>489</b>
<b>FRAMBOZEN-BESSENWIJN</b> 1 liter	<del>289</del>	<b>198</b>
<b>UYTTEWAAL PICCALILLY</b> 1/3 pot	<del>99</del>	<b>75</b>
<b>AMSTERDAMSE UITJES</b> 3/4 pot	<del>229</del>	<b>169</b>

Prijswijzigingen t.g.v. overheidsmaatregelen voorbehouden.

# EDAH

## echt goedkoop





## Paddestoel (2)

De eerste paddestoel... (text continues with details about the mushroom hunt and the search for Marino Vriezelaar)

## Dak-af

Het kerkbestuur van de Christus Heilighartkerk in de Sittardse wijk Vrijendael heeft besloten dat het dak van de kerk moet worden afgevoerd...

## Markt

KVP-raadslid Nelissen in Geleen stelde in de raadscommissie voor... (text continues with details about the market and the search for Marino Vriezelaar)



## Even morgen

De Geleense sport- en jeugdverenigingen zullen voortaan... (text continues with details about the sports and youth organizations)

## WEL AANTAL TIPS EN AANWIJZINGEN VOOR GELEENSE POLITIE

# TV-hulp bij opsporing leidt niet tot resultaat

Van onze correspondent

GELEEN — Omdat alle gebruikelijke opsporingsmiddelen tot nu toe hebben gefaald is aan heel tv-kijkend Nederland woensdagavond medewerking gevraagd bij het oplossen van de mysterieuze verdwijning van de 16-jarige Geleender Marino Vriezelaar. Die oproep leidde al meteen tot een aantal telefonische tips en aanwijzingen voor de Geleense politie. Een recherche-team was in het Ge-



● MARINO VRIEZELAAR

leense politiebureau paraat om alle tips meteen te registreren en de belangrijkste ervan meteen na te trekken.

Marino Vriezelaar verdween op de avond van zondag 3 aug. spoorloos. Hij is niet meer gezien sinds hij die avond ongeveer tegelijk met een 30 tot 35-jarige man café Paladium in Beek verliet. Zijn moeder heeft — gezien de aard van de jongen en de omstandigheden thuis — nooit kunnen geloven dat haar zoon op avontuur was getrokken. Onop-

houdelijk heeft ze zelf de opsporingsdiensten tot grotere activiteit aangespoord. „Het tv-opsporingsbericht is voor een deel ook besloten op aandringen van de moeder”, zei officier van justitie, mr. Franssen in Maastricht woensdag. De stichting vermiste kinderen in Rotterdam heeft vergeefs heel veel opsporingswerk verricht om de verblijfplaats van Marino te achterhalen.

De man die gelijktijdig met Marino op 3 augustus uit het café in Beek vertrok is ook nog niet achterhaald.

De mogelijkheid bestaat dat de jonge Geleender ook al die zondagmorgen contact met de man heeft gehad in Maastricht. Marino woonde daar een kerkdienst bij terwijl daar ook een zich Meyer noemende man aanwezig is geweest. Die man zei in moeilijke heden te verkeren. Hij is die zondag op verzoek van een dominee door het Leger des Heils aan wat geld geholpen. De verder onbekend gebleven Meyer is daarna met de dominee op weg naar Venlo gegaan, maar liet zich onverwachts rond zes uur die dag in Beek afzetten.

GELEEN — Het aantal tips dat de Geleense politie woensdagavond uiteindelijk kreeg toegespeeld bleef aan de geringe kant. Er waren er maar enkelen die voor 'n verder onderzoek bruikbaar zijn. De telefoons in het Geleense politiebureau rinkelden al meteen na de uitzending. Niet lang daarna hield dat evenwel ook weer op. De verdwijning van de jonge Geleender is er nog mysterieuzer door geworden.

## Industrieterrein van tien hectaren wél gereserveerd

# Ondernemers in Beek wachten op betere tijden

Van onze verslaggever

BEK — Terwijl ondernemers tevergeefs dingen naar de gunst van het gemeentebestuur van Beek om

een stukje industrieterrein in die gemeente voor de vestiging van nieuwe bedrijven te kunnen kopen, liggen daar nog een tiental hectaren industrieterrein braak. De eigenaren (bouwondernemer Muires in Sittard) kochten het oorspronkelijk voor uitbreiding van het superwinkelcentrum Makado in Beek.

De aannemers- en makelaarscombinatie Muires verwierf het industrieterrein al jaren geleden. In het koopcontract met de gemeente Beek werd toen wel de clause opgenomen waarin binnen een bepaalde tijd omschreven gedeelte van het totale terrein bebouwd zou moeten zijn. Later nam de gemeente Beek die clause niet op in koopcontracten met andere kopers van stukken industrieterrein. Muires-Sittard bevocht zich daar nu op om ook van de bebouwingsplicht af te geraken. In de laatstgehouden raadsvergadering heeft raadslid F. Minkenberg in Beek aan burgemeester mr. Jhr. P. van Meeuwen nog om uitleg over deze zaak gevraagd. De burgemeester sneed een discussie erover af met het verzoek „geen slapende honden wakker te maken”.

De eigenaar denkt er voorshands niet aan het industrieterrein verder te bebouwen in verband met de huidige minder gunstige economische omstandigheden.

„Ik heb bij het bouwbedrijf wel eens aangehouden om verdere bebouwing. Maar ik moet toegeven dat hen daartoe dwingen nu moeilijk is”, zegt wethouder J. Debeij van Beek. Het gemeentebestuur is inmiddels op zoek naar „nieuwe” industrie- en handelssterren elders in de gemeente Beek. De gemeente kampt ook nog met de omstandigheid dat een strook bestaand industrieterrein van 40 bij 500 meter niet benut kan worden omdat het nu dient als groen scherm langs het industrieterrein en bovendien later nodig zal zijn voor een randweg in Beek. Directeur ir. S. Kool van Muires-Sittard bevestigde woensdag dat er voor de nabije toekomst nog geen enkel plan bestaat om het industrieterrein in Beek te bebouwen met uitbreiding van het winkelcentrum Makado.

(ADVERTENTIE)

Goed sparen is:  
hoge rente en  
betere  
voorwaarden.  
Ons Spaar-  
Trouw systeem  
bijvoorbeeld.

6 3/4 %

Een rente van 6 3/4 %  
terwijl u toch direct over uw  
geld kan beschikken. Neemt  
u geld op dat kost u dan 1 %  
over het opgenomen bedrag.

Maar bij Van Lanschot  
ontvangt u altijd een basis-  
rente van 4 %.

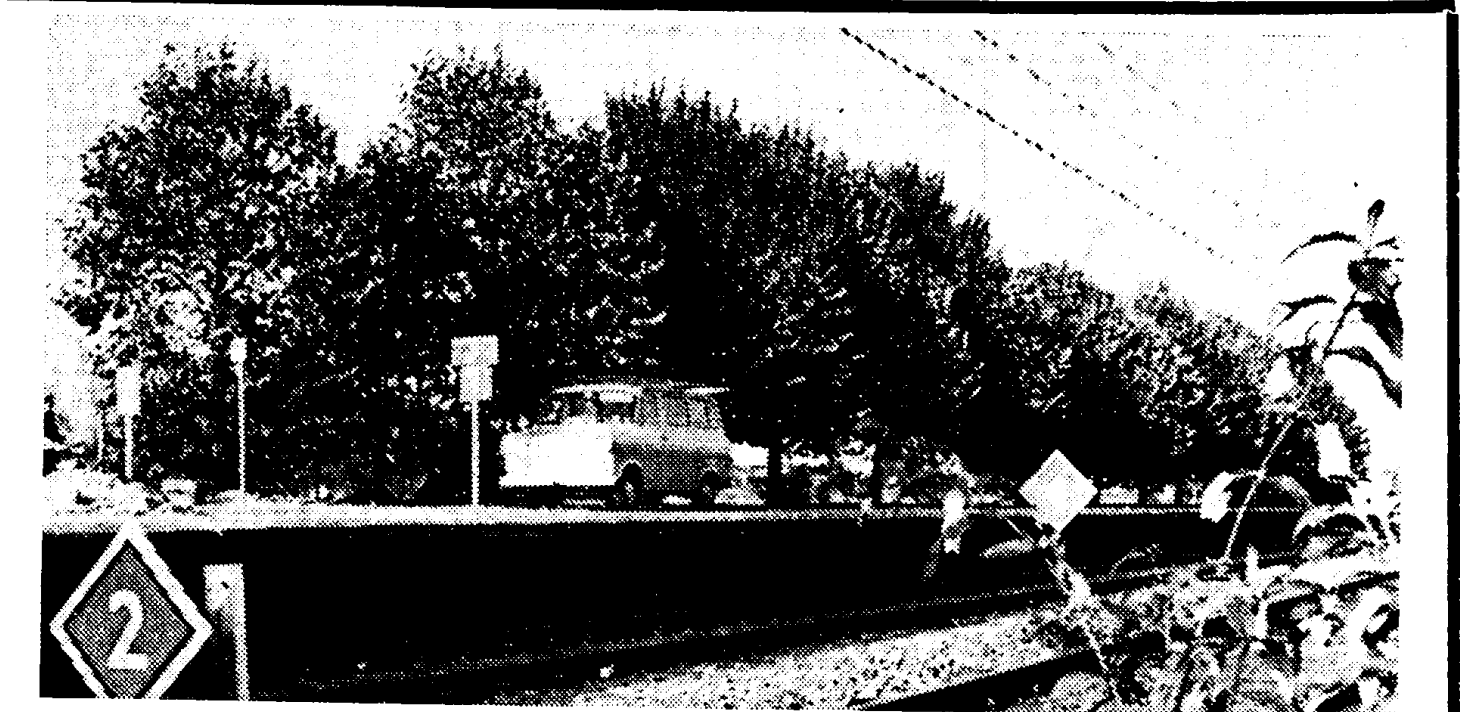
Zo heeft Van Lanschot  
15 verschillende aantrekkelijke  
spaarmogelijkheden. Een uitvoerige  
brochure over al deze spaar-  
vormen ligt voor u klaar.  
Op aanvraag zenden wij u deze  
gaarne toe.

Evan Lanschot

bankiers

\*Hertogenbosch, Hoge Steenweg 27-31, tel. (073) 12321.

\*Hertogenbosch, Amsterdam, Breda, Den Haag, Eindhoven, Hilversum, Nijmegen, Roosendaal, Rotterdam, Tilburg, Vught.



Van onze verslaggever

• De elf zilverlinden die vandaag worden overgeplant

## Rails spekglad door bladeren

# Bomen bedreigen veiligheid op en rond NS-station

Uit een onderzoek van de Nederlandse Spoorwegen is gebleken dat de vallende herfstbladeren een chemische verbinding aangaan met uitlaatgassen van de DSM-fabrieken in de omtrek.

„Natuurlijk hebben de Spoorwegen elk jaar nogal wat last van vallende bladeren die de rails gladmaken. In Geleen-Lutterade wordt die gladheid nog verergerd door de chemische verbinding van de bladeren met die uitlaatgassen”, zegt een woordvoerder van de Nederlandse Spoorwegen in Utrecht.

Een veilige remweg voor de treinen in het station Geleen-Lutterade is noodzakelijk omdat de treinen bij gladheid kunnen doorschieten naar de enkele meters verderop gelegen voetgangersspoorweginnengang. „Vooraf daarom is het niet langer verant-

woord om die bomen zo dicht bij het station te laten staan. We hebben besloten ze een stuk verderop weer neer te zetten zodat op en tussen de rails geen last meer wordt ondervonden van de bladeren”, licht voorlichtingsambtenaar Binnendijk van de NS toe.

DSM in Heerlen noemt de lezing van NS over de oorzaak van de gladheid op het station Geleen-Lutterade „een heel onwaarschijnlijk verhaal”. „DSM zegt er niets van te weten. „NS hebben geen contact met ons opgenomen over de situatie op het station. Het is heel onwaarschijnlijk dat

uitlaatgassen van ons bedrijf iets te maken kunnen hebben met de gladheid op de rails” aldus een woordvoerder van de DSM-voorlichtingsdienst.

Vandaag wordt begonnen met het overplanten van de zilverlinden. De Nederlandse Spoorwegen hebben uit milieu-vriendelijke overwegingen voor deze kostbare operatie — die ruim 5000 gulden gaat kosten — gekozen. De heer Binnendijk: „De elf zilverlinden van Geleen-Lutterade zijn nu kerngezond. Het zou zonde zijn er brandhout van te maken. Vandaar deze voor ons unieke operatie”.

## B en W Stein over nieuw bestuur

# „Overlevingskansen” vaak een argument

Van onze verslaggever

STEIN — Het dagelijks bestuur van de gemeente Stein houdt de raadsleden voor dat de instelling van een groter aantal (mini-)provincies met aan die schaal aangepaste gemeenten geen waarborg is voor krachtige bestuursseenheden. B. en W. van Stein gaan er vanuit dat in mini-provincies van het vormen van grote gemeenten weinig terecht zal komen. „Kleine gemeenten kunnen minder kracht en dus minder macht opbouwen. Het gevolg daarvan is dat dergelijke gemeenten tegenover rijk en provincie zwakker tegenspel leveren terwijl het tegendeel vaak heel hard nodig is”, schrijven B. en W. in een nota aan de gemeenteraad.

B. en W. van Stein laten in de nota duidelijk doorschineren het niet

geens te zijn met de regeringsplannen ten aanzien van het nieuwe binnenlandse bestuur. Het college ziet meer heil in een hervervorming van taken tussen de bestaande bestuurlijke kaders. Daarbij zullen nu door de gemeenten aan voorlopige gewesten overgedragen taken naar provincies moeten toevloeien en zal de provincie ruimere taken moeten krijgen op het stuk van ruimtelijke ordening. B. en W. van Stein vinden het gewenst dat de rijksoverheid op voorhand meer duidelijkheid verstaat over de spreiding van taken.

Over de positie van de gemeenten zeggen B. en W. van Stein: „De positie van de gemeenten mag niet verder worden aangetast dan absoluut nodig is om eenheid van beleid op hoofdpunten te verkrijgen. De gemeenten moeten de bevoegdheden en middelen behouden om het lokale bestuur daadwerkelijk inhoud te geven met een redelijke vrijheid in de bepaling van prioriteiten”.

De raad van Stein zal volgende week maandag beraadslagen over de nota van B. en W. van Stein. Bij het lezen van reacties van gemeenten kunnen wij ons niet aan de indruk onttrekken dat de keuze in zekere mate emotioneel is en geadopteerd wordt voor een model waarin men zijn eigen overlevingskansen het meest meent te kunnen terugvinden”, aldus B. en W. van Stein en daaraan nog toevoegend: „Wij hebben getracht de kwestie te bezien vanuit het beste voor de lokale samenleving”.

## Pinkpop-op-film

HEERLEN — Zondag 26 oktober zal in het jeugdcentrum aan de Laanderstraat om 20.00 uur, hoogtepunt te zien zijn van vijf jaar „Pinkpop”. Tot de vertoende hoogtepunten behoren de optredens van: Golden Earring, Super Sister, Fleetwood Mac, Focus, Collin Blunstone, Fair Port Convention, Wishbone Ash, Fungus, Captain Beethart, Status Quo, Steeleye Span, Coney Rebel en Rory Gallagher. De muziek is natuurgetrouw opgenomen zodat hier van volop genoten kan worden, en de entree bedraagt f 1,50 per persoon.

# Inbraak in schaftwagen

Van onze verslaggever

SITTARD — Inbrekers hebben in het centrum van Sittard uit een schaftwagen van een aannemersfirma die staat geparkeerd bij het winkelcomplex De Tempel een kofschietapparaat, een elektrisch kooktoestel en een theeketel gestolen. De inbrekers verschaften zich toegang tot de schaftwagen door een ruit in te slaan.

Van de parkeerplaats bij het ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid in Sittard heeft een onbekende de bromfiet van een Markkaan gestolen. Toen deze buitenlands werknemer na bezoek in het ziekenhuis naar huis wilde gaan bemerkte hij dat zijn voertuig (waarde 700 gulden) verdwenen was. De politie stelt een onderzoek in.

# Expositie Hans Dillesse

MAASTRICHT — In het Knipke aan de Bernardusstraat in Maastricht wordt tot 12 november werk geëxposeerd van Hans Dillesse uit Maastricht. Het betreffen tekeningen en aquarellen als impressie van een reis door Frankrijk.



+++ KUNST  
TE KEURSyntaga  
Musicum  
in OranjerieExquis programma  
van oude muziek

## CONCERT

Niet alleen was de kwaliteit van het programma van „oude muziek uit de koermonde Oranjerie Kees Otten en zijn ensemble „Syntaga Musicum“ presentieën, in elk opzicht excuusief te noemen, maar even verheugend bleek de publieke belangstelling voor dit programma, die wel boven ieders verwachting — die van de uitvoerenden inbegrepen — is gebleken. Een programma dat met merkbaar grote sympathie werd ontvangen en met gespannen aandacht door de luisteraars werd gevolgd. Kees Otten nam dit programma gegroept rondom de figuren van John Dunstable, Guillaume Dufay en Josquin Desprez en had als leidraad twee bekende liturgische teksten — „Ave Regina coelorum“ en „Alma redemptoris mater“ — genomen; teksten die door alle drie bovenvermelde toondichters op muziek werden gezet. Naast deze drie mijlstenen in de geschiedenis van de middeleeuwse muziek, bevatte het programma onder meer werk van Alfonso el Sabio, Giulio Romano, Hebreo en Gilles Binchois benevens een aantal anonieme Nederlandse dans-, drink- en liedjesliedren. Wat dit optreden van „Syntaga Musicum“ zo aantrekkelijk maakte is de grote diversiteit aan klankkleur, die deze — in principe vocaal geschreven — werken mogelijk maken, aangezien deze volgens de algemeen geldende praktijk uit die dagen niet alleen gedeeltelijk maar ook geheel instrumentaal konden worden uitgevoerd, en daartoe stond de middeleeuwse mens een heel arsenaal van instrumenten — hele families van blokfluiten, kromhoorns, leden van de hobo- en fagottenfamilie als pommer, dulcian, gams- en koehoorns, schalmey, ruispijp, vedels, gamba's etc — ter beschikking. Respect moet men eveneens hebben voor de fabuleuze technische beheersing, waarmee de leden van „Syntaga Musicum“ deze door hun primitieve bouw en applicatuur moeilijk bespeelbare instrumenten hanteerden; daarbij imponeerde niet alleen deze gave speeltchniek doch evenzeer de klankvorming, die men — kwalitatief bezien — al even exquis roemen mag. Tot het welnsagen van dit optreden droegen uitersaard de twee vocalisten uit het gezelschap — Carolyn Watkinson en Marius van Altena, welke laatste ook als instrumentalist optrad — naar rato bij. Even opmerkelijk was het spitsgeestige commentaar van Kees Otten himself, dat aan dit overwegend „serieuze“ programma een royaal vrolijke noot verleende. Een avond om lang te onthouden.

Sef de Bakker

## MUZIEK

## SITTARD

Stadsschouwburg  
„Wiener Blut“ operette van Johan Strauss, uitgevoerd door de Rheinische Musikbühne.

## BIOSCOOP

## GELEEN

Roxy Theater  
Rijksweg C 67  
„Zo gezegd, zo gedaan“ Louis de Funès, aanvang 20.30 uur, alle leeftijden.

Studio Anders  
Rijksweg C 67  
„De erotische dromen van een jongeman“, aanvang 20.45 uur, 18 jaar.

## ECHT

Royal Theater  
„De Peetvader“ deel II, aanvang 20.30 uur, 14 jaar.

Triroyal  
„Dolle pret in een Tiroler bed“, aanvang 20.00 uur, 18 jaar.

Microyal  
„Kung Fu-slavinnen“. 2e week, aanvang 21.00 uur, 18 jaar.

## BRUNSSUM

Astoriatheater: Kung Fu slavinnen, do., vrij en za. 20.30 uur, zo. 18.15 en 20.30 uur.  
The last tango in Paris, di. 20.30 uur.  
Pas op je tellen, zo. 14.00 en 16.00 uur.

## HOENSBROEK

Royal: De vurige meiden van Birkenhof, vrij, en za. 20.30 uur, zo. 17.00 en 20.30 uur.

# Voorwaarden hinderwetvergunning onvoldoende

## Stankoverlast „koste“

### varkensmester f 500,-

Van onze verslaggever

LIMBRICHT — De varkensmester R. L. uit Limbricht is door de Sittardse kantonrechter veroordeeld tot een geldstraf van 500 gulden (waarvan de helft voorwaardelijk) omdat hij zijn varkensmesterij heeft doorgezet, terwijl dat bedrijf niet voldeed aan de voorwaarden die aan de hinderwetvergunning waren verbonden. Omwonenden hebben daardoor stankoverlast te verduren gehad.

Als verweer voerde de varkensfokker aan dat de eigenaar van het bedrijf ervoor moet zorgen dat voldaan is aan de 74 voorwaarden, die gesteld worden voor een hinderwetvergunning. „Er moeten allerlei voorzieningen worden getroffen. Ik ging ervan uit dat de verpachter daarvoor moest zorgen“, aldus R. L. Kantonrechter Mr. Engelen bevestigde dat, maar hield de varkensfokker voor dat hij beter pas had kunnen pachten als aan alle voorwaarden was voldaan.

90 cengezinswoningen

## Geen hoogbouw meer in wijk Vrangendaal

Van onze correspondent

SITTARD — Van verdere hoogbouw in het noordoostelijk deel van de wijk Vrangendaal in Sittard zal worden afgezien. In een nieuw ontwerp-bestemmingsplan voor dat gebied worden de terreinen nu aangegeven voor de bouw van 90 cengezinswoningen in blokken van twee en drie huizen. Daarmee worden de uitbreidingsplannen meteen in overeenstemming gebracht met de bepalingen van de wetgeving op de ruimtelijke ordening.

In het nieuwe bestemmingsplan is een halve hectare uitgetrokken voor openbaar groen. Voorts is een terrein van twee hectaren gereserveerd voor nieuwe speelterreinen voor de jeugd.

„U hebt het milieu bedorven in Limbricht. Omwonenden hebben geklaagd over stankoverlast. Boven-

dien had u geen busapparatuur in de fokkerij“, hield officier van justitie mr. C. Marquart-Scholtz de

Limbrichtenaar nog voor. Hij eiste ook een geldboete van 500 gulden.

Van 24 oktober-3 november in Trefcentrum

## Munstergeleense amateur-kunstenaars houden expositie

Van onze verslaggever

MUNSTERGELEEN — Op uitnodiging van het gemeentebestuur van Munstergeleen, exposeren van 24 oktober tot en met 2 november 26 Munstergeleense amateurkunstenaars in het gemeenschapshuis t Trefcentrum aan de Pancratiusstraat. De ten-

toonstelling is bedoeld om amateur-kunstenaars te belonen voor het werk dat zij doen en moet ook gezien worden als een stimulans voor andere jonge kunstenaars in Munstergeleen en omgeving.

In maart van dit jaar werd in Munstergeleen het idee gelanceerd om het vele amateurtalent

in de gemeente bij elkaar te brengen. Een aantal reacties bracht dit idee tot een vastomlijnd beeld. Door het dagelijks bestuur van de gemeente en de kunstenaars werden de eerste plannen uitgewerkt.

### Openingstijden

In augustus werd gestart met de definitieve organisatie. Daarbij werd uitgegaan van de idee alle technieken in de kunst in aanmerking te laten komen voor de expositie, van de naaldkunst tot de beeldhouwkunst toe. De geselecteerde werken zijn daarna door een onafhankelijke deskundige uitgezocht en geselecteerd.

De openingstijden van de expositie zijn dagelijks van twee uur 's middags tot elf uur 's avonds behalve op woensdag.

ook lolbroeken zoals bijvoorbeeld Pallieter. Kortom, een bonte processie van trekkende dorpsprofeeten die tussen de twee wereldoorlogen Geistingen bezochten.

### „Muuskes“

De auteur heeft de bundel geschreven in de Maaslandse streektaal. Een van de opvallendste gedichten uit de bundel is „Muuskes“ dat is een gedicht over de rare bewoners van een armzalig huisje achter het parochiekerkje van Geistingen. De verstokte prijerel Thieu, die uit het klooster getreden Maria en de levenslustige Greetje die zo vrolijk en braaf leefden dat ze als voorbeeld dienden voor de andere dorpsbewoners die hen de „apostelen van Geistingen“ noemden. In het gedicht wordt een vergelijking getrokken met de ark van Noë. Omdat Thieu, Maria en Greetje niemand kwaad wilden doen, groeide hun stulpje langzaam maar zeker uit tot een dierenruim.

Boeiend heemkundig werk over kerkdorp Geistingen

## Gedichtenbundel in de Maaslandse streektaal

Van onze correspondent

NEEROETEREN — De Neeroeterse leraar D. Snijders (directeur van het college van Neeroeteren) heeft een gedichtenbundel geschreven in de Maaslandse streektaal. De bundel „Van Treuren“ is weer een boeiend heemkundig werk over het kerkdorp Geistingen in de buurt van Maseik. De bundel van vijftig gedichten is geheel gewijd aan de bekende en minder bekende dorpsfiguren van Geistingen. De heer Snijders heeft al eerder eigen werk uitgegeven over historische, volkskundige en maatschappelijke onderwerpen. Hij probeert in zijn werk telkens de mens te ontdekken en die een centrale plaats toe te dichten.

Zijn literatuur ademt dan ook milde, warme en kameraadschappelijke sfeer uit. Over zijn nieuwe bundel, zegt hij: „Er zijn mensen bij het type Wannes Raps, er zijn missionarissen bij en een bisschop, een hereroe en een pastoor, een rijke grootmoeder en een zure jonge dochter, verkleden en welgezeten boeren, hard tobende wroeters en

## Reorganisatieplan voor het binnenlands bestuur vanavond in raad Urmond

Van onze verslaggever

URMOND — Als eerste gemeenteraad in de Westelijke Mijnstreek gaat de raad van Urmond vanavond praten over het reorganisatieplan voor het binnenlands bestuur van minister mr. de Gaay Fortman. Een voorstel hebben B. en W. van Urmond de raadsleden over deze kwestie niet gedaan. Er zal alleen over de materie van gedachten gewisseld worden.

In een toelichting zeggen B. en W. echter dat bij de reorganisatie van het binnenlandse bestuur eerst de herverdeling van taken tussen de bestuursleden bekeken moet worden. Daarbij zal volgens het dagelijks bestuur van Urmond uitgegaan moeten worden van het uitgangspunt dat het lokale bestuur voldoende krachtig moet blijven en indien nodig versterkt moet worden. „Pas dan zal men kunnen bezien hoe en in welke mate een herindeling zou moeten plaats hebben“, aldus het college van B. en W.

Driedaagse concertreis

## St. Caecilia Broeksittard naar Saarland

Van onze verslaggever

BROEKSITTARD — De fanfare St. Caecilia van Broeksittard maakt van zaterdag 25 oktober tot en met 27 oktober een driedaagse concertreis naar Schwarzenholz in het Saarland. Dit op uitnodiging van de Harmonie-Verein Schwarzenholz die gedurende het Wereld Muziek Concours in juli 1974 te gast is geweest bij de Broeksittardse fanfare.

Zaterdag 25 oktober verzorgt de fanfare een concert in Schwarzenholz. Zondags wordt de hoogmis muzikaal opgeluisterd in de kerk van Schwarzenholz, terwijl de fanfare zondagavond te gast zal zijn op een grote feestavond. Maandag 27 oktober keert het gezelschap weer terug naar Broeksittard.

## REGIO vandaag

### Uitslag kermisrondte Meers

MEERS — De uitslag van de kermis-mijnwerkersrondte van Meers georganiseerd door de mandolinevereniging Edelweiss en de speeltuinvereniging Meers is als volgt: Jeugdgroep: 1. Marc Gelissen, Meers; 2. Frans Knarren, Stein; 3. Johnny Marchal, Meers. Groep 1: 13 jaar: Neven, Hulsberg, Trimmens; 1. Janssen, Geleen; 2. Glaesmakers, Grevenbicht; 3. Klinkers, Susteren; 4. Daemen, Uithoven; 5. Scheffens, Urmond. De carnavalsprins en de aan dit jaarlijkse feestje deelnemende leden een wedstrijd achter meesters. De uitslag hiervan is: 1. prins van Urmond; 2. Prins van Stein; 3. Meester Prins. In de laatste categorie Gentlemen ging de eerste prijs naar Heyens uit het Belgische Kotten. Verder 2. Notermans, Grevenbicht; 3. Bekker, Duitsland; 4. Brouns, Stein en 5. Sijsterman, Klimmen.

### Handwerkclub in Ons Heem

GELEEN — De Handwerkclub van de bejaardenafdeling van Lindenheuvel houdt op zaterdag 25 en zondag 26 oktober een tentoonstelling van zelfgemaakte werkstukjes. De tentoonstelling vindt plaats in de bejaardensoos Ons Heem. De door de bejaarden gemaakte werken zijn ook te koop. Van de opbrengst zal nieuw handwerk-materiaal worden gekocht. De tentoonstelling is de eerste dag geopend van twee tot zeven uur en zondag van drie tot zeven uur.

### Informatieavond in Don Kiesjot

SITTARD — Vrijdagavond 24 oktober is in het jongeren centrum Don Kiesjot de derde informatieavond over Spanje. Aan „Spanje 3“, dat om 20.30 uur begint, wordt muzikale medewerking verleend door Hector Numa Moraes die een aantal Spaanse verzets- en strijdliederen ten gehore zal brengen. Verder verleent medewerking Rogier Wieriks van de groep Acelon Fuego, een solidariteitscomité dat politieke en materiële steun wil geven aan politieke gevangenen en hun gezinnen en Paul Hoebink, medewerker van het weekblad De Nieuwe Linie. De toegang van deze derde en laatste Spanje-avond is gratis.



■ De Spaanse zanger Hector Numa

### Restauratie Hervormde kerk

URMOND — Het dagelijks bestuur van de gemeente Urmond is bereid om zelf een bedrag van 229.775 gulden beschikbaar te stellen voor de restauratie Nederlands Hervormde Kerk en de bijbehorende pastorie. Deze kerk en de pastorie in Oud-Urmond maken deel uit van de bebouwing die door het ministerie van CRM is aangewezen als beschermd stadsgezicht. De kosten die met de restauratie gemoeid zijn bedragen 500.500 gulden voor de kerk en 182.000 gulden voor de pastorie. Het rijk neemt hiervan 375.275 gulden voor zijn rekening.

### Dépendance dienstencentrum

SITTARD — Het voorstel van raadslid mr. G. Houtackers om een ingezonden brief van de Bejaardenvereinigung Limbrichterveld in de samenstelling commissie sociale zaken-Milieus te behandelen is door de Sittardse gemeenteraad aangenomen. Het betreft een subsidie van 36.000 gulden die het ministerie van CRM zou hebben gegeven voor een tijdelijke dependance van het dienstencentrum in het Limbrichterveld. „Zowel het ministerie als de gemeente Sittard hebben hiervoor geen subsidie verleend. De eigenaars van het bejaardenhuis hebben een flat ingericht als ontmoetingscentrum voor de bejaarden. Dit was een noodoplossing, omdat het gemeenschapshuis in het Limbrichterveld nog niet was opgeleverd. Het hoog de verbouwingkosten zijn geweest is een zaak van de eigenaars en niet van de gemeente of het ministerie. Alvorens deze kwestie in de commissievergadering Limbrichterveld komen. De misverstanden zullen dan wel opgelost worden“, zegt wethouder J. Simons van Sittard er nu alvast van.

## Op 8-9 november jubileumtentoonstelling in Susteren

SUSTEREN — De postduivenvereniging „de Trouwe Bode“ in Susteren „vliegt“ rond 80 jaar in de tijd mee. Met een ander verenigen, die eveneens als de Susterenaren de duiven sport tot hun hobby hebben gemaakt. De festiviteiten die gewoontelijk rond een dergelijke herdenking worden verweven, nemen in Susteren een aanvang als op 8 en 9 november in de grote zaal Claessen een jubileumtentoonstelling wordt gehouden. De huldiging van de vereniging in het algemeen en van de jubilarissen in het bijzonder vindt plaats in het voorjaar (maart) 1976.

Opgericht in de winter 1895-1896 werd het voorjaar 1896 als oprichtingsjaar aangehouden en zodoende trekken leden van de Trouwe Bode ook rond die tijd de feestkleuren aan. Oprichters — tevens bestuursleden — waren onder meer P. Masthoff, M. Grutters, G. Jetten en M. van Helden. Leden die in de loop van de eerste jaren sterk op de voorgrond traden waren H. Rours, Jos Claessen, H. Peeters en Graatje van de Hei. Het clublokaal was oorspronkelijk bij P. Masthoff. Later verhuisde de vereniging naar het lokaal Weyzen aan de Beek en daarna naar café „Maan aan de Sijste“. In 1919 nam „de Trouwe Bode“ zijn intrek bij W. Bohnen

## ‘De Trouwe Bode’ aan vooravond van 80-jarig bestaan

Stationstraat 19 waar de vereniging nog steeds kind aan huis is.

### Jubilarissen

„De Trouwe Bode“ was destijds aangesloten bij de bond van Wandere in België. In 1915 kwam de Limburgse bond „La Meuse“, later „La Colombe“ geheten. Momenteel is de vereniging aangesloten bij de C.L.B.V.P. De voorzittershamer werd vele jaren gehanteerd door de familie Masthoff. Eerst 40 jaar door P. Masthoff en nadien door zijn broer „Door“. Jan Huskens volgde hem op en stond 20 jaar aan het roer. Nadien trad Th. Masthoff, zoon van P. Masthoff, als voorzitter op. Tevens nam dit bestuurslid 40 jaar lang het „uittellen“ voor rekening. Volgende voorzitters waren de

heren G. Brouwers, H. van Wegberg en de huidige praeses J. Ongenoot. Evenals in vroeger jaren telt de vereniging thans nog vele leden die hun stempel op het verenigingsleven drukken; en vooral in moeilijke jaren „De Trouwe Bode“ een grote steun en steun geweest en nog zijn. De heer H. van Wegberg is reeds 20 jaar lid, waarvan 12½ jaar voorzitter. Jos Meuffels is met zijn lidmaatschap van 25 jaar een zilveren jubilaris. Hij was 15 jaar bestuurslid, waarvan rond tien jaar secretaris. J. Denis is 35 jaar lid en rond tien jaar klokkenzetter. De heer G. Brouwers viert in het voorjaar 1975 zijn 30-jarig lidmaatschap waarvan 10 jaar bestuurslid. Tot slot volgden de twee oud- en oud-gedienden: Zef Huskens 65 jaar lid en Jan Huskens (twee broers) 60 jaar lid. Waar werd oprechter trouw...

### Op kop

De Trouwe Bode is in sportduivenkringen steeds een sterke vereniging geweest. De echte liefhebbers kweekten prachtige duiven en uitstekende vliegers die tijdens menige wedvlucht op kop vloegen. Vooral de namen van A. Nelissen, J. Nelissen en P. Willems mogen met ere genoemd worden omdat hun duiven op wedvluchten en op shows de eer van „de Trouwe Bode“ hoog hielden. En dit nog doen, zegt secretaris J. Meuffels, die zoveel en zo'n

standvastige opvolgers van de huidige generatie verwacht, dat na 20 jaar het eeuwfeest van „de Trouwe Bode“ met luister in Susteren gevierd kan worden.



● Het bestuur, de jubilarissen en de leden van het feestcomité van „De Trouwe Bode“ in Susteren op de plaats. Van links naar rechts (zittend) M. Claessen (penningmeester), Jos Huskens (65 jr. lid), Jan Huskens (60

jaar lid), Jos Meuffels (25 jaar lid en secretaris), J. Ongenoot (voorzitter). Staande: J. J. Denis, H. van Wegberg, P. Verjans, J. Nelissen, G. Brouwers, P. Jessen, H. Merry, P. Willems, H. Laumen, A. Hendriks en J. Hermans.

# KLEIN JOURNAAL

redactie  
theo pasing  
tel. 045 - 718100

## GEMEENTE

### HUISVUIL

BEER — In verband met de kermisdagen zal het huisvuil in de week van 27 t.m. 31 oktober in de gehele gemeente worden opgehaald op woensdag, donderdag en vrijdag in plaats van op dinsdag, woensdag en donderdag.

## ONTSPANNING

REUNIE GREVENBICHT — De Armada-sociëteit houdt op zaterdag 8 november de bekende reünie in hotel Neerlandia. Om 19.00 uur wordt eerst een mis opgedragen ter nagedachtenis van de overleden reünisten. Daarna begint in hotel Neerlandia aan de Julianalaan een gezellig samenzijn waarbij weer oude herinneringen zullen worden opgehaald.

## MUZIEK

### RECEPTIE

NEERBEEK — Het comité van bijstand en de damessupportersclub van de fanfare St. Callistus zijn er trots op te kunnen berichten dat de nieuwe uniformen een feit zijn geworden. Het bestuur en leden zullen ter gelegenheid hiervan recipiëren

op zaterdag 25 oktober van 19.00 tot 20.30 uur in het gemeenschapshuis, Callistusplein 9 te Neerbeek. Na afloop van de receptie volgt er een gezellige avond, die voor iedereen vrij toegankelijk is.

## ALGEMEEN

NKV-HULDIGING SITTARD — Op vrijdag 31 oktober is er een feestelijke bijeenkomst met huldiging van de bondsjubilarissen, afdeling Sittard, in het gemeenschapshuis Baandert, Frans Erenstraat 12. Aanvang 20.00 uur. Leden van de Industriebond NKV met hun echtgenotes zijn welkom.

VERENIGING VOOR HUISVROUWEN GELEEN — De afdeling Sittard-Geleen van de Nederlandse vereniging voor huisvrouwen heeft voor dit jaar nog een uitgebreid programma. Er wordt onder meer een lezing over rauwkosten gehouden,

een stadswandeling door Maastricht, een bezoek aan het cabaret van Natascha Emanuels, een lezing van de heer Knippenberg over Sinterklaas en een kerstviering. In november wordt een middag gehouden waarop werken van de leden kunnen worden gekocht.

ZON IN DE SCHOORSTEEN SITTARD — De Zonnebloem, regio Sittard is bezig met de voorbereidingen voor de St. Nicolaasactie, waarmee men zieke hoogbejaarden en invaliden wil verrassen. Financiële steun als ook giften in natura zijn welkom bij de bestuursleden: voorzitter mevrouw Canton-Peters, Nolslaan 25 tel. 7086, penningmeester Hoeben, Beukenlaan 1 tel. 9352.

## SPEL

KIENEN LIMBRICHT: door de volleybalclub Sittard worden in het verenigings-

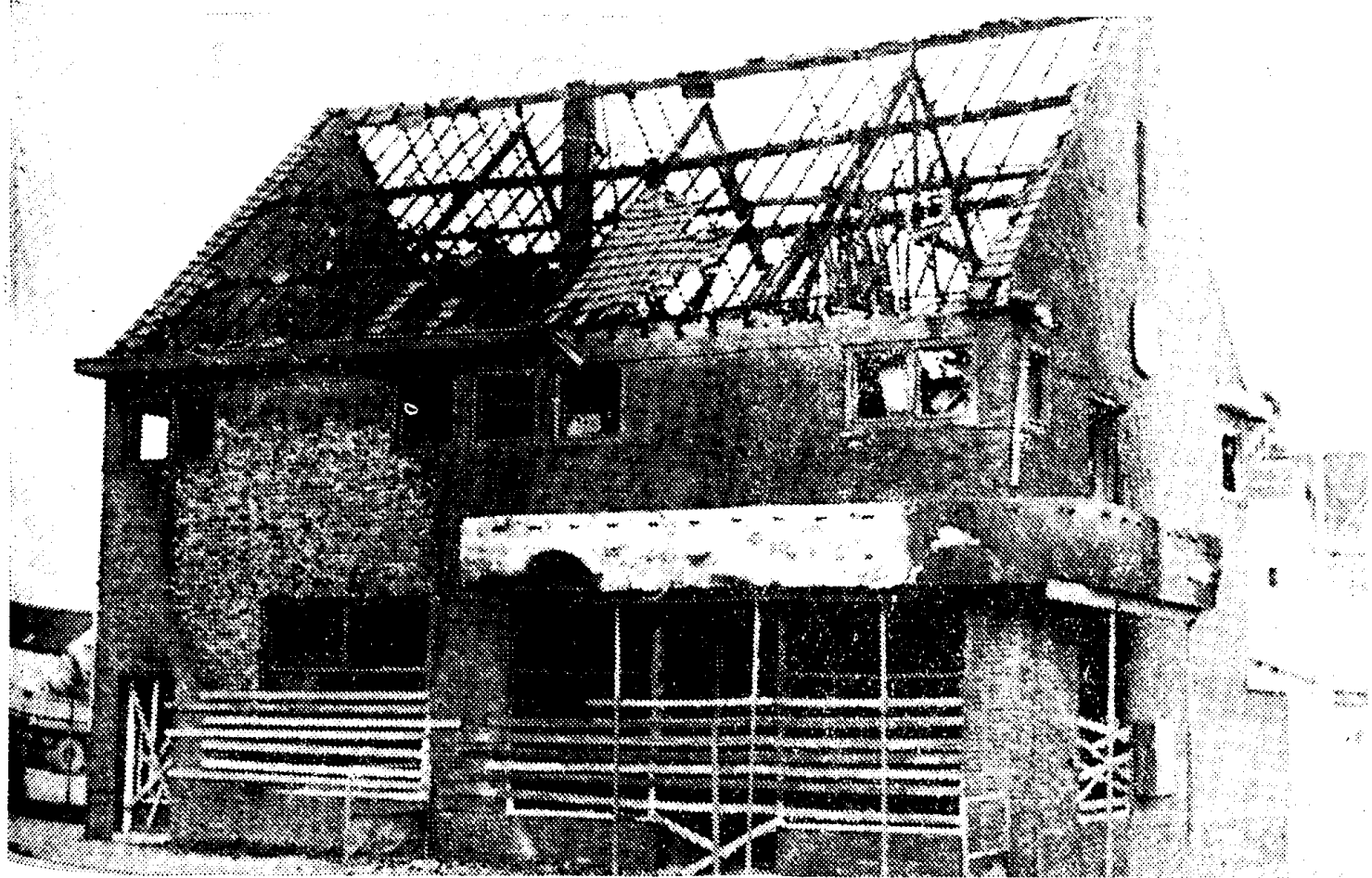
gebouw de Baandert ten bate van de volleybalsport in Sittard kienavonden gehouden op de maandagen 27 oktober, 3, 10, 17 en 24 november.

GREVENBICHT: de commissie van Bijstand van harmonie „Aurora“ houdt zondag 26 oktober in de harmoniezaal een kienavond ten bate van het instrumenten- en uniformfonds. Aanvang 20.00 uur.

SITTARD: tot en met 8 november wordt door de harmonie Sint Joseph uit Sittard op dinsdag- en donderdagavond een kienavond gehouden in het Kaar te Overhoven in Sittard. De aanvang is steeds om acht uur.

BEER: iedere dinsdag om 20 uur in hotel Metropole. Pr. Mauritslaan 12 door mandolineclub Crescendo, kegelclub Val Um, St. Martinusbuurt en majorettenkorps Lucia.





Van het café bleven alleen de geblakerde wanden staan.

# Café in de as

## Officiële mededelingen

**GEMEENTE HULSBURG**  
Ontwerp bestemmingsplannen „Panhuis IV” en „Meswa”.

De burgemeester van Hulsberg brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat met ingang van maandag, 27 oktober 1975, gedurende een maand ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken, voor een ontwerp bestemmingsplannen „Panhuis IV” en „Meswa” met bijbehorende voorschriften en toelichting, ingevolge het bepaalde in artikel 24 van voormelde wet kan eenieder gedurende voormelde termijn van één maand bij de gemeenteraad schriftelijk bezwaren tegen genoemde ontwerpbestemmingsplannen indienen.

Hulsberg, 23 oktober 1975.

De burgemeester voornemd, Drs. J. L. E. M. Hermans

## GEMEENTE KERKRADE

**BEKENDMAKING**

De Directie van de Algemene Technische Dienst der gemeente Kerkrade deelt hierbij mee, dat de rechthebbenden op de graven op de algemene begraafplaatsen Kerkrade-Kom, Kerkrade-Hambos, Bleijerheide, Chevremont, Holz en Kaalheide waarvan de huurtermijn in 1975 zal verstrijken, of reeds is verstreken, zich zo spoedig mogelijk dienen te vervoegen op de Afdeling Boekhouding van de Algemene Technische Dienst voornoemd, 4e verdieping (kamer 403) van het gemeentelijk administratiegebouw, Marktstraat 1, in verband met het wederhuren van bovenvermelde graven. U gelieve eventueel de laatste huurkwitantie mede te brengen.

## GEMEENTE KERKRADE

**BEKENDMAKING**

De Directie van de Algemene Technische Dienst der gemeente Kerkrade deelt hierbij mee, dat de algemene begraafplaatsen Kerkrade-Kom, Kerkrade-Hambos, Bleijerheide, Chevremont, Holz en Kaalheide in verband met Allerheiligen en Allerzielen voor het publiek zijn opengesteld: UITSLUITEND voor het leggen van bloemen en kransen: op vrijdag 31 oktober en zaterdag 1 november 1975, van 8.00 tot 17.00 uur. Op deze dagen mogen GEEN onderhoudswerkzaamheden worden uitgevoerd c.q. grafmonumenten worden geplaatst.

## GEMEENTE SITTARD

**OPENBARE BEKENDMAKING**

De burgemeester van Sittard maakt ingevolge artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat ten Stads Kantoor, Afdeling IV, kamer 409, met ingang van 25 oktober 1975, gedurende één maand, voor eenieder ter inzage ligt het ontwerp-bestemmingsplan „Vrangendaal”, met bijbehorende gebruiksvoorschriften en toelichting. In dit plan zijn begrepen de gronden in grote lijnen begrensde: ten noorden door de Broeksittarderweg en de Pastoor Rayenstraat; ten oosten door de Bachstraat; ten zuiden door een ongeveer 40 meter diepe strook ten zuiden van de Lisztstraat en de terreinen ten zuiden van en direct aansluitend aan de Schubertstraat tot een diepte variërend van ongeveer 130 meter tot ongeveer 20 meter; ten westen door een gedeelte van de straat Vrangendaal. Gedurende bovengenoemde termijn kan eenieder bij de gemeenteraad schriftelijk tegen dit ontwerpplan bezwaren indienen.

SITTARD, 23 oktober 1975.

De Burgemeester voornemd, J. G. G. Tonnaer.

## GEMEENTE KERKRADE

**OPENBARE BEKENDMAKING**

Burgemeester en Wethouders der gemeente Kerkrade roepen hierbij eventuele andere gegadigden op voor een te verkopen bouwterrein aan de Kieftstraat. Belangstellenden kunnen zich uiterlijk tot en met 5 november 1975 schriftelijk melden bij het gemeentebestuur.

Nadere inlichtingen worden verstrekt ten kantore van het Gemeentelijk Grondbedrijf, Marktstraat 1 alhier (1e verdieping).

KERKRADE, 23 oktober 1975.

B. en W. voornemd, Mr. J. G. Smets, De Secretaris, J. G. C. Erkens

URMOND — Terwijl de rijkspolitie in Urmond de handen vol had aan een uitslaande brand hebben onbekenden enkele straten verder in een café ingebroken en getracht in te breken in een supermarkt. De vlammenzee heeft dinsdagnacht café de Dikke (voorheen café Modern) aan de Raadhuisstraat geheel in de as gelegd. De schade bedraagt ruim 100.000 gulden. Er hebben zich geen persoonlijke ongelukken voorgedaan. Omstreeks één uur kwam de melding van de brand. Toen politie en brandweer bij het café de Dikke arriveerde stond dat in lichtertlaai. Het café dat niet bewoond was brandde geheel af. Tot zes uur woensdagmorgen is de brandweer van Stein bezig geweest met bluswerkzaamheden. Eigenaar Kleuvers uit Geleen van het café was met vakantie.

De uitslaande brand trok in Urmond veel toeschouwers. Ook een dronken automobilist kwam een kijkje nemen. Toen G. R. uit Berg echter met een slingerende beweging over de blusslangen reed, kwam de politie in actie. De blaasest wees uit dat de chauffeur onder invloed van alcohol verkeerde.

Tijdens de brand hebben onbekenden ingebroken in café de Braamert aan de Mauritslaan. Er worden rookartikelen ter waarde van 150 gulden vermist. Op het moment dat de politie bij de bluswerkzaamheden een oogje in het zeil hield, probeerden onbekenden in te breken in een supermarkt aan het Antoniusplein. Toen de politie er een kijkje ging nemen, waren de inbrekers net gevlucht. Er wordt niets vermist uit de supermarkt.

# Crimineel dagrapport voor politie-instanties

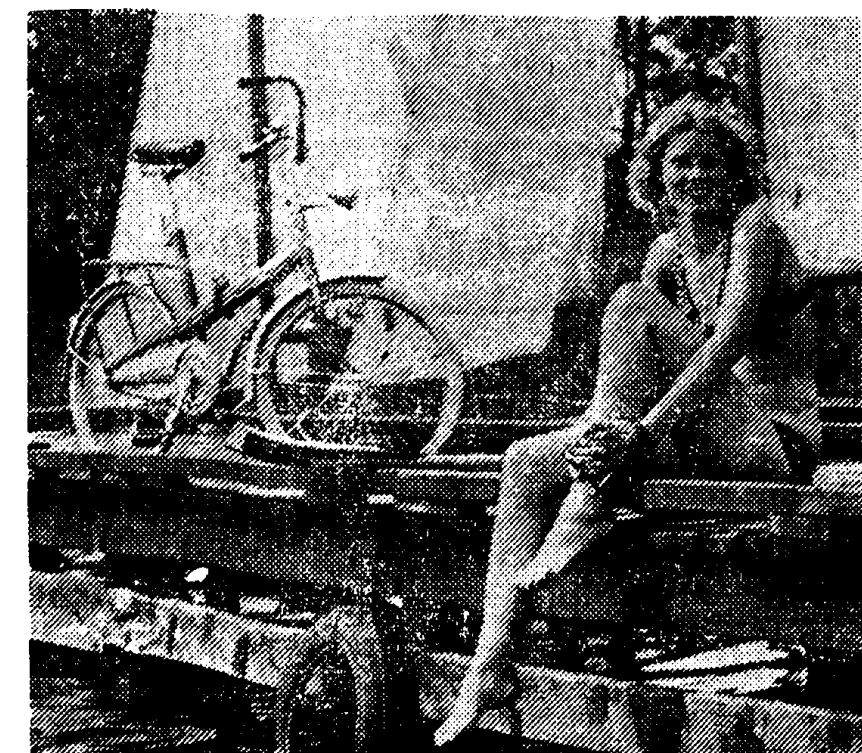
HEERLEN — De 12 korpsen gemeentepolitie en de 2 districten rijkspolitie in de provincie Limburg brengen sinds kort een crimineel dagrapport uit. In dit dagrapport staan alle aangiften van misdrijven die op de diverse politiebureaus zijn binnengekomen. Verder worden alle aanhoudingen die verricht zijn met een doorgegeven. Op deze wijze wil

men elkaar sneller informeren over lopende zaken.

De recherchechefs van de deelnemende korpsen en districten hebben al langere tijd de wens te kennen uitgegeven sneller geïnformeerd te worden over zaken, die in de andere korpsen speelden. De uitwisseling van gegevens over grote zaken als overvallen en dergelijke werden in verband met de opsporing wel via de radionetten verspreid, maar voor andere zaken moesten de kranten nageploegen worden. In een aantal gevallen was men aan dezelfde zaken bezig zonder dat van elkaar te weten en zonder dat men elkaars gegevens bij het onderzoek kon gebruiken om sneller tot een oplossing te komen.

Dit heeft er toe geleid dat voor Noord- en Midden-Limburg de gegevens naar een centraal punt worden doorgegeven en voor Zuid-Limburg naar de gemeentepolitie Maastricht. In de nacht worden deze gegevens over zaken, werkwijze en signalementen weer via de telefax naar alle aangesloten korpsen en de rijkspolitie verspreid, zodat de rechercheafdelingen 's morgens een volledig overzicht hebben van de criminele gebeurtenissen van de dag daarvoor. Naast deze uitwisseling van gegevens zal dezelfde structuur ook gebruikt worden om meteen elke aanhouding, ook overdag, op het telexnet te zetten. Op die manier kan voorkomen worden dat een verdachte in een bepaalde plaats voor een zaak wordt aangehouden en later weer in vrijheid wordt gesteld, terwijl de man ook door andere korpsen gezocht wordt.

## Win zo'n Passan Twin



De ideale PASSAN TWIN, de deelbare meeneemfiets, die in vrijwel elke autokoffer past. Hij kost f 315, is een geschenk van BATAVUS INTERCYCLE B.V., Heerlen, en is elke week te winnen in onze puzzelacties ten bate van hart- en nierpatiënten.

# Jockey Mara Claessens: „Alles draait om het geld”

HEERLEN — „Als je wilt ben je een koningin voor de mensen, maar wanneer je verliest word je verschrikkelijk vernederd” zegt de Heerlense Mara Claessens midden in haar succesvolle jockeycarrière, die ze in Amerika heeft opgebouwd. Het begon in de Amerikaanse staat Florida waar ze met het paard Maggie the Cat haar eerste wedstrijd won.

Na deze overwinning in april ging ze naar de grootste renbaan van Canada bij Toronto waar ze nog 25 courses reed. Op het ogenblik bezoekt ze even haar ouders in Witten en rust wat uit van de vermoeienissen.

Mara: „Vooral de geldmakerij is een nadeel van het wedstrijdrijden, maar als je eenmaal op een paard zit vergeet je dat alles, dan ben je in de zevende hemel”. Voeger had ze er wel eens van gedroomd wedstrijden te rijden, maar ze had nooit gedacht dat die droom ooit werkelijkheid zou worden. Tiedat ze bijna vijf jaar geleden op een manege kwam bij Toronto. Daar werden

paarden getraind en verzorgd voor de grote wedstrijden.

„Eerst mocht ik alleen 's morgens de paarden inrijden en trainen, maar na een jaar of twee vond de trainer dat ik ook aan wedstrijden mee moest doen”. Vrouwen worden moeilijk geaccepteerd in de paardesport. „Een mannelijke jockey vindt het niet leuk om door een vrouw verslagen te worden, nee, de kansen van vrouwen als jockey zijn stukken minder”. Mara wil niet in Nederland gaan rijden. „De paardesport is hier heel anders dan in Amerika. Hier wordt het nog beschouwd als een sport, in Amerika gaat het voornamelijk om het geld”.

Vader Claessens is erg trots op zijn dochter en noemt haar niet voor niets de meest avontuurlijke van zijn zeven kinderen. Hij is tot nog toe vier keer in Canada geweest, waar ook nog twee andere dochters van hem wonen. „Ik ben blij dat ze daar zo goed terecht is gekomen”.

Voor Mara gaat het leven verder als jockey, zolang ze succes



● Mara Claessens: „Als je wilt ben je een koningin”.

heeft. „Van de laatste 25 races heb ik een hoop geleerd en met een beetje geluk kan ik in de komende maanden in Florida weer succes boeken. Ik zou niets anders willen doen, want de sfeer van het wedstrijdrijden gaat boven alles. Gelukkig is dit beroep niet aan leeftijd gebonden, tenminste, niet zolang je wilt”.

# Protest tegen industrieplan Richterich krijgt nu vormen

MAASTRICHT-AKEN — Het Limburgse provinciebestuur maakt zich voorlopig nog niet af te druk over de Akense stadsplannen om achter Heerlen tusschen Richterich en Vetschaan een terrein van 170 ha te bestemmen voor industrie. Binnen afzienbare tijd zullen deze voornemens in de Provinciale Planologische Commissie aan de orde komen; intussen is er tussen de provincie en

gemeenten in de oostelijke mijnstreek nog slechts in oriënterende zin over gesproken.

Dat gisteravond de Akense gemeenteraad in allerijf bijeen was om er een principebesluit over te nemen, bleek het provinciebestuur geen reden tot ongerustheid te bezorgen. Men wees er in Maastricht op, dat een dergelijk besluit weinig te betekenen heeft; in laatste instantie moet namelijk de Regieringspresident van Noordrijnland-Westfalen zijn goedkeuring geven.

Wel van ongerustheid gaven gisteren voor het begin van de raadszitting in Aken de burgers van Richterich blijk; zij ontolden bij het gemeentehuis spandoeken, waarop de stadsbestuurders werden opgeroepen te waken over het belang van de burgers. Leden van het comité verklaarden dat het inmiddels zeker is, dat het nieuwe industrieterrein dat in open veld buiten de drie betrokken gehuchten komen te liggen, plaats

moet bieden aan zeer zware industrie. Zij verklaarden de haast van de stad Aken om een beslissing te nemen uit het feit, dat op 1 januari een bilaterale overeenkomst tussen Nederland en Duitsland tot stand komt, waardoor het zelfstandig plannen van nieuwe industrie in het gebied een moeilijke zaak gaat worden. De raad van Aken nam het voorstel overigens, na anderhalf uur debatteren, aan, zij het met 10 stemmen tegen en 2 onthoudingen.

Van Limburgse kant heeft gisteren NKV bij monde van voorzitter Mantel gereageerd. Hij wil op korte termijn binnen de werkgroep-werkgelegenheid de zaak bespreken. „Het heeft bevreemding gewekt, dat er vanuit Limburgse overlegorganen nog niet is gereageerd”, zo zei hij. Van de kant van de provincie wordt erop gewezen dat door het provinciebestuur stellig met Duitse instanties over het voornemen van Aken overleg zal worden gevoerd, maar dat daarvoor nog alle tijd bestaat.

(ADVERTENTIE)



# Zondag wild op tafel..... Het kan weer!

Bij Wildwinkel Vogely is het jachtseizoen weer begonnen. Dat betekent dagelijkse aanvoer van klein- en grootwild, gevogelte en andere overheerlijke wildspecialiteiten. En ..... dat bent U gewend van Vogely door en door vers.

HAZEBOUT p. st. f 3,98  
HAZERUG FILE 500 gr f 11,-  
(gebardeerd) p. st. f 13,50  
ZWARE HAZERUG (gelardeerd) p. st. f 9,50  
HOLL. WILD KONIJN p. kilo f 9,-  
WILDE EEND p. st. f 8,50  
WILDZWIJN GOULASH 500 gr f 7,50  
REEBIEFSTUKJES 500 gr f 12,50  
WILD GOULASH (hert, haas en konijn) 500 gr f 6,90

Wildwinkel Vogely bv

zandweg 101 heerlen ☎ 045-413446

# PROVINCIE vandaag

## Gedood in verkeer

HEIJEN — Op de rijksweg Venlo-Nijmegen onder Heijen is gistermiddag de 38-jarige verpleegster Gertruda Collin uit Hoogeveen bij een verkeersongeluk om het leven gekomen. Dit ongeluk gebeurde toen de verpleegster die in een militaire colonne reed onverwacht ging inhalen en tegen een tegenligger botste. Bij deze manoeuvre werden ook twee militaire wagens betrokken waarbij een der wagens tegen een boom botste. De bestuurder en de bijrijder moesten met ernstige verwondingen worden opgenomen in het Radboudziekenhuis te Nijmegen. Het verkeer ondervond grote stagnatie op deze drukke verkeersweg.

## Dag salaris voor GLTwee

UTRECHT — Vertegenwoordigers van alle kunstenaarsorganisaties in de Federatie van Kunstenaarsverenigingen hebben besloten een dag salaris aan de bedreigde Limburgse vormingsstoneelgroep GL-Twee te sturen. Dit gebeurt op voorstel van de NVV-kunstenaarsbond „Anouk”. De bond roept tevens alle sympathisanten van het vormingsstoneel op zaterdag op de Maliebaan in Utrecht aanwezig te zijn bij de vergadering van het landelijk actiecomité „GL-Twee moet blijven”. Daar zullen de problemen van zowel Proloog als GL-Twee worden besproken.

## Limburgs Volksappèl

HEERLEN — Tijdens een bijeenkomst te Heerlen, georganiseerd vanuit enige politieke partijen, vakbonden en beroepssectoren, is het initiatief genomen tot een demonstratieve vergadering. Limburgs Volksappèl genoemd en gericht op werkgelegenheid, koopkrachtverhoging en veiligheid in Limburg. Geëist werd het opnieuw ter hand nemen van de kolenvinning, met name in de staatsmijn Emma en het in bedrijf nemen van de staatsmijn Beatrix. Verder werd bevordering van de woningbouw, de volkgezondheid, het onderwijs, het jeugd- en jongerenwerk, uitbreiding van de culturele voorzieningen en stimulering van het bedrijfsleven gevraagd. Tot de initiatiefnemers behoren onder meer N. Tummers en Fr. Dragstra te Heerlen en leden van NVV, ABOP, ABVA, CPN en BKB.

## Symposium Hotelschool

MAASTRICHT — Op donderdag 20 november as, organiseert de Katholieke Hogere Hotelschool te Maastricht bij zijn 25-jarig bestaan een symposium in de Stadsschouwburg. 's Morgens zijn daarbij als sprekers (in het Engels) de heren Per Skräder, uit Stockholm president van de Europese vereniging van bedrijfsrestaurateurs, Angus Cotton als vice-president van Marriott Hotels International te Washington en prof. dr. J. Hautvast, hoofd van de afdeling humane voeding van de Landbouwhogeschool te Wageningen aanwezig. 's Middags worden inleidingen gegeven door drs. J. van Dijke van de Stichting Vakonderwijs Horecabedrijven, de heer W. Mulder, horecabedrijfsdirecteur van Schiphol en drs. N. Dohmen uit Maastricht (met als onderwerp 'Sociale aspecten van de horeca').

## Nota woonwagenbeleid

DEN HAAG — De bijzondere commissie uit de Tweede Kamer, die belast is met het voorbereiden onderzoek van de nota-woonwagenbeleid heeft via de Staatscourant medegedeeld, dat ieder die op deze nota commentaar wil geven, dit voor dinsdag 25 november as, schriftelijk kan doen bij de griffier van de commissie, mr. F. de Gou, Binnenhof 1A te Den Haag.

## Biertapwedstrijden

HEERLEN — Onder auspiciën van het Centraal Brouwerijkantoor vinden donderdag 30 oktober vanaf 14 uur in het Kegelpaleis te Heerlen opnieuw de jaarlijkse biertapwedstrijden in het district Oostelijk Zuid-Limburg plaats. Ze worden voor teams en eenlingen georganiseerd door het bestuur van de kasteleinenvereniging Heerlen. De winnaars in beide categorieën mogen deelnemen aan de landelijke finale in Amsterdam. Een deskundige jury zal de verrichtingen van de deelnemers gadeslaan en na afloop de volgorde bekend maken. De wedstrijden zijn voor publiek toegankelijk. Ze hebben tot doel de deelnemers de gelegenheid te geven hun vakbekwaamheid te demonstreren. Voorzitter Jo Hundscheidt van de Heerlense Kasteleinsbond en zelf jurylid bij districten- en finalewedstrijden zal erover, dat er vanuit het buitenland veel belangstelling bestaat voor de bierbehandeling in Nederland. Dat bleek uit de aanwezigheid van buitenlandse vaklieden bij de finale verleden jaar in Amsterdam.







imburgs agblad  
Zwakke  
start  
gevolgd  
door  
knap  
herstel

René van de Kerkhof scoort 3-1. Ruch-doelman Czaja kijkt ietwat verbaasd om...



Donderdag 23 oktober 1975



STEFFENHAGEN contact met Zuidduitse club

## Steffenhagen weg bij Ajax?

Van onze medewerker MARC SERNE

WEST-BERLIJN — Arno Steffenhagen wil Ajax zo snel mogelijk verlaten. Zijn vrouw wil niet langer in Nederland blijven. Steffenhagen heeft nu contact met een Zuidduitse club opgenomen over een eventuele transfer. Steffenhagen is vanwege privéomstandigheden — zijn vrouw was naar haar vaderland, Zuid-Afrika, teruggekeerd — al enkele weken uit de Ajax-selectie geweest. Steffenhagen wil echter zijn privéleven laten prevaleren boven een verdere carrière bij Ajax. Zeker nu hij geen vaste plaats meer heeft en Michels in hem geen specifieke middenvelder ziet, maar meer een spits.



# PSV na rust superieur

Van onze medewerker HUUB BEENS

CHORZOV — PSV is in de volgende ronde van het Europa-Cuptoernooi. Daaraan twijfelen zelfs de Polen niet nadat hun landskampioen Ruch Chorzov in het met 15.000 toeschouwers maar matig bezette Ruch-stadion een 3-1 nederlaag had geleden tegen de Eindhovense Rijvers-brigade, die echter in de eerste helft onthutsend slecht speelde.

Even leek het erop alsof Chorzov een tweede „Dinamo Kiev” zou worden voor de Nederlandse landskampioen. Ook toen in Kiev werden de Eindhovense spelers in de eerste 45 minuten door de Russen volkomen van het veld geveegd. Tot geluk van de PSV's kon echter ditmaal de schade beperkt blijven tot één trefte, mede door het sublieme werk van Jan van Beveren, terwijl de Nederlanders destijds in Kiev met een 3-0 achterstand moesten gaan rusten. In de tweede helft herkende PSV zichzelf in Chorzov: echter nauwelijks. Nu waren het de Polen die niet langer het initiatief konden nemen en zich volledig moesten neerleggen bij de superioriteit die de Nederlanders demonstreerden.

Kees Rijvers heeft dus zijn zin gekregen. Immers, hij stelde, voordat er ook maar één meter was gevoetbald, dat PSV meer dan ooit een sprekende uitslag moest zien te behalen om definitief met de laatste moeilijke weken af te kunnen rekenen. Die 3-1 overwinning op Ruch Chorzov is voor PSV op het juiste moment gekomen, omdat daarmee de mentaliteit van de spelers niet nog verder werd uitgehold, zo ze looft Kees Rijvers.

Toch is de Eindhovense oefenmeester de eerste 45 minuten ongetwijfeld door een hel gegaan. Er werd ontzettend slecht gespeeld. De Polen sneden naar hartelust zowel met

de diepte als de breedtepass herhaaldelijk door de bijzonder zwakke afweer. Vooral op rechts ontstonden levensgrote gaten omdat Jan Poortvliet er

nauwelijks in slaagde de snelle Benzigier al te stoppen en Ruch Chorzov langs die kant niet minder dan zes corners op rij kon afdwingen. De Eindhovense defensie was toen



Voor het doel van Piet Schrijvers. V.l.n.r.: Suurbier, Kosterde en Mühren.

totaal lek geslagen. Langs alle kanten sloten de ballen van Beveren om de oren. Dankzij echter dezelfde Jan van Beveren en de uitmuntend spelende Kees Krijgh, die tot tweemaal toe een bal van de doellijn moest halen, eerst van Marx en later van Bula, hoefde PSV wonderlijk genoeg toch maar één tegentreffer te incasseren.

## Verschrikkelijk

In de tiende minuut al werd een niet goed afgeslagen corner van Marx (de lieveling van het Chorzovpubliek die binnenkort voor het Franse FC Valenciennes gaat spelen — overigens wel met een gele kaart op zak die hij door scheidsrechter Eschweiler geoffreerd kreeg nadat hij zijn beklag kwam doen over een charge van Kees Krijgh door Bula verhard in de linkerbovenhoek geknald.

Van Beveren: „Op zo'n moment gaan er natuurlijk de verschrikkelijkste dingen door je heen. Gelukkig zijn we als team toch snel over die teleurstelling heen kunnen stappen. Die Bula raakte de bal trouwens wel fantastisch goed. Ik geloof niet dat hij elke wedstrijd zo'n doelpunt maakt!”

## Ruggesteuntje

Kees Rijvers: „Die 0-1 achterstand betekende na de eerste helft in feite toch een ruggesteuntje voor de ploeg. We speelden ronduit slecht en om dan nog maar één doelpunt tegen te krijgen is al met al toch nog niet zo slecht. In de tweede helft verdween de onrust uit het elftal en werd er minder chaotisch gespeeld.”

Wat door van Beveren ten volle werd onderschreven: „Je zag het na die gelijkmaker van ons al aankomen. Die lange ballen van de Polen kwamen nu niet meer zo zuiver uit het middenveld in het centrum van de Ruch-aanval terecht. Dat heeft hen kennelijk toch wel wat ontmoedigd. Wij konden toen resoluut het elft in handen nemen!”

PSV speelde in de tweede helft trouwens toch een stuk agressiever. Willy van der Kuylen, die voor rust nauwelijks in het stuk was voorgekomen, was vervangen door Peter Dahlqvist, die weer zoveel vaart in de Eindhovense ploeg bracht, dat hij zelfs tegen het einde van de wedstrijd enigszins in zijn aspiraties getemperd moest worden door een gele kaart van Eschweiler (Van Gelder: „Die gele kaart heeft niet zoveel consequenties. Pas bij een tweede kaart kost het Dahlqvist een wedstrijd”).

## Mentaliteit

Rijvers: „Van der Kuylen had er zelf om gevraagd uitgewisseld te worden. Hij voelde zich niet lekker. Hij heeft het wel geprobeerd, maar hij miste de overtuiging. Jammer, dat hij eruit wilde. Door deze wedstrijd had hij ongetwijfeld de juiste mentaliteit, zoals hij die had vóór die kwestie rond het Oranje-team, weer teruggekregen. Kijk maar naar van Beveren. Die is er nu weer helemaal overheen!”

Ten Willy van der Kuylen na afloop van de wedstrijd met een kort „nee” meteen doorliep naar de spelersbus, meende Rijvers hem opnieuw in bescherming te moeten nemen. „Het is toch begrijpelijk dat hij nu niets wil zeggen... Hij heeft de laatste weken van vrijwel niemand bij de sportjournalisten enig krediet gekregen, terwijl jullie toch allemaal donders goed weten waar

de problemen liggen. Willy moet de hele beradering in de pers nog verwerken. Over een week of drie hoop ik hem weer in zijn oude fysieke toestand terug te hebben”.

Twaalf minuten was de tweede helft oud toen Lubse uit een dieptepass van Dahlqvist de gelijkmaker onder de te laat reagerende Ruch-doelman Czaja doorschoof. Die trefte betekende meteen het einde van elke interesse kon opbrengen om zichzelf opnieuw op voorsprong te zetten. Even nog wilde Chorzov-trainer Vican het tij doen keren door het inzetten van twee nieuwe spelers (Wira en Chojnacki voor respectievelijk Bon en Benziech), maar het initiatief liet PSV zich niet uit handen nemen.

## Karakter

Twee razendsnelle rushes bekrondde René van de Kerkhof in de 71e en 76e minuut met twee even fraaie doelpunten. Van de Kerkhof, die vlak voor tijd uitgewisseld werd voor extra-verdediger Huub Steevens: „Ik vond zonder meer dat we deze wedstrijd voor een groot deel op karakter hebben gewonnen. Bo-

vendien werden beide doelpunten gescoord in een periode dat we met twee specifieke buitenspelers speelden”.

Ook de woestijn-tennis-Chorzov heeft ons te meer onderstreept, dat PSV er de ploeg niet naar is veranderd te spelen. Het heeft er ook uitzonderend dan misschien van Pleun Strik de spelers niet voor een defensief op te treden. PSV mag aanvallen, moet zich ontdoen van de ballen.

(ADVERTENTIE)

## TRAININGSPAKKEN

SPORTHUIS

JOS BREY

HEISTERBERG  
HOENSBOEK  
TELEFOON 044-21471

## Europa Cup I

Saint Etienne-Glasgow Rangers	2-0
Borussia Mönchengladbach-Juventus	2-0
Dynamo Kiev-IFK Akrans	3-0
Ruch Chorzov-PSV	1-3
Benfica-Ujpest Dosza	5-2
Hajduk Split-RWD Molenbeek	4-0
Malmö FF-Bayern München	1-0
Derby County-Real Madrid	4-1

## Europa Cup II

Ararat Jerevan-West Ham United	1-1
Atletico Madrid-Eintracht Frankfurt	1-2
Wrexham-Stal Rzeszov	2-0
Fiorentina-Sachsenring Zwickau	1-0
Boavista Porto-Celtic	0-0
Haladás Vasutas-Sturm Graz	0-2
Anderlecht-Borac Banja Luka	3-0
FC Den Haag-RC Lens	3-2

## Europa Cup III

Ipswich Town-Club Brugge	3-0
Hertha BSC Berlin-Ajax	1-0
Dundee United-FC Porto	1-2
Carl Zeiss Jena-Stal Mielic	1-0
Spartak Moskou-1. FC Köln	2-0
Slask Wroclaw-FC Antwerp	1-1
Athlone Town-AC Milan	0-0
Real Sociedad-Liverpool	1-3
Rode Ster Belgrado-HSV Hamburg	1-1
Inter Bratislava-AEK Athene	2-0
Vasas Boedapest-Sporting Lissabon	3-1
Oesters Vaexjoe-AS Roma	1-0
Lazio Roma-CF Barcelona	(regl.) 0-3
MSV Duisburg-Levski Spartak Sofia	3-2
Galatasaray-Torpedo Moskou	2-1
Honved Boedapest-Dynamo Dresden	2-2

De returns zijn op 5 november.

# Ajax dankzij Schrijvers nog niet uitgeschakeld

Van onze medewerker MARC SERNEE

BERLIJN — Een Europa-Cupwedstrijd dient altijd geprojecteerd te worden tegen de achtergrond van een returnwedstrijd. Alleen daarom heeft Ajax over veertien dagen in het Olympisch Stadion in Amsterdam nog een beste kans om na de 1-0-nederlaag tegen Hertha BSC tot de derde ronde van het toernooi om de UEFA-Cup door te dringen. Maar zelfs die theorie is nog wankel.

Het was voor een met 43.000 toeschouwers gevuld Olympia-stadion in Berlijn alleen aan de formidabele vorm van doelman Piet Schrijvers te danken dat Ajax niet met een kansloze nederlaag werd teruggedrukt. Met uitzondering van de uitwedstrijd tegen PSV heeft Ajax het dit seizoen nog niet zo moeilijk gehad in een wedstrijd als gisteravond. Maar voetballers zijn geneigd om zich na afloop alleen de goede dingen te herinneren.

## Teleurstellend

Daarom getuigde Ruud Kroels theorie ook van weinig realiteitszin toen hij stelde: „Gezien het aantal kansen dat we gehad hebben hadden we hier toch zeker gelijk kunnen spelen”.

Ajax had echter ook gemakkelijk met ruime cijfers ten onder kunnen gaan tegen dit beslist niet grootste Hertha, dat verdedigend bij vlaggen behoorlijk kwetsbaar bleek. Maar door kansen van Sidka, Kosterde en Szedat onschadelijk te maken, redde de uitstekende Schrijvers Ajax van een voortijdige afgang. Zelfs Michels wist: „Ajax heeft verdedigend sterk gespeeld, maar wanneer het in balbezit was speelde het ontzettend teleurstellend”.

Evenals vorig seizoen in de uitwedstrijd tegen Feyenoord voetbalde de Ajax met Hulschhoff als een soort dubbele voorstopper. Daardoor was Helling als extra middenvelder in het elftal gekomen en werd Geert Meijer buiten de basisopstelling gelaten. Michels: „We gingen ervan

uit dat Hertha thuis zo verschrikkelijk sterk kan spelen dat we wel achteruit zouden moeten. Tenslotte heeft het hier met 3-0 van Borussia Mönchengladbach gewonnen. In onze ogen is dat een van de beste elftallen van Duitsland. Vandaar dat je wat voorzichtiger start”.

## Energie

Maar angst is een slechte raadgever. Dat bleek al in de eerste helft toen de Ajax-defensie, met uitzondering van de voortreffelijke Dusbaba en de schoffelende Suurbier, herhaaldelijk mistaste op de snelle Duitse aanvallen. Dat offensief van Hertha werd dan wel niet zo intelligent uitgevoerd, maar met een niet aflatende ijver en energie. Bovendien werd de Ajax-defensie niet voldoende ontlast. Ajax speelde soms wel aardig op balbezit en buitenspel, maar het eerste schot dat doelman Wolter te verwerken kreeg, was 8 minuten (!) voor het einde.

Zelfs een wereldverdediger als Ruud Kroel kon niet zo domineren als

normaal. Toen Kosterde vier minuten na rust dan ook wegdraaide van Dusbaba en het eerste doelpunt maakte, leek Ajax een meer dan geslagen elftal. Op het middenveld demarreerde de voortreffelijke Beer steeds vaker van Notten weg en had Suurbier plotseling verdedigend de grootste moeite met Horr.

## Verprutst

Toch bleef Ajax gokken op een kostbare tegengoal, die in uitwedstrijden voor de Europa Cup dubbel telt. Brokamp kreeg door een blunder van Brueck — een uiterst onzekere Hertha-vrije verdediger — een vrije kans, die hij verprutste door te lang te dralen en het was daarom dat alleen de verrassende sprints van Meijer voor enige paniek in de Duitse defensie zorgden.

Eén keer, weer door een fout van Brueck, leek Ajax zelfs nog op de gelijkmaker af te gaan toen Meijer verschrikkelijk hard inschoot. Maar de Ajax-spits heeft met zijn aanvallende acties weinig geluk.



† Op 13 oktober j.l. overleed, volkomen onverwacht, tengevolge van een verkeersongeval, mijn lieve man en onze zorgzame vader

**Herman Jacobus  
Josephus Disbeschl**

op de leeftijd van 51 jaar.

Mede namens de  
wederzijdse familie:  
**M. J. Disbeschl-Tomesen  
Amedée  
Herman**

Beekbergen, 22 oktober 1975  
Kanaal Zuid 228.

De teraardebestelling heeft heden in familiekring plaatsgevonden op de begraafplaats te Beekbergen.

Diep getroffen door de vele blijken van belangstelling tijdens het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot en onze vader

**Marinus Fijneman**

betuigen wij bij deze onze innige dank, daar het ons onmogelijk is ieder persoonlijk te bedanken voor de vele bloemen, condoleances en H.H. Missen.

Mevr. Fijneman en kinderen

Heerlen, oktober 1975

Voor de blijken van medeleven bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man, onze zorgzame vader, grootvader en overgrootvader

**Johannes Hubertus Martens**

echtgenoot van

**THERESIA HANSSEN**

betuigen wij allen onze oprechte dank.

Wed. Th. Martens-Hanssen  
kinderen, kleinkinderen  
en achterkleinkinderen

De plechtige zeswekdienst zal gehouden worden op zondag 26 oktober 1975 om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Pius X te Echt.

Uw aller belangstelling en hartelijk medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze moeder en oma

**Maria**

**Elisabeth Willems-Feiter**

hebben ons diep getroffen. Wij danken u allen hiervoor hartelijk.

A. Willems  
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, oktober 1975

Dr. Plesmanstraat 55

De zeswekdienst zal plaatshebben op zondag 26 oktober om 10.15 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna, Beekerveeld, Heerlen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenote en onze moeder

**Lenie Bertrand-Greven**

zal plaatshebben op zaterdag 25 oktober a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Wijlre.

L. Bertrand en kinderen

Wijlre, oktober 1975



## De winter trenchcoats.

Corduroy trench  
100% Katoen.  
In grijs en zwart.

**150,-**

Wollen trench  
55/45 Diolen/scheerwol.  
In zwart, grijs en marine.

**195,-**

Tweed trench  
Van scheerwol/polyester.  
In donegal tweed.

**225,-**

opmerkelijke mode - opmerkelijke prijzen

Hij Mannenmode: Maastricht - Kleine Staat 12.  
Heerlen - Menade, Geleen - Gravenhof 10.



# Tijdelijk: dubbele waardepunten bij Pickwick theezakjes.



Bij uw eigen, vertrouwde Pickwick theezakjes Engelse melange, China melange en Ceylon melange, vindt u tijdelijk het dubbele aantal waardepunten.

Een extraatje van Pickwick, waarmee u wat sneller spaart voor iets moois uit de D.E.-geschenkenfolder: de theeglazen, de dubbelwandige theepot, het porseleinen kinderserviesje en nog zoveel méér.

Een goede reden om meteen even zo'n geschenkenfolder te vragen aan uw winkelier. Of aan Douwe Egberts, afd. Geschenken, Postbus 2076, Utrecht.

D.E.  
waardepunten  
blijven  
onbeperkt  
geldig!

Geurige  
Ceylon melange.  
1,38

Fijne  
Engelse melange.  
1,15

Pickwick thee van Douwe Egberts.



STRUK-TOKKEL-EN SLAGINSTRUMENTEN  
JACOBS  
STER-AANBIEDING:  
PIANO'S  
BRÜCKNER  
nù 3695,-  
LINDBERGH  
nù 3595,-  
JACOBS Music bv  
KERKSTR.111% BRUNSSUM 045-252615  
ALLES OP MUZIEKGEBIED  
(s maandags gesloten)  
EST-APPARATUUR\*PARTITUREN\*ORG.

Service - Sortering  
Kwaliteit - Vakkundigheid  
„GUCO” Rijwiel- en Bromfietscentrum  
MARKT - NIEUWENHAGEN  
Bij ons een uitgebreide sortering

★ J.V.d. ★  
**HEIJDEN**  
WIJNIMPORT  
Nobelstraat 14, Heerlen; Markt 33, Sittard;  
Platielstraat 14, Maastricht;  
Via Regia 105, Maastricht  
Filialen door heel Nederland  
**'N ZÉER FRANSE  
COGNAC**  
VOOR 'N HOLLANDS  
**PRIJSJE:**  
**COGNAC NAPOLEON  
VERY OLD**  
VAN 17.50  
GEEN 12.50  
**MAAR NÚ  
TIJDELIJK**  
**9.98**  
**NÚ VERKRIJGBAAR:**  
DE OUDERWETSE STENEN KRIJK  
**GRAANJENEVER**  
"SCHIEDAMS  
GLORIE" **7.98**  
WIJ ZULLEN DOORGAAN:  
**WHITE HORSE  
PASSPORT** **9.98**  
**WHITE LABEL** **9.98**  
**FINE OLD** ROOD OF WIT  
**DOURO PORT** **4.98**  
12 VERSCHILLENDE SMAKEN  
**FRANSE LIKEUREN** **5.25**  
o.a. crème de cacao, apricot  
brandy, cherry brandy, banane etc.  
**ENTRE DEUX MERS**  
MEDAILLE D'OR, SEC.  
APPELLATION CONTRÔLÉE **3.98**  
**MET GRATIS  
MONSTERFLESJE SHERRY!**  
(WINKELWAARDE 10,85)  
NOG SLECHTS 14 DAGEN: **BEAUJOLAIS '73**  
APPELLATION CONTRÔLÉE **3.25**  
ROOMZACHT  
**ADVOCAAT** **3.98**  
VAN VERSE EIEREN EN BRANDEWIJN  
ORIGINELE SPAANSE BOTTELING  
**SHERRY** **3.98**  
**"TABAJETE"** **3.98**  
MEDIUM - FINO  
CREAM - OROSO  
MANZANILLA  
MET OFFICIEEL GARANTIEZEGEL!  
**olé van de T.V.**  
Let op de volgende uitzendingen op:  
24 okt. vóór 't nieuws van 8 uur Ned. II  
30 okt. voor 't nieuws van 9.30 uur Ned. I  
6 nov. ná 't nieuws van 7 uur Ned. II  
Prijzen incl. BTW geldig t/m 5 nov. '75



# Door tempoverhoging na rust toch nog van 0-2 naar 3-2

## Den Haag krampachtig

Van onze medewerker  
FRED KLAVER

**DEN HAAG** — FC Den Haag is met een 3-2 zege op het Franse Lens moeizaam overeind gebleven in de eerste wedstrijd van de tweede ronde in Europa-Cup II. Bekerhouder Den Haag was geen schim meer van de ploeg die enkele dagen geleden PSV nog met 4-1 inpakte.

Een (te) optimistisch Den Haag stond al na minder dan 20 minuten verrassend met 2-0 achter en is de klap eigenlijk niet meer te boven gekomen. Krampachtig met alles of niets voetbal, wisten de mannen van Boskov tenslotte nog door doelpunten van Schoenmaker, Van Vliet en Van Leeuwen de winst te grijpen die in ieder geval nodig was om in Lens, nu de Fransen twee uitdoelpunten op hun conto hebben, nog enige kans te hebben de kwartfinale te bereiken.

### Penalty gemist

Aad Mansveld die aanvankelijk briljant dirigeerde, moet de ongelukkigste Hagenaar zijn geweest want naast de gele kaart die hij oplep, miste hij ook nog een penalty. Direct na zijn misser, ook stortte Den Haag in een en was niet meer bij machte Lens de genadeklap te geven. Het zal zeker vijf jaar geleden zijn dat Den Haag zo'n sfeervol Zuidpark kende. Bijna 20.000 toeschouwers, waaronder 5000 Fransen, waren voor het Europa Cup-II treffen op komen dagen. Na de 4-1 winst op landskampioen PSV wilde men de gedantewisseling die Den Haag ondergaan zou hebben, zelf aanschouwen. Optimisme alom en sfeer to over. FC Den Haag drukte de "Racing Club de Lens" volkomen in hun strafschopgebied, maar al snel bleek dat de Fransen niets liever wilden.

### "Ouderwets"

Jankovic en Elie stonden voortdurend "op scherp" en bij Frans bal bezit werden zij direct afgevuurd. De snelheid van met name Jankovic stond borg voor gevaar. Den Haag ging daarbij al bijzonder snel "ouderwets" voetballen en kon als vandoem tegen een sterk verdedigend team geen gaten vinden. Den Haag kreeg kansen, maar wist zich niet

los te werken van de sterk op de huid zittende Lens-spelers. De snelheid van middenvelder Elie en onvoldoende afschermen door zijn man Perazic zette Den Haag op een toch wel verrassende achterstand. Elie kwam vrij op rechts en zijn voorzet werd gemakkelijk ingekopt door de oprukkende vrijstaande linkerspits Zuraszek. Nauwelijks één minuut later zakte heel FC Den Haag door de grond. toen Perazic en Korevaar de schicht Jankovic alle gelegenheid gaven om vanaf de middenlijn met een heel vrij veld voor zich op de Haagse doelman Thie af te stormen. Hoewel de Joegoslaf voor zichzelf de hoek erg moeilijk maakte, had Thie geen enkele kans tegen zijn schuiver. Toch wel een kleine sensatie, 0-2.

### Wanhopig

Wanhopig spartelden de Hagenaars tegen. Mansveld bij de twee Franse doelpunten mogelijk iets te ver verwijderd van de plaats des onheils. stopte zijn voorhoede vol met bruikbare ballen, maar Van Leeuwen had afgelopen zaterdag minder moeite met PSV'er Krijgh dan nu met Marie. Rechterspits Jol lukte ook weinig en Lex Schoenmaker verprutsde in die beginperiode alles. Tot tweemaal toe miste hij voor open doel.

Toch vocht hij zich terug. Keihard werkend bond hij de strijd aan met zichzelf. En al in de eerste minuut na rust werd zijn inzet beloond. Een doorkopbal van Van Leeuwen werkte Schoenmaker feilloos achter Lannoy. Een duidelijk verrast Lens moest naar grove middelen grijpen om de ineens soepel lopende Den Haag-aanval af te stoppen. Nadat Notheaux al eerder de gele kaart bag, gaf de Ierse scheidsrechter Carpenter Mujica, de Uruguëes in Lens, dezelfde straf. Mansveld belastte zich met de vrije trap en Van Vliet zorgde voor de gelijkmaker. Den Haag greep voor het eerst naar het juiste middel: tempo. Aangevoerd door een uitblinkende Killa werden nu wel degelijke gaten in de Lens-verdediging getrokken. Aanvoerder Mansveld, weer hij, leidde de voorsprong voor Den Haag in. Zijn pass werd door Van Leeuwen, die in buitenspel lijkende positie stond, achter de Franse goalie gewerkt: 3-2.

Den Haag leek de zaak af te kunnen maken. Lens zakte weg en kreeg weinig kans nog iets aanvullends te doen. In die periode maakte de Franse middenvelder Boudsira onnodig hands. De anders altijd zo trefzekere Mansveld schoot de bal echter vanaf 11 meter te zacht in, zodat Lannoy kon redden.

### Gele kaart

FC Den Haag had hierna nog het geluk dat arbiter Carpenter een kwartier voor tijd geen penalty toekende toen Elie uit een pass van de blonde Franse spelerverdediger Lecierv door De Caluwe in het strafschopgebied onderuit werd gehaald. Mansveld reageerde zijn gemiste strafschop erg dom af door een Fransman veel te hard te tackelen. Hierbij liep hij een gele kaart op. Afgelopen zaterdag kreeg hij ook al een gele kaart tegen PSV.



• 'Luchtig' duel uit FC Den Haag-Lens, met aan de bal Henk van Leeuwen (midden). De ex-Roda JC'er scoorde de winnende goal.

## Cup-varia

Van onze sportredactie  
CHARLY GEORGE scoorde drie van de vier doelpunten waarmee Derby County Real Madrid een nederlaag toebrecht. In het begin van dit seizoen nam Derby County George van Arsenal over. Transferbedrag: ruim 8,5 ton.

Bayern München mist geblesseerde GERD MÜLLER. Na de nederlaag tegen Malmö FF meende Bayern-trainer DETMAR CRAMER: 'De achterstand is voor ons geen onoverkomelijke hindernis'. Malmö-oefenmeester BOB HOUGHTON antwoordde: 'In München zullen wij met een versterkte defensie spelen en in de counter proberen te scoren. Als dat lukt, kan het aanvallend zwakke Bayern het wel vergeten'.

Tijdens Atholne-AC Milan miste JOHN MINNOCK de kans van de dag om de Italiaanse ploeg te kloppen. Hij schoot een penalty naast.

In het Leninstadion waren, tijdens Spartak-FC Köln, slechts 15.000 van de in totaal 110.000 plaatsen bezet.

De vijftien wedstrijden om de UEFA-Cup trokken in totaal 321.500 toeschouwers. Het meeste publiek bij Hertha BSC-Ajax (50.000), het minste bij Dundee United-FC Porto (6500).

## Juventus machteloos tegen Borussia

door wiel verheesen

**DÜSSELDORF** — In nauwelijks tien minuten veranderde Juventus tegen Borussia Mönchengladbach van een hoopvolle ploeg in een verslagen formatie. Twee doelpunten in het Rheinstadion van Düsseldorf, dat ditmaal de 'thuishaven' van Borussia was, brachten het Italiaanse elftal in de slotfase van de eerste helft aan de rand van een totale ontreding.

### Schitterend

De twee treffers van Borussia waren het resultaat van schitterend voetbal. Dino 'nazionale' Zoff in het Juventusdoel stond machteloos toen Heynckes, uit een voorzet van Danner, in de 26ste minuut de roos trof. De vernaarde keeper uit Turijn kon tien minuten later evenmin redding brengen nadat de ongrijpbare Simonsen als een slang door 'zijn' defensie was gegleden. Borussia Mönchengladbach veroverde met deze doelpunten een mooie uitgangspositie. De hoop van de Gladbacher equipe om de marge met nog een doelpunt te vergroten, bleek ijdel.

Slechts een keer gedurende de eerste helft werd Kleff in het Borussia-doel werkelijk op de proef gesteld. Het was typerend voor de krachtverhoudingen dat het tot circa vijf minuten voor rust duurde, alvorens de Gladbacher keeper stomp (een hoekschop als gevolg) redding moest brengen.

Trainer Carlo Parola en technisch directeur Cstmir Vycpalek meenden kort na de pauze dat het 'geheime wapen' de situatie zou veranderen. Dat geheime wapen luisterde naar de naam Altafini. De bijna 38-jarige grootheid van weleer bleek evenmin bij machte om de Borussia-defensie te ontregelen.

### Flitsend

Gedurende de tweede helft oefende Juventus bij tijd en wijle weliswaar meer druk op de Gladbacher defensie uit maar daartegenover stonden diverse flitsende combinaties van Borussia. Twee keer lanceerde een weergaloze Jensen een voorzet waaruit iedereen een doelpunt verwachtte, maar Danner kreeg in de 60ste minuut de bal niet goed voor de voeten en Stielike maakte een kwartier later weliswaar een snook-sprong van allure, maar hij was een fractie van een seconde te laat.



## NAAR WK TE GENT

• Café Oud Genhei was gistermorgen het startpunt voor de ploeg van de KVV De Heidebloem die Nederland tot en met zaterdagavond in Gent zal vertegenwoordigen tijdens de Europese en wereldkampioenschappen kunstwielrijden en cycloball. Vooral het zetal van De Heidebloem heeft vastomlijnde plannen: het wil in Gent de Zwitsers van de tweede plaats dringen.

## sport kort

### In Brazilië...

**RIO DE JANEIRO** — Het Braziliaanse dagblad 'Diário de Notícias' meldde in een bericht over acht kopten dat het eindtoernooi om het wereldkampioenschap voetbal 1978 in Brazilië gehouden zou worden en niet in Argentinië. Het blad refereert nog eens de slechte economische situatie in Argentinië en stipt aan dat de president van de FIFA, Joao Havelange, Pele benaderd zou hebben om reclame te maken voor het eindtoernooi in Brazilië. De FIFA ontkende overigens via een in Zürich verschenen communiqué de berichten in de 'Diário de Notícias'.

### Hendriks won

**DUINDIGT** — Op een matig bezocht Duindigt deed Sjeng Hendriks met een overwinning en een tweede plaats een leuke greep in de prijzopot. Uiterst voorzichtig maar zeer vakkundig stuurde de Limburger eerst groot outsider Lotje van Double in een veld van 15 deelnemers in de Zeist-Prijs naar de volle winst in de voor deze klasse goede kilometerrijd van 1.234, om daarna in de slotraverij met Jeannine D. in een close-finish met Kamel goede tweede te worden voor groot favoriet Jacky Spencer met Jan van Doosveerd. Teleurstellend was het lopen van Lantoni H. van eigenaar S. Houben uit Maasbracht in de door Lidya du Bois gewonnen Zeist-Prijs.

### Böhm faalde

**MOSKOU** — Hans Böhm heeft ook zijn zede partij in het Aljechin Herdenkingstoernooi verloren. Tegen Tal stond hij na 20 zetten uiterst voordelig, maar hij faalde op het beslissende moment. Tal gaf na afloop toe dat Böhm heel dicht bij de zege was geweest en hij snapte niet goed waarom zijn opponent toch nog de overwinning liet glippen. Na de zesde ronde gaan de Russen Geller en Vaganian aan de leiding. Geller kwam tot sensationele winst tegen Spasski.

### Zoneschaak

**REYKJAVIK/PULA** — Jan Timman heeft in de tweede ronde van het zoneschaaktornooi te Reykjavik gewonnen moeten nemen met een remise tegen de Tsjech Jansa. De Brit Harlston is leider met 2 punten, gevolgd door Timman. Hamman, Zwaig en Parma, ieder met 1 punt. In het dameszoneschaaktornooi te Pula won Alexandra van der Mijle haar afgebroken partij tegen de Poolse Erenska. De Nederlandse staat nu op een gedeelde tweede plaats met 8 punt. Leidster is de Bulgaarse Lemaekko met 9 punt en een afgebroken partij.

### Volleybalwinst

**BELGRADO** — Het was gisteren in Belgrado in het toernooi om de Europese volleybalkampioenschappen een glorieuze dag voor Nederland. Het herenteam versloeg Italië met 3-0; de dames bedwongen eveneens Italië (3-1). De Oranjerheren bereikten door een 16-14 setzege dat de Italianen van de kook raakten. In de volgende sets (15-7 15-8) was Nederland heer en meester. De eerste Oranje-dameszege, een complete verrassing, kwam tot stand via de setstanden 16-14 4-15 15-5 en 15-10.

### NK schaak

**OOSTERBEEK** — Ada van der Giessen heeft de leiding genomen in de strijd om het Nederlands kampioenschap schaken voor dames. In Oosterbeek speelde Ada van der Giessen remise tegen Elles de Graaf. Erika van Belle moest haar leidende positie prijsgeven door een nederlaag in 27 zetten tegen Jeannette Mulder. Andere uitslagen zevende ronde: Bruinenberg-van Elst 1-2, van Parreren-van Gent 1-0.

## Drie Limburgers in wintercircuit tennis

door jo didden

**HEERLEN** — In het wintercircuit, dat de nationale tennistop in diverse Nederlandse hallen speelt, zijn drie Limburgse namen officieel opgenomen. Bij de 16 dames zijn de naar Limburg verhuide Anneloes Schothorst en Joyce Zuidam. Op de lijst van 32 heren is de naam van Maastrichts talent Marc Albert opgenomen. Zaterdag en zondag wordt de tweede dag van het circuit gespeeld in de Heerlense Hadow-hal, die daarmee de sportieve opening beleefte. Bij de heren zijn Louk Sanders, Fred Hemmes, Wouter Fok en René Heffels in deze volgorde geplaatst. De geplaatste dames zijn: Elly Vessies, Nora Lautenslager, Tine Zwaan en Anneloes Schothorst.

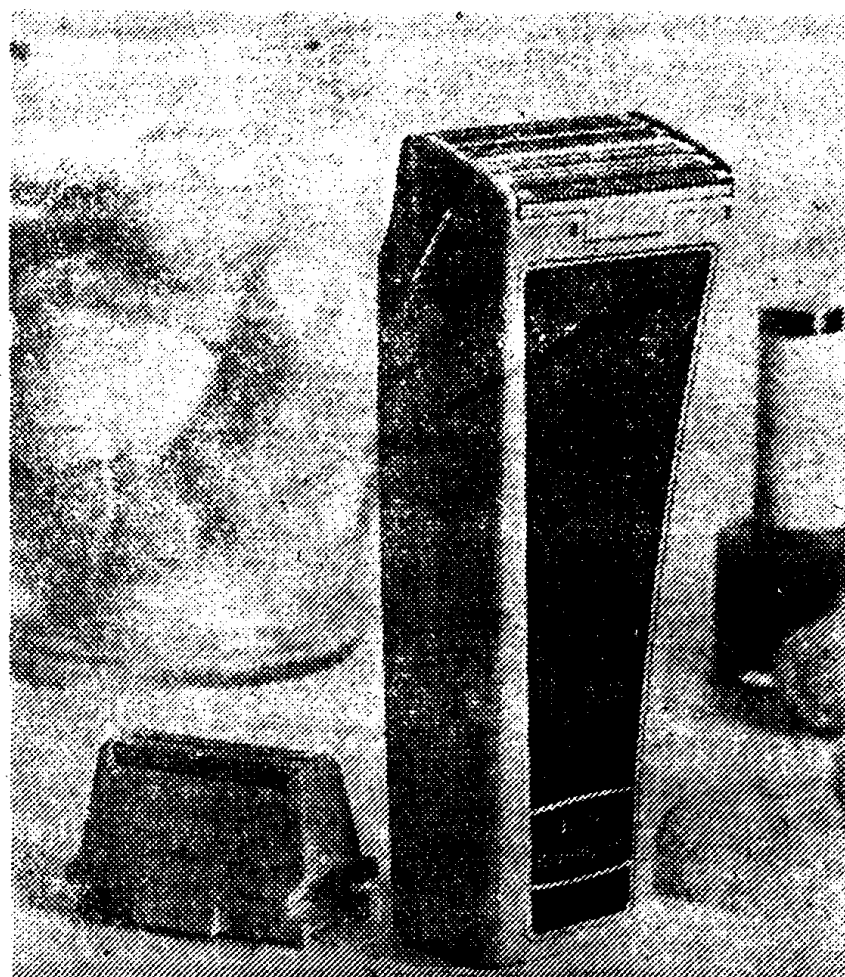
Het circuit loopt over 6 toernooien plus de nationale overdekte kampioenschappen. Voor de vier beste dames en heren zijn er geldprijzen te winnen, die variëren van / 1.000 tot / 150.

### LOUK SANDERS LEIDT

Na de opening in Harderwijk leidt Louk Sanders bij de heren met 5 punten, voor Hemmes (4), Fok en Hordijk (3). De laatste speelt in Heerlen niet mee. Bij de dames gaat Elly Vessies (-Appel) op kop met 4 punten, voor Nora Lautenslager (3), Anneloes Schothorst en Leonne van de Wildenberg (2). Elly Vessies speelt in Heerlen voor het laatst mee, om daarna te gaan deelnemen aan het Europese dames profcircuit. Tine Zwaan speelde in Harderwijk niet mee.

De start in de Heerlense Hadowhal begint zaterdag om 10 uur. Dan speelt o.a. Marc Albert tegen J. Buise. Om 11.15 uur ontmoet Joyce Zuidam H. Raaijmakers, om 12.45 uur speelt Anneloes Schothorst tegen Joëlle Groten. De finales worden zondag tegen 13 uur verwacht.

## Lady Shaver van REMINGTON

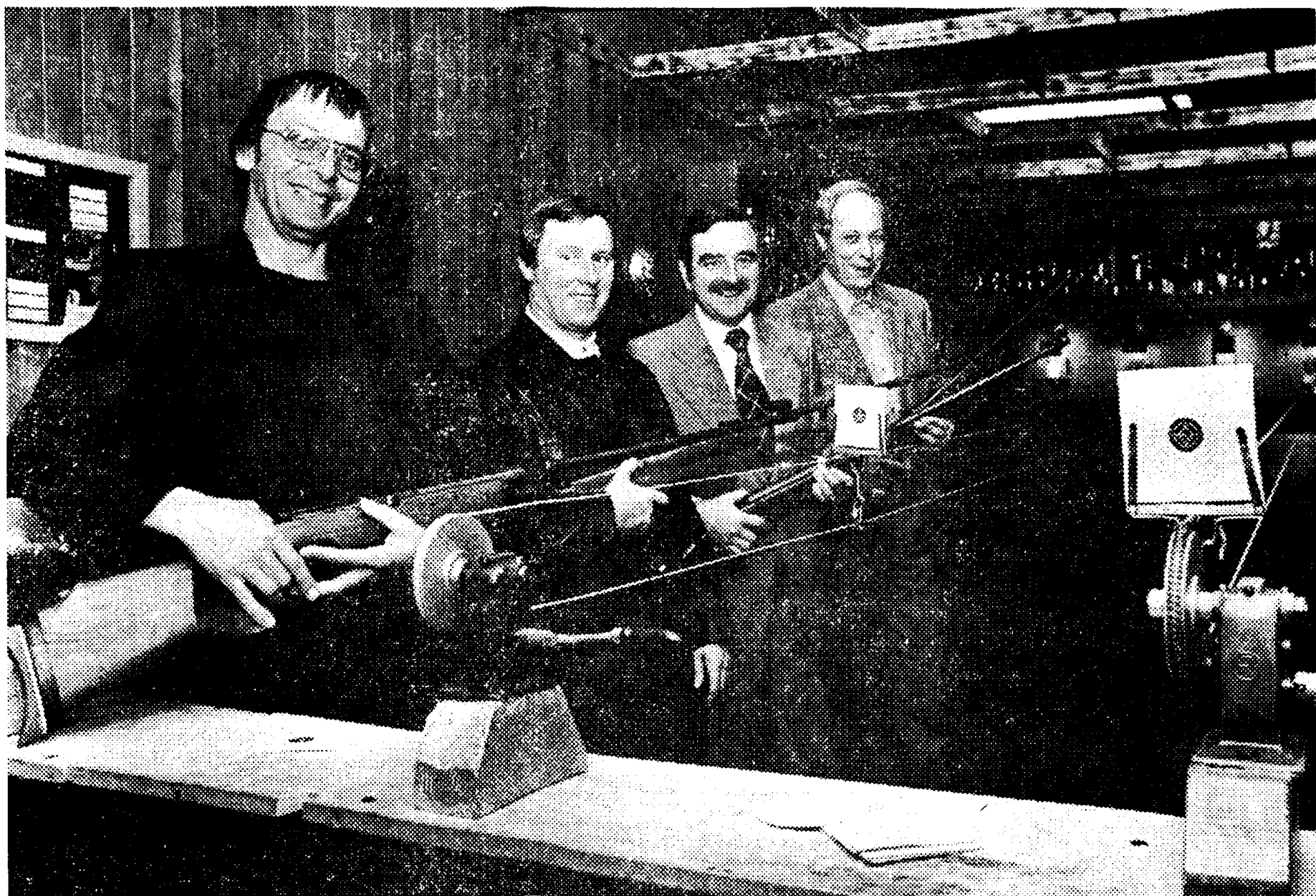


Dit is de REMINGTON Lady Shaver met krachtige motor en twee aparte scheerknoppen: een grote voor normaal en een kleine voor moeilijke plekken. Prijs is elegante cassette / 69,50 en elke week te winnen in onze puzzelact, waarvoor SPERRY REMINGTON Amsterdam er 26 heeft geschonken.









De RWB-schutters bij de vier kogelschietbanen. Van links naar rechts: de heren Lenor, Botterweck, Scheffers en Simons.

## Na de duivenkorven nu de schietbanen?

De Vaalser schietverenigingen RWB '27 (pluim) en RWB '66 (kogel) hebben een verzoek aan B. en W. gericht voor een jaarlijkse subsidie en een eenmalige subsidie in de kosten van aanschaf van twee pluimschietkasten en vier kogelschietbanen. Twee jaar geleden is een dergelijk verzoek al eens afgewezen maar de schutters putten moed uit een recent besluit van de gemeenteraad waarin de aanschaf van duivenkorven voor duivenverenigingen wel voor subsidie in aanmerking kwamen.

Paul Scheffers, de woordvoerder van de RWB-ers, "Volgens de huidige verordening hebben wij inderdaad geen recht op subsidie."

De duivenverenigingen eigenlijk ook niet. Daarom vragen wij het

gemeentebestuur hierin verandering aan te brengen. De schutters refereren aan een regeling zoals die in Kerkrade bestaat waar alle schietverenigingen f 250,- jaarlijks aan subsidie ontvangen.

De kogelschietbanen in café Steins aan de Maastrichterlaan 102 zijn negen jaar oud en aan vervanging toe. Een moderne kogelschietbaan kost meer dan f 500,-. Zover wil RWB '66 echter niet gaan. Zij vragen slechts een bijdrage van f 175,- per baan. Voor de twee schietkasten pluim met platen en verlichting vraagt RWB '27 samen f 150,-. Het totale bedrag komt daardoor op f 850,-.

Beide verenigingen nemen met drie viertallen pluim en een viertal kogel

(als enige club in Vaals) deel aan de competitie van de Nederlandse Bond voor Sportschutters (NBVS). Een der leden (de heer Lenor) is zelfs aangesloten bij de Koninklijke Nederlandse Schiet Associatie (KNSA) die door de NSF is erkend. Deelname aan de NBVS-competitie brengt grote onkosten met zich mee. Reizen door heel Limburg worden door de leden zelf betaald, evenals trouwen de kogels, pluimen, schietkaarten en de aanschaf van de buksen.

De andere (veel) schietverenigingen in Vaals hebben volgens Paul Scheffers ("ich bin in d'r veran d'r juetste moellejaan") minder onkosten omdat zij aangesloten zijn bij de plaatselijke bond, de LWSB

(Limburgse Windbukksschuttersbond).

In het verleden heeft RWB diverse acties gevoerd om het hoofd boven water te houden. Recentelijk nog een operette-avond die de kas weer enigszins op peil bracht. Zaterdag 1 november wordt in het Tobitheater een demonstratieavond boksen gehouden waaraan BV Heerlen '67 met alle beschikbare bokkers medewerking verleent.

"Ik hoop", zegt Paul Scheffers, "dat de gemeente nu eens aan de zorgen van een kleinere vereniging gaat denken".

Het verzoek komt in de eerstvolgende gemeenteraadsvergadering aan de orde.

## Susterse Boys wil niet „vergrijzen“

VV „Susterse Boys“ ontsnapte aan het eind van vorig seizoen aan degradatie uit de vierde klasse KNVB door de laatste wedstrijd te winnen. „Dat was een kritiek moment in het bestaan van de vereniging“, zegt voorzitter J. Geelen, „als we afdelingsclub waren geworden, hadden heel wat spelers ons de rug toegekeerd en hoefde het voor mij ook niet meer“.

Susterse Boys speelt aan de rand van de woonkern Heide (achter het spoor) en neemt met twee senioren en twee junioren elftallen aan de competitie deel. Hoewel er op beperkte schaal enige nieuwbouw is toegepast kan toch van een zekere vergrijzing van de wijk gesproken worden en dat maakt de toekomst voor de club op langere termijn onzeker. Wethouder Masthof verwijt het bestuur bovendien weinig aandacht te besteden aan de jeugd. Voorzitter J. Geelen bestrijdt die opvatting. „We proberen echt wat aan jeugdupvang te doen. Er is een huis-aan-huisactie geweest die weinig heeft opgeleverd. We zijn nu gestart met twee C-elftallen en van daaruit willen we verder werken. Ik geef toe dat de situatie een drietal jaren geleden anders was. De leiding trad te autonair op; let wel, de mensen deden allemaal uitstekend hun best, maar van een modern bestuur was geen sprake. Dat beleid is toen omgebogen. Daarom begrip

ik het verwijt van de wethouder niet“.

Susterse Boys wordt getraind door de heer IJzendoorn uit Sittard. Een ruftal spelers van Sportclub Susteren is aan het begin van de competitie de geleerden komen versterken. De verhouding tussen beide verenigingen is daardoor wat koeltjes geworden. De Boys verloren na vier gelijke spelen en een overwinning zondag voor de eerste maal. Het team speelt met een „vergruysde“ achterhoede, maar het middenveld en de voorhoede zijn nog tamelijk jong.

Om het chronisch tekort aan geld binnen de perken te houden organiseert het bestuur oud-papieracties en een lotto.

„Daar is vaak zoveel tijd mee gemoeid“, zegt voorzitter Geelen, „dat de aandacht voor de sportieve activiteiten snel is afgeleid“.

De blauw-witten hebben aan het begin van de competitie zelf een nieuwe afstering aangelegd. De kosten (ruim f 3000,-) werden door de gemeente gedragen. De vereniging kan geen opstalrecht verwerven op het terrein waardoor de bouw van stenen kleedlokalen en kantine niet mogelijk is. De grond is eigendom van een verzekeringsmaatschappij.

Voorzitter Geelen is over het algemeen wel tevreden over de samenwerking met de gemeente.

Hij plaatst er echter een paar kritische kanttekeningen bij. „De gemeente Susteren heeft te weinig aan spreiding gedaan en de accenten wel eens verkeerd gelegd, maar aan de huidige situatie is Susterse Boys ook ten dele schuldig“.

De club beschikt over een hoofdveld en een oefenveld met een verlichting die niet voldoet. Het houten kleedlokaal verkeert in slechte staat.

„Ondanks de beroerde omstandigheden“, zegt de heer Geelen, „gaan we gewoon door. Onze kern is groot genoeg“.



## grasduinen

door jo jourissen



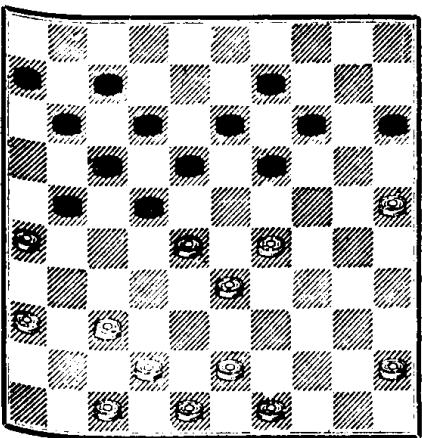
De A-selectie van Susterse Boys die het voetbal op de Heide levendig moeten houden. De ploeg kreeg zondag tegen Hultum de eerste nederlaag te slikken.

## dammen door l. de rooy

Het is niet mijn gewoonte om een nederlaag al schrijvend in een overwinning aan te buigen. Wanneer, zoals in de wedstrijd Dordrecht-Treebeek, een 11-9 nederlaag op het scorebord verschijnt, tellt alleen de uitslag, en niet de manier waarop deze tot stand is gekomen. Toch zal Treebeek in haar bijna 40-jarig bestaan nooit zoveel pech hebben gehad als in deze wedstrijd.

De stand was 9-7 in het voordeel van de Limburgers terwijl de laatste 2 bord en nog 3 punten leken op te leveren. Na ruim 5 uur spelen is het dan normaal dat iemand een moeilijke remisekans overziet en gaat verliezen. Ook kan het voorkomen dat de ander bemerkt dat zijn stand niet meer dan remise op gaat leveren. Als zo'n speler echter bij het naartig zoeken naar toch nog een winstmogelijkheid met een schijf voor op de klok verliest, dan mag men met recht spreken van een onverdiende nederlaag. Het enige recept is: het geleden onfortuin in de komende wedstrijden door sterk spel goed te maken.

Vandaag een fraai fragment uit Rusland. De oude rivalen Andreiko en Gantwarg zaten tegenover elkaar. Ditmaal boekte Gantwarg een bijzonder fraaie positionele overwinning. De diagramstand ontstond na de 29e zet van wit (Gantwarg):



Zwart heeft een grote concentratie van schijven aan zijn lange vleugel en om deze productief te maken speelde hij 29... 21-27. Er volgde 30... 37-32, 27-38, 31... 43-32, 22-27, 32... 32-21, 11-16, 33... 29-24, 16x27, 34... 45-40, 19x30, 35... 25x34, het lijkt nu alsof wit onder druk komt te staan, maar Gantwarg toont het tegendeel aan. Zwart mag niet vervolgen met (18-22) wegens 36-31, 26-21, 28x10 met schijfwinst. Op (14-19) haalt wit dam door 36-31, 42-38, 6-11. Nog steeds mocht (18-22) niet wegens 36-31 en 26-21, maar ook (18-23) was

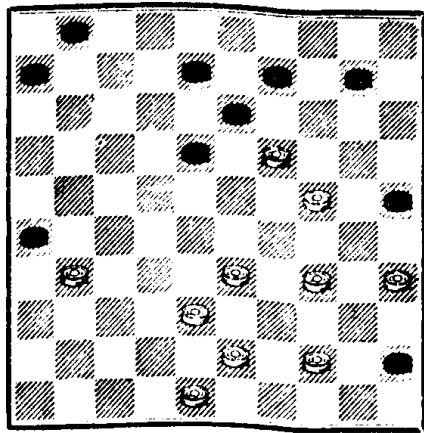
verhindert door de plakker 36-31, 37, 40-35 dreigt 28-22, 19-24, 38... 49-43, 14-19, 39... 43-39!! Wit verhindert nog steeds (18-22), maar ook (18-23) blijft verhindert, nu door het zetje van Weiss, nl. 28-22 (27x18) 26-21 (17x26) 36-31 (26x37) 38-32 (37x28) 33x4. Daarom moest zwart in schijfverlies door 28-22 berusten. Een zeldzame winst!

Dat het eindspel nog altijd moeilijk is bewijst een fragment dat ik ontving van L. Pietrzak (Eureka). In zijn partij tegen H. Schouten (Aalten) kwam het na een interessant middenspel tot de volgende stand:

Zwart: (Schouten) 6, 16, 21, 26 en dam op 36. Wit: (Pietrzak) 28, 34, 35, 38 en dam op 45. Zwart speelde (21-27): de dam naar 4 of 9 is probleemloos remise. Nu volgde 38-32 (27x38) 28-22 (36x40) 45x42. Inzender geeft aan dat hij naar 47 had moeten slaan, hetgeen na (26-31) 35-30 (31-37) 30-24 (16-21) 24-19 (21-27) 19-14 (27-32) 14-10 (32-38) 47x20 (37-41) 20-47 (41-46) 10-5 tot winst zou leiden. In de partij werd het na 45x42 remise. Hoe dat ging weet ik niet, want ook dat moet winnen bijkens de volgende variant.

Rechtfertig: Het partijdiagram uit de rubriek van 10 oktober mist een zwarte schijf op 11. De gegeven stand zou eenvoudig gewonnen zijn door 27-21 en 33-28.

Probleem nr. 32:



Auteur: A. J. de Vries, Sneek.

Ditmaal een mooi probleem van de Fries oplosser-probleemist. Het schijnt in vroeger jaren al eens geplaatst te zijn. Oplossingen van de nrs. 29 t/m 32 kunt u tot uiterlijk 15 november inzenden naar L. de Rooij, Meidoornstraat 59 te Heerlen.

## schaken door h. j. withuis

We gaan twee maanden zonotoeroen tegemoet, zoals we er ook al enkele achter de rug hebben. Dat laatste is minder bekend dan het feit, dat Sosonko in Bulgarije en Jan Timman op IJsland pogen door te dringen tot een der twee interzonale toernooien die in '76 moeten worden gespeeld. De hoop, dat een dezer geweldige wedstrijden in ons land zou kunnen worden gehouden, is vervlogen.

Het Centraal Comité van de Wereldschachbond besliste in Oosterbeek, dat de Filipijnen en de Zwitsers de meeste rechten hadden; dat was overigens redelijk juist. Voor we discrimineren: ook de dames zijn aan het vechten. Landskampioene mevrouw v.d. Meye (eertijds de Roemeense Alexandra Nicolau) en ex-kampioene Corry Vreeken strijden respectievelijk in een Joegoslavisch en een Tsjechisch zonotoernooi. Maar naar de actualiteit oftewel het Russische zonotoernooi. Dat is altijd een der belangrijkste. Hier traden in augustus 16 man aan. Een kwartet bestaande uit Savon, Tsjernikowski, Gulko en Balasjow scoorde 9 uit 15. Ze zullen om 3 plaatsen een beslissingsvierkamp moeten spelen, dat noemen we een zenuwslappende aangelegenheid. Vermelden we, dat cracks als Taimanov (8'4) en Bronstein (7) niet door dit zone-examen heen kwamen...

Wit: Balasjow  
Zwart: Tykmaow

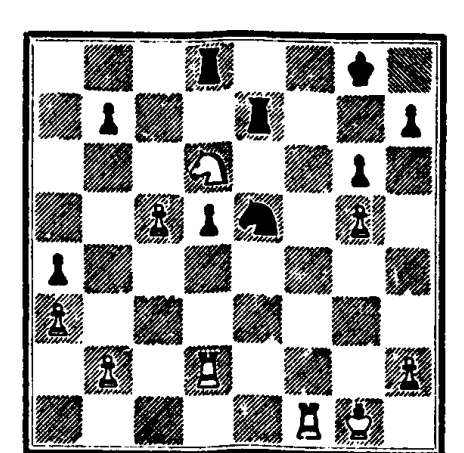
De zwartspeler gooide hoge ogen in het IBM-toernooi '74. Slechts een nederlaag in de slotronde, tegen zijn landgenoot Geller, hield hem toen van de eerste prijs af. In onderstaand duel behaalt wit een bliksemsnelle variant van het Grünfeld-Indisch.

1. d4, Pf6 2. c4, g6 3. Pc3, d5 4. cd5, Pd5 5. e4, Pc3 6. bc3, Lg7 7. Lc4, c5 8. Pe2, Pc6 9. Le3, 0-0 10. 0-0, Dc7 11. Tc1, Td8 12. Dd2, Da5 13. Td1, b6 14. Lh6, La6 15. La6, Lh6 (aanvechtbaar) 16. Dh6, Da6 17. Pf4, cd4 18. Td3, Da3 (Er is vermoedelijk al geen redding meer) 19. Ph5... zwart geeft het op.

Wit: Gulko  
Zwart: Balasjow

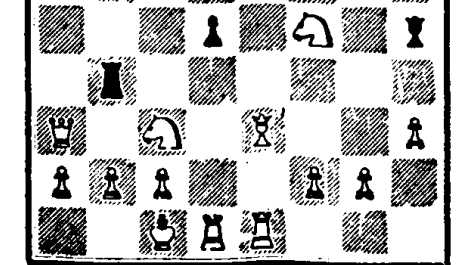
Was de vorige partij verbijsterend, hier wordt „die winnaar“ op verschrikke-

lijke wijze gepakt; oftewel, hij pleegt zelfmoord als een beginner.



29... Pc4?? 30. Pc4: zwart geeft het op. Wit: Wasjoekow  
Zwart: Grigorjan  
Een verschrikkelijk gevecht, bijna schatenscheurderij. Natuurlijk Siciliaans, doch in een versie waarbij men de rilingen over de rug voelt lopen. Waar haalt men het toch vandaan, dat er geen vechtschaak meer zou worden gespeeld?

1. e4, c5 2. Pf3, d6 3. d4, cd4 4. Dd4, a6 5. Le3, Pf6 6. Pc3, Lg4 7. e5, Pc6 8. Da4, b5 9. Lb5, ab5 10. Db5, Dc8 11. e8, Tb8 12. Da4, Tb4 13. Da3, e6 14. 0-0-0, g6 15. Th1, Le7 16. h3, Lh5 17. Pd4, d5 18. Pf5!!...



18... ef5: 19. Lc5, Te4 20. f3, d4 21. Pe4, fe4: 22. Le7, Lg6 23. Lf6, e3 24. Td4!!... zwart geeft het op.

## bridge door ir. j. w. gielkens

De belangrijkste wedstrijd van de afgelopen week was wel die tussen de koplopers in de districts hoofdklasse, Mijntrekk 2 en V.M. 2. Doordat er in de hoofdklasse slechts een halve competitie gespeeld wordt, is het treffen tussen potentiële kampioenen, zelfs in een vroeg stadium van de competitie, extra belangrijk. De overwinning van Mw. Bensen e.s. op Timmers e.s. (16-4) moet dan ook als een belangrijke stap in de goede richting gezien worden.

Bij een analyse van deze wedstrijd kan men vaststellen dat het Mijntrekketeam de overwinning vooral dankt aan haar constante spel. Er zijn weinig uitschieters naar boven of beneden en hiermee wordt weer bewezen dat men in principe geen uitzonderlijke daden hoeft na te streven omdat een wedstrijd al half gewonnen is als men zo gewoon mogelijk doet en geen fouten maakt. Overigens: gewoon doen is - evenals elders - ook in bridge juist de kunst, waarvoor een gerijpt inzicht noodzakelijk is. Misschien is het daardoor dat men in de meesterklasse meer natuurlijk bieden ziet dan in de derde klasse van ons district. Hoe het zij, beide Mijntrekkparen spelen klassieke systemen, dus wat men in de wandelgangen recht-toe-recht-aan noemt, terwijl de V.M.-paren beide „Precisie“ aanhangen en daar nog wat conventies aan hebben toegevoegd. Zij spelen dus wat je zou kunnen noemen „Precisie“, „mit Einlage“. Nu is er ver-

leden jaar al op gewezen dat je met conventies niet voorzichtig genoeg kunt zijn, kijkt U maar weer

Spel 13: Noord gever, allen kwetsbaar

West	Oost	West	Oost
♠ H76432	♠ AV10	♠ A	♠ B10942
♥ 1063	♥ A75	♥ A74	♥ B6
♦ AB6	♦ HV972	♦ HB4	♦ 876
♣ 2	♣ B7	♣ AH10942	♣ 873

Bij V.M. ging het bieden als volgt:

W	O
—	1SA
2R	2H
2Sch	pas.

Via ISA als een niet te fraai openingsbod gezien de klaver, en 2R en 2H als conventionele biedingen eindigt men in 2Sch. Er zal hier dus wel iets mis zijn met de conventies. Frissen-Janssen kwamen voor Mijntrekk via 1R, 1Sch etc. in 4Sch terecht. Ook zij hadden na afloop een discussie over dit spel echter nu over de vraag hoe ze dit water-

dichte klein slem hadden kunnen uitbieden, maar ze hielden er in elk geval nog 10 matchpunten aan over. Spel 15: Zuid gever, NZ kwetsbaar.

N	O	Z	W
—	—	Pas	1K1
D	1R	pas	2SA
pas	3R	pas	3H
pas,	3Sch	pas	pas

het conventionele bieden verliep hier:

Als je nu toch in 'n totaal verkeerd contract wil eindigen kun je dat ook wel zonder al die moeite voor elkaar krijgen. En daarvoor zullen die conventionele systemen toch zeker niet uitvonden zijn. Aan de andere tafel speelde men 3K1+1 en verdiende daar weer 6 matchpunten mee, zonder dat men vond dat men iets uitzonderlijks gedaan had. Hoevel? Moral: zie de moraal van het vorige verhaal.







# A&O Herfstspecialiteiten

Bladeren en prijzen vallen bij A&O

**NIEUW: Combano Sherry**  
gebotteld in het land van oorsprong.  
„Garvey” 5.95  
medium dry 0.7 literfles. **5.25**

**ECHE SHERRY**  
Combano sherry  
Vanouds bekend, in  
Nederland gebotteld  
0.7 literfles. **altijd 4.95**

**Sandeman sherry 6.95**  
Spaanse sherry per fles  
medium dry en cream

**Martini vermouthe 4.95**  
MARTINI rosso en bianco  
per fles nu

**Combo koffie 4.29**  
vacuum verpakt  
snelfiltermaling pak 500 gram 4.59

**Appelmoes 89**  
héél literblik 1.09

## Unox Specialiteiten

met A&O voordeel

**unox Erwtensoep 1.79**  
van 2.40  
Extra gevuld Literblik voor 2.25

**unox Rookworst 1.79**  
van 2.29  
Keurpak per stuk 250 gram voor 2.15

**unox Tomatensoep 99**  
4-bordenblik 1.35

**A&O, meer dan alleen maar voordelig**



A&O zaken vindt u in heel Nederland.  
Adressen: zie o.m. de telefoongids onder de letter A.

**Australisch lam met nerts voor 'n ongewone prijs**

Het mag u best wat ongelooflijk in de oren klinken dat dit fijne hontasje van Australisch lam met een naturel nerts kraag zo ongewoon laag geprijsd is. Zeker als u de sportieve belijning en die aktuele aksenten ziet.  
Maten 38 t/m 44

**550.-**

Dit exclusieve aanbod van uw warenhuis houdt wel in dat u niet te lang moet wachten.

**ROOM DREESMANN**  
HEERLEN-MAASTRICHT



**Als Ko Spoor met de trein forenst ziet-ie nooit aangebrande aardappels.**

Omdat je op de trein kan rekenen.  
Geen onverwachte opstoppen.  
Geen stoplichten die tegenzitten.  
Geen last van slecht zicht.

De trein rijdt gewoon stipt op tijd.  
Dus voor een huisvrouw geen gehannes met eten... aardappels opzetten, aardappels afzetten.

Bovendien is 't prettig als iemand uitgerust aan z'n avondeten begint.  
En dat doet 'n treinfrens.

Voor pakweg acht cent per kilometer. Daar hou je toch al gauw eens

per maand een lekker dineetje buitenshuis aan over.



**De Familie Spoor.**

# A&O Herfstspecialiteiten



## Het A&O Wijn en Kaas ABC

Omdat de oktobermaand de wijn-maand is, en omdat het weer tijd is om te denken aan de gezellige winteravonden van nu en die nog komen, kunt u bij alle A&O-winkels gratis een receptenfolder halen die u wegwijst maakt in het kokerellen met wijn en kaas.  
Mary Schuurman schreef het vol met lekkere recepten.

**Gratis bij de hoodschappen, zolang de voorraad strekt.**

Haal gezelligheid in huis met A&O

## Herfst voordeel

A&O specialiteit

**Grand vin rosé 2.45**  
per fles Franse Import

**Groot stokbrood 89**  
400 gram slechts

## Kaas

**Camembert 2.95**  
de allerbeste uit frankrijk  
pakje 250 gram 3.34

**Boursin 1.49**  
kuipje 80 gram 1.61

**kaas 3.89**  
jong belegen nu  
ons bekende merk

Voor toe:  
**After eight 2.95**  
luxu doosje van 3.95

**A&O, meer dan alleen maar voordelig**



A&O zaken vindt u in heel Nederland. Adressen: zie o.m. de telefoongids onder de letter A.

**DIVERSEN**  
Dames en HERENPRU-  
KEN, toupers, repar. en on-  
derh. v. haarwerk. Ziekent.  
leveranc. Bemo-Haarwer-  
ken, Brunsum, 045-252492.  
Rumpenerstr. 23, p.a. Salon  
Jos. Bernard.

**SELFKANT STUBE** Sittar-  
derstr. 12 Gangelt. Intiem,  
charmant, discreet.

Meisje zoekt VRIENDIN.  
Inwoning mog. Br.o.n.r. B  
1077 L.D. Brunsum.

een vertrouwd adres  
voor al uw heiwerk  
door geheel nederland

**HENK HYLKEMA  
HEIBEDRIJF B.V.**

margrietstraat 29 vloeddijk 93  
nijnsel (st. oedenrode) kampen  
tel. 04138-4140 tel. 05202-3121

**Voor echte eiken bankstellen**

**DE MEUBEL-REUS**

Julianastraat 11, Brunsum  
(geen etalages)

## geld nodig?

**PERSONLIJKE LENDING**  
tot 120.000,- in 72 maanden.

in handen	terugbetaling
f 1500,-	18 mnd f 99.17
f 2500,-	24 mnd f 128.91
f 4500,-	36 mnd f 163.54
f 5500,-	36 mnd f 197.74
f 7500,-	48 mnd f 213.67
f 10000,-	60 mnd f 239.74

Tevens het adres voor  
2e HYPOTHEEK

• snel • diskreet • konstant geld

N.V. Financieringsbank

**OHUFIMA**

Hulsberg, Unostraat 4

04405-2170



## VROLIJK

en kleuring  
de onze  
afdekking  
voor u:  
kinder-  
meubelen.  
Ga ook  
uw kind  
een vrolijk  
gezicht  
met een  
vrolijke bril.

brillen  
specialzaak  
HOPPENBROUWERS  
emmaplein 11  
heerlen  
045-711984  
bij de st. pancratiuskerk  
toe wienpassage  
voor ziekenfondsen  
op recept  
20% montuurkorting

f 89,-

met stoffen met  
**BERBER-  
TAPIJT**  
**DE TAPIJT-  
KONING**  
Rumpenerstraat 104  
Brunssum

Met grote blijdschap  
geven we u kennis van de  
komst van een hele fami-  
lie voorname en voorde-  
lijke formuizen. Ze luis-  
teren naar de naam

**Sauter**

Het zijn de goedkoopste  
formuizen in hun klasse  
(roods v.a. f. 550,-). Sauter  
formuizen leven lang en  
gebruiken, zijn veilig en  
betrouwbaar. Daardoor  
bent u jaar in jaar uit  
eigenlijk heel voordelig  
aan het koken, bakken  
en koken op een Sauter.  
Ga een doer dagen maar  
eens kijken naar zo'n  
Sauter bij uw winkelier.

De enige dealer- en importeur  
van de naam Broek  
Nederland  
Tevens de  
Handelsonderneming B.V.

**OOK VOOR  
UW  
VERHUIZING**

Plaatselijk  
Landelijk  
Geheel Europa

Vraag verdere gegevens:

**SCHOLTES  
TRANSPORT**

Spektofsstraat 6-8  
KERKRADE-WEST  
tel. 045-413405

De besloten vennootschap  
met beperkte aansprakel-  
ijkheid „Mertens Zilver-  
zand B.V.“ gevestigd te  
Heerlen, inschreven bij  
het Handelsregister te Heer-  
len onder nummer 5.411. is  
ingevoegd het besluit van  
de algemene vergadering  
van aandeelhouders van 9-  
10-1975, met ingang van  
juli 1974 ontbonden, met  
aanwijzing van Mevrouw  
M. A. Mertens, wonende te  
Voerendaal, Hooftstraat 12,  
p.a. schokbrekers, uitlaten,  
tot vereffenaar. Het plan  
van uitkering is gedepo-  
neerd ten kantore van het  
Handelsregister te Heerlen  
en ten kantore van de ver-  
effenaar.

De vereffenaar:

**Wij hebben voor u in Kerkrade  
een gunstig gelegen winkelpand  
waar u zelfstandig een  
3-Suisses-winkel kunt drijven**

In Kerkrade hebben wij een pand beschikbaar  
voor iemand die op franchise-basis een 3 Suisses-  
winkel wil exploiteren.  
Dit houdt in, dat zij — zelfstandig — maar met  
hulp, steun en reclame van 3 Suisses een winkel  
in breigaren en handwerkartikelen drijft.  
Nodig is, dat men kan beschikken over een (be-  
scheiden) eigen kapitaal en vakdiploma. Daar  
staat dan tegenover dat de gehele opbrengst —  
hoe groot ook — voor u is.  
Gezien de beschikbaarheid van dit pand, de steun  
die wij kunnen verlenen, de reeds verworven  
goodwill, is dit beslist een aantrekkelijke ge-  
legenheid voor een zakelijk ingestelde vrouw, die  
een zelfstandig inkomen en positie wil verwer-  
ven.

**3 SUISSES**

Afd. Winkelprospektie  
Ringbaan Oost 8  
Tilburg, tel. 013-430100

## AUTO'S &amp; MOTOREN

Wij kopen en halen uw  
SLOPPAUTO'S ook schade-  
wagens autohandel en slop-  
perij S. Marxer Kapelweg  
24 Heerlen tel. 710418.

Te k. alle typen gubr. AU-  
TO-ONDERDELEN. Auto-  
handel en Sloperij Verboom  
Leemkampswey 2, Heerlen  
Palemia tel. 710654 of  
717512.

Wij kopen en halen uw  
oude AUTO. Verboom  
Leemkampswey 2, Heerlen  
Palemia tel. 710654.

Wilt u een AUTO verkopen  
groot of klein, voor contant  
geld, moet u alleen bij P.  
Joosten zijn. Scharnerweg  
3-7, Maastricht, tel. 043-  
27308 (plm. 40 goede occasi-  
ons in voorraad).

Te k. alle ONDERDELEN  
v. alle auto's. Industriest-  
39 Spekheide. Ing. bruin-  
poort, tel. 045-412045.

Diverse SLOOPONDER-  
LEN voor pers. auto's. Tel.  
045-216473.

Koopje bijz. m. FIAT 128  
bj. 70. Fiat 600 bj. 70. Ca-  
pri 71. Ganzeweide 146 te  
Heide, tel. 045-214755.

ASCONA 1900 SR '73 (f. 7900,-  
Ascona '71 f. 4500,- Fiat 127  
3-deurs '73 f. 4900,- Fiat 850  
special '72 f. 2600,- Simca 10-  
40-drs. '72 f. 4400,- Rekord '73  
4-drs. f. 6500,- Capri '69  
f. 2900,- Volksv. K70 type '72  
f. 4500,- a.w. VW 1302 S  
f. 4300,- Kadett '72 f. 4900,-  
Kadett '69 en '68 f. 1100,-  
Peugeot '69 f. 2300,- VW '69  
f. 1400,- i.g.st. Gar. inn. fi-  
nanc. B. Aretz, Barabarastr.  
10, Palemig Heerlen, tel.  
711268.

Te k. z.m. FIAT 850 spec.  
bj. 73. Elke keuring toe-  
gest. f. 1500,-. Lupinestr. 17,  
Sittard-Limbichtveeld.

BMW BMW BMW. U  
voorraad leverbaar. Ruit-  
versnellingsbakken en dif-  
ferentia's voor d.v. types  
Gar. gebr. Parfant Bok-  
straat Heerlenheide tel. 045-  
211552.

Te k. FIAT 850 Sport Coupe  
kent. 73 km stand 15.000  
f. 2750,- Apollon. 70 N'ha-  
gen.

Te koop aangeboden door  
inruil FORD Capri type  
2000 71. BMW 2800 compl.  
met gasinstallatie 73. Ci-  
troën GS 1200 compl. met  
gasinstallatie 73. Fiat 124  
sport coupe type 1800 73.  
AMC type Javelin 68. Di-  
Mercedessen 220D 70.  
bj. 71 en 73, alle auto's wor-  
den verkocht met drie mnd.  
Bovaggarantie. Automobiel-  
bedrijf Hugo B.V. Nullan-  
derstr. 102 Kerkrade tel.  
04445-6565.

Voor AUTOBANDEN Auto-  
banden Thijssen b.v. Geleen.  
Tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN: Auto-  
banden Thijssen b.v. Geleen.  
Tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN autobanden  
Thijssen B.V. Geleen.  
Tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS auto-  
banden Thijssen B.V. Ge-  
leen. Tel. 04494-45100.

Voor ACCU's autobanden  
Thijssen B.V. Geleen, tel.  
04494-45100.

Bij Donny kijken is kopen  
100 stuks auto's in alle  
typen en prijsklassen v.a.  
f. 500,-. Inruil, direkte finan-  
ciering, ook zonder eigen  
geld. Volledige garantie 4x.  
BMW 2002 1802 1602 en 4  
tomaticque, 3x Toyota Corol-  
la en coupe 4x Ford Capri  
2000 1700 en 1500, 8x Ford  
1600 1300 en Escorts 1300 en  
1100, 4x Citroën GS Dyane  
en 2 CV Volvo 164, 3x Da-  
55 en 44, Renault 10 6 en 4  
4x Morris Mini en Clubman  
8x Opel Manta Ascona en  
Kadett, 5x VW 1300 1200  
luxe, diverse stationcars:  
Ford - Opel Kadett etc. 20  
stuks bedrijfsauto's en bus-  
sen. 8x VW bussen en be-  
stelt. VW pick-up open  
laadbak, 5x Ford Transit  
pick-ups open laadbak, di-  
verse Hanomag bussen en  
bestel, Ford Transit diverse  
stationcars. Let op adres:  
Donny Klassen B.V. alleen  
Meersseenerweg 219 of show-  
room Bloemenweg 67, tel.  
043-27354 of 11569 Maastricht.

Te koop gevraagd OPELS  
Kadett, Fords Escorts en  
Mini Coopers. Goede pri-  
zen contant geld. Schade-  
geen bezwaar. Bel 045-  
211001.

VW MOTOREN, accu's en  
banden alles voor uw auto  
Voerendaal, Hooftstraat 12,  
p.a. schokbrekers, uitlaten,  
koppelingen, trekhaken, ge-  
reedschappen en accessoires  
met 30 pct. korting. Donny  
Klassen b.v., Groothandel in  
automaterialen, Meersseener-  
weg 219 Maastricht, tel. 043-  
27354.

Voor UITLATEN: Autoban-  
den Thijssen b.v. Geleen.  
Tel. 04494-45100.

BMW BMW BMW. U  
voorraad leverbaar. Ruit-  
toren en cilinderkoppelen  
voor 4 en 6 cilindermodel.  
en draaiende gedeeltes  
hiervoor. Gar. gebr. Parfant  
Bokstraat Heerlenheide, tel.  
045-211552.

PEUGEOT 304 '70, Peugeot  
304 '70, VW 1300 '70 f. 2200,-  
VW 1600 1969, VW 1300  
Austin 1000 '69, Ford Capri  
1700 GTXLR '69 f. 29,-  
Ford 15M '70, Ost Sport  
coupe f. 2800,- Kadett  
van '70 '69 '68, Simca Rally  
72, Citroën 2 CV-4 '71  
f. 1850, Fiat 850 '71, Fiat 128  
type '71, Honda 600N '71  
f. 1450, VW Buggy Simca  
1501 '70, 8 auto's van f. 600  
tot f. 1000, o.a. VW 1300 '68,  
Simca 1000 '69, Toyota '68,  
Citroën 2CV '69, Fiat 850  
'69, Kadett '68, Financiering  
en inruil Nieuwstraat 41,  
Schaesberg, (einde Nieuw-  
straat linksaf, grindweg),  
tel. 311078.

Autobedrijf Succes biedt te  
koop aan met 3 mnd schrift.  
garantie of 10.000 km. Fi-  
nanc. met 50 gld. klaar ter-  
wijl u wacht. Ook inkoop  
v.a. 1969, ruilt alles. OPEL  
Rekord met radio kmst.  
32.000 1900 L 74 f. 7900,-  
Opel Manta 16S 72 f. 4600,-  
Opel Ascona 16S 72 f. 4500,-  
Opel Rekord coupe 1900 '68  
f. 1750,- Opel Commodore 4-  
deurs 70 f. 2500,- Opel Ka-  
dett LS 73 f. 3750,- Opel  
Olympia 4-deurs 69 f. 2450,-  
Volvo 142 L 71 f. 4900,-  
Chrysler 160 GT 72 f. 2850,-  
VW Variant 72 f. 2250,-  
Peugeot 304 70 f. 3150,- Fiat Sia-  
ta Spring 850 69 f. 1950,- Fi-  
at Coude 850 70 f. 1450,- Daf-  
44 met dubbele bediening  
voor les 70 f. 1250,- Inruil  
Fiat 850 69 f. 650,- Ford 17M  
69 750,- Brunssummerweg  
81 Ubach over Worms v.a.  
13.00 tot 19.00 uur 's zater-  
dags gehele dag geopend  
tot 19.00 uur 's zondags ge-  
sloten tel. 045-315024.

Peugeot Collaris. Heeft  
steeds uitstekende inruil-  
to's met Bovag garantiebe-  
wijs o.a. PEUGEOT 504 die-  
sel 73 beige, 6800 km zeer  
mooi, Peugeot 204 diesel 74  
en 73, verbr. 1 cp 14, bel.  
slechts f. 473,- per jaar.  
Peugeot 504 TI 73 blauw,  
met radio, trekhaak etc. Di-  
rectieauto, Peugeot 504 GL  
73 groen met, als nieuw,  
Peugeot 104, rood met  
mist, Peugeot 204 72 groen,  
Renault 12TL grijs met, 73  
32.000 km, Mini Clubman 73  
rood erg mooi, VW 1300 wit  
73 als nieuw, Fiat 132 GL 73  
bruin met radio mooie rui-  
me auto, Audi 100L 74  
groen 4-drs, radio 23.900 km  
nieuwe auto, Goedkope in-  
ruilers, Chrysler 180 met  
radio 71 f. 2950,- VW 1300  
wit f. 2300,- Triumph 13 80  
f. 1600,- 100 pct. financiering  
mogelijk. Peugeot Collaris  
Kouwendierstr. 135-143

OPEL Ascona kl. oranje-zw.  
1600S 73, Ascona kl.  
blauw metallic 1600S 73,  
Audi 80LS kl. rood metallic  
73, Ford Taunus 2000GXL  
coupe blauw-zw. metallic  
71, Motor Suzuki 750 GT  
kl. rood 73 kmst. 6000,  
Christiaan Quistr. 33  
H'broek, Hoge inruil en  
goede financemogheden. 4  
mnd. schriftelijke gar. en  
iedere evtl. keur. (ANWB)  
toegestaan.

Te k. 125 cc MONARK en  
30 cc Crosta, Seringenstr. 24  
V'burg.

VOLVO 142 S type 70,  
i.g.st. wit schuifdak, radio  
trekhaak vaste prijs f. 6500,-  
Na 18.00 uur Heisterberg 5  
Hoensbroek.

Te k. MINI 72 Achter den  
Winkel 62 Schaesberg.

Te k. V.W. bestelwagen van  
sept. 1969, i.g.st. Prijs f. 1500,-  
Tel. 045-711316.

Te k. FORD Capri 1700 GT  
bwj. 70, i.g.st., met vele  
access. Te bver. Corisberg-  
weg 48, Heerlen.

Te k. of te ruil OPEL Rek.  
1700 tegen Fiat kleinbus,  
Dr. Schaepmanstraat 24 te  
Schaesberg.

Te k. FIAT 850 Coupé, prijs  
n.o.t.k. Lodewijkstraat 13,  
Blijerheide.

Te k. FORD Taunus 1700 S  
bwj. '69, vraagpr. f. 1750,-  
Nieuwstraat 35, Heerlen,  
Schandelerboord.

Te k. MORRIS Marina 1-3  
coupe 48.000 km gel. a. n.  
veel acc. f. 4500,- VW bestel-  
type 73 43.000, koopje  
f. 2600,- VW bus '69 f. 1500,-  
Ford Escort '68 spotkoopje  
f. 850,- Weijeweg 147  
Teebeek, achter witte  
benz.pomp.

FORD Escort bwj. 1970 in  
prima staat vraagpr. f. 2000,-  
Tel. 045-719030.

Te k. SIMCA 1301 spec.  
Bwj. 70 Eikstr. 168, Hrl. x

Weg. omst. te k. i.g.st. 2CV4  
bwj. 70 keuring toegest. L  
vraagpr. f. 1450,- incl. belas-  
tingkaart van 9 mnd.  
Beekstr. 24 Obbicht, 04497-  
265.

Te k. v. le eigenaar OPEL  
Kadett caravan bwj. 1974  
kmst. 13.000,- Tevens  
Klapcaravan. Tel. 045-218413.

V. part. te k. BMW 2002 68  
Nw. f. 25.800,- nu f. 14.000,-  
Dross. Rosstr. 9 Stein. 18st.  
Inr. mog. Dämkestr. 19 na 7  
u. 's zaterdags hele  
dag.

VRACHTAUTO MAN 6 cyl.  
diesel vaste prijs f. 3500,-  
Mercedes 1113 6 cyl. zwart rem  
Vaste prijs f. 19.000,- en stuur  
bokr. i.g.st. Leven-  
kl. donkerbruin i.g.st. 129  
Sport 72, Garage Coe-  
nigsbosch tel. 04743-574.

Te k. OPEL Olympia  
i.g.st. moet weg i.g.st. 129  
Sport 72, Garage Coe-  
nigsbosch tel. 04743-574.

Te k. a. door le eig. SIMCA  
1301 Special bwj. nov. '72  
Marisstr. 37 Geleen.

Te k. TOYOTA Corolla de  
luxe 74, Swentiboldstr. 1  
Guttecoven.

Te k. v. part. CITROËN ID26  
73, Opel Rek. 1700F 73, Fiat  
129 Sport 72, Garage Coe-  
nigsbosch tel. 04743-574.

Te k. TOYOTA Mark II  
2000 Stationwag. 1e eig.  
Bwj. 1974. Tel. 04492-1331.

Te k. i.g.st. FIAT 850  
Sport pj. 70 na 13.00 u. Tel.  
04406-40828. Rijsweg 134  
Berg en Terblijt.

Te k. MERCEDES 240D 73  
Ford ESCORT 1300 L 73,  
Audi 80 F autom. 74, Audi  
100LF 73, VW Golf L 74,  
Simca 1100 74, Simca 1301  
73, Opel Rek. 1700F 73, Fiat  
129 Sport 72, Garage Coe-  
nigsbosch tel. 04743-574.

Te k. MERCEDES 68 auto-  
matic. Auto racebaan Car-  
niga, Eikstr. 168 Passart-  
type '68 f. 1450, Uterweg 108  
x Nieuw-Einde.

Te k. BMW 1600, i.p.r.s.t.  
type '68 f. 1450, Uterweg 108  
x Nieuw-Einde.

Te k. BMW 1600, i.p.r.s.t.  
type '68 f. 1450, Uterweg 108  
x Nieuw-Einde.

Te k. BMW 1600, i.p.r.s.t.  
type '68 f. 1450, Uterweg 108  
x Nieuw-Einde.

Te k. BMW 1600, i.p.r.s.t.  
type '68 f. 1450, Uterweg 108  
x Nieuw-Einde.

Te k. BMW 1600, i.p.r.s.t.  
type '68 f. 1450, Uterweg 108  
x Nieuw-Einde.

Te k. BMW 1600, i.p.r.s.t.  
type '68 f. 1450, Uterweg 108  
x Nieuw-Einde.

Te k. BMW 1600, i.p.r.s.t.  
type '68 f. 1450, Uterweg 108  
x Nieuw-Einde.

Te k. BMW 1600, i.p.r.s.t.  
type '68 f. 1450, Uterweg 108  
x Nieuw-Einde.

Te k. BMW 1600, i.p.r.s.t.  
type '68 f. 1450, Uterweg 108  
x Nieuw-Einde.

Te k. BMW 1600, i.p.r.s.t.  
type '68 f. 1450, Uterweg 108  
x Nieuw-Einde.

Te k. BMW 1600, i.p.r.s.t.  
type '68 f. 1450, Uterweg 108  
x Nieuw-Einde.

Te k. BMW 1600, i.p.r.s.t.  
type '68 f. 1450, Uterweg 108  
x Nieuw-Einde.

Te k. BMW 1600, i.p.r.s.t.  
type '68 f. 1450, Uterweg 108  
x Nieuw-Einde.

Te k. BMW 1600, i.p.r.s.t.  
type '68 f. 1450, Uterweg 108  
x Nieuw-Einde.

Te k. BMW 1600, i.p.r.s.t.  
type '68 f. 1450, Uterweg 108  
x Nieuw-Einde.

Te k. BMW 1600, i.p.r.s.t.  
type '68 f. 1450, Uterweg 108  
x Nieuw-Einde.

Te k. BMW 1600, i.p.r.s.t.  
type '68 f. 1450, Uterweg 108  
x Nieuw-Einde.

Te k. BMW 1600, i.p.r.s.t.  
type '68 f. 1450, Uterweg 108  
x Nieuw-Einde.

Te k. BMW 1600, i.p.r.s.t.  
type '68 f. 1450, Uterweg 108  
x Nieuw-Einde.

Te k. BMW 1600, i.p.r.s.t.  
type '68 f. 1450, Uterweg 108  
x Nieuw-Einde.

Te k. BMW 1600, i.p.r.s.t.  
type '68 f. 1450, Uterweg 108  
x Nieuw-Einde.

Te k. BMW 1600, i.p.r.s.t.  
type '68 f. 1450, Uterweg 108  
x Nieuw-Einde.

Te k. BMW 1600, i.p.r.s.t.  
type '68 f. 1450, Uterweg 108  
x Nieuw-Einde.

Te k. BMW 1600, i.p.r.s.t.  
type '68 f. 1450, Uterweg 108  
x Nieuw-Einde.

Te k. BMW 1600, i.p.r.s.t.  
type '68 f. 1450, Uterweg 108  
x Nieuw-Einde.

Te k. BMW 1600, i.p.r.s.t.  
type '68 f. 1450, Uterweg 108  
x Nieuw-Einde.

Te k. BMW 1600, i.p.r.s.t.  
type '68 f. 1450, Uterweg 108  
x Nieuw-Einde.

Te k. BMW 1600, i.p.r.s.t.  
type '68 f. 1450, Uterweg 108  
x Nieuw-Einde.

Te k. BMW 1600, i.p.r.s.t.  
type '68 f. 1450, Uterweg 108  
x Nieuw-Einde.

Te k. BMW 1600, i.p.r.s.t.  
type '68 f. 1450, Uterweg 108  
x Nieuw-Einde.

Te k. BMW 1600, i.p.r.s.t.  
type '68 f. 1450, Uterweg 108  
x Nieuw-Einde.

Te k. BMW 1600, i.p.r.s.t.  
type '68 f. 1450, Uterweg 108  
x Nieuw-Einde.

Te k. BMW 1600, i.p.r.s.t.  
type '68 f. 1450, Uterweg 108  
x Nieuw-Einde.

Te k. BMW 1600, i.p.r.s.t.  
type '68 f. 1450, Uterweg 108  
x Nieuw-Einde.

Te k. BMW 1600, i.p.r.s.t.  
type '68 f. 1450, Uterweg 108  
x Nieuw-Einde.

Weg. omst. te k. i.g.st. 2CV4  
bwj. 70 keuring toegest. L  
vraagpr. f. 1450,- incl. belas-  
tingkaart van 9 mnd.  
Beekstr. 24 Obbicht, 04497-  
265.

Te k. v. le eigenaar OPEL  
Kadett caravan bwj. 1974  
kmst. 13.000,- Tevens  
Klapcaravan. Tel. 045-218413.

V. part. te k. BMW 2002 68  
Nw. f. 25.800,- nu f. 14.000,-  
Dross. Rosstr. 9 Stein. 18st.  
Inr. mog. Dämkestr. 19 na 7  
u. 's zaterdags hele  
dag.

VRACHTAUTO MAN 6 cyl.  
diesel vaste prijs f. 3500,-  
Mercedes 1113 6 cyl. zwart rem  
Vaste prijs f. 19.000,- en stuur  
bokr. i.g.st. Leven-  
kl. donkerbruin i.g.st. 129  
Sport 72, Garage Coe-  
nigsbosch tel. 04743-574.

Te k. OPEL Olympia  
i.g.st. moet weg i.g.st. 129  
Sport 72, Garage Coe-  
nigsbosch tel. 04743-574.

Te k. a. door le eig. SIMCA  
1301 Special bwj. nov. '72  
Marisstr. 37 Geleen.

Te k. TOYOTA Corolla de  
luxe 74, Swentiboldstr. 1  
Guttecoven.

Te k. v. part. CITROËN ID26  
73, Opel Rek. 1700F 73, Fiat  
129 Sport 72, Garage Coe-  
nigsbosch tel. 04743-574.

Te k. TOYOTA Mark II  
2000 Stationwag. 1e eig.  
Bwj. 1974. Tel. 04492-1331.

Te k. i.g.st. FIAT 850  
Sport pj. 70 na 13.00 u. Tel.  
04406-40828. Rijsweg 134  
Berg en Terblijt.

Te k. MERCEDES 240D 73  
Ford ESCORT 1300 L 73,  
Audi 80 F autom. 74, Audi  
100LF 73, VW Golf L 74,  
Simca 1100 74, Simca 1301  
73





# berichten uit uw warenhuis

## 't Fijnste keperflanel

't Is van 100% katoen. Fraai bedrukt in diverse dessins: nopjes, ruitjes, strepen, bloemetjes enz. Waarbij u bovendien kunt kiezen uit meerdere kleurstellingen. 't Is dus erg fijn keperflanel voor nachtkleed en alle andere modieuze maatsels; de mode en uw fantasie kennen geen grenzen! 80 Cm breed, per meter nu

**3.50**



## Baby's eigen home is rustiek bruin gelakt

In uw warenhuis vindt u een bijzonder mooie kollektie rustiek bruin gelakte babymeubelen in de mooie stijl waar een baby recht op heeft. Zo denkt uw warenhuis er over. Wat goed te merken is op de baby-afdeling. Daar vinden ouders alles wat hun baby nodig heeft in uitvoeringen die voorgoed afrekenen met de grauwe sleur. Komt u gauw eens kijken?



Ledikantje 60x120 cm met rondom getorst spijl **199.-** Bijpassende commode met 3 laden, afm. 90x43x76 cm **365.-** (Gespreide betaling mogelijk.) Polyester matrasje van 9 cm dik, 2-zijdig doorgestikt **42.50** Kinderbox van heel mooi en rustiek bruin gelakt hout **99.50** Kinderstoel van bruin gelakt hout **95.-** En natuurlijk heeft uw warenhuis ook alle bijpassende accessoires: Luiertas **8.-** Schootkussen **4.50** Toiletmantje **15.-** Stoelverkleiner **15.-** Was-kussen **17.50** Boxdek **14.-**

## Ca c'est Paris! LA LIGNE TUBE VOOR JOU

't Is het mooi rechte silhouet van de ligne tube, waar Parijs het modebeeld mee verrijkt heeft. Met als extra aksent de T-lijn in de topjes. En als bijverschijnsel de overslag strikceintuurjes. 't Moois kan niet op. In jouw warenhuis.



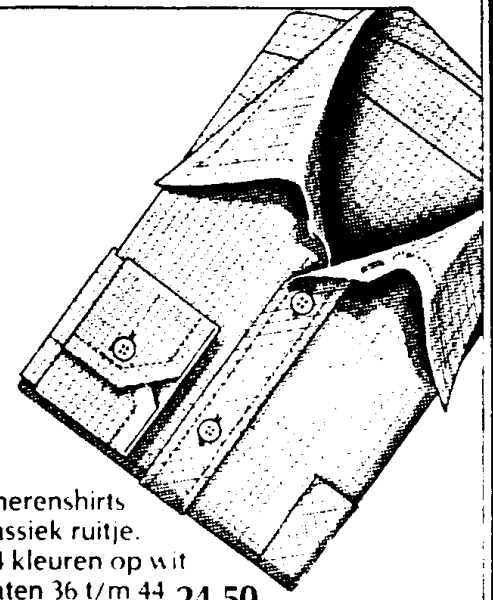
Wijdgemouwde trui in de stijl van Kenzo Takada (Parijs ligt aan zijn voeten). Let op de modieuze overslag bindeceintuur. In diverse kontrastrijke kleurenkombinaties, o.m. zwart-raf-paars. Maten S en M **25.-**

Ligne tube overslag rok van Terlenka, in o.m. zwart, raf en bois-de-rose. Maten 36 t/m 42 **35.-**

Fijngestrepte overpull met nieuwe mouwvanzet. In o.m. zwart, raf, grijs en violet. Maten S en M **30.-**

Sous-pull in precies dezelfde fijne kleuren. Maten S en M **15.-**

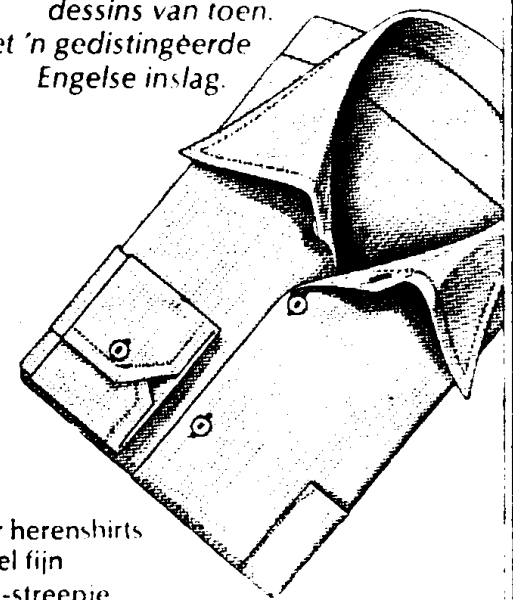
Tube ligne rok met frappante aksentjes. In o.m. zwart en raf. Maten 36 t/m 42 **40.-**



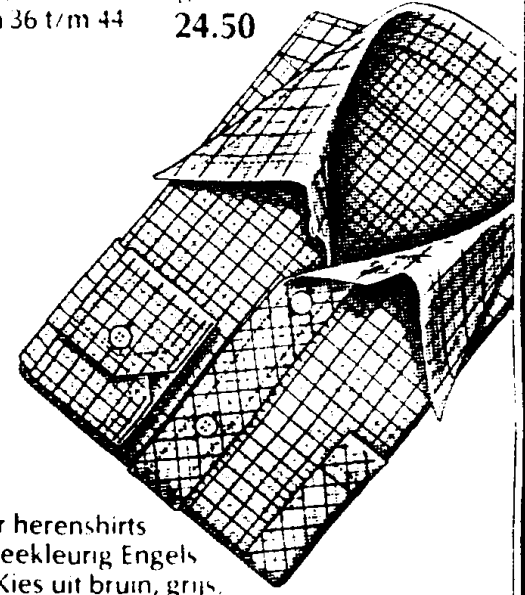
Vendor herenshirts in fijn klassiek ruitje. Kies uit 4 kleuren op wit fond. Maten 36 t/m 44 **24.50**

## Shirtmode in de Ligne Classique

Vendor presenteert de nieuwe shirtmode die snit van nu paart aan dessins van toen. Met 'n gedistingeerde Engelse inslag.



Vendor herenshirts met heel fijn hairline-streepje in grijs, bleu, rose of groen. Maten 36 t/m 44 **24.50**



Vendor herenshirts met tweekleurig Engels ruitje. Kies uit bruin, grijs, blauw of groen. Maten 36 t/m 44 **24.50**

## AUTO'S & MOTOREN

Zes maanden extra garantie op O.K. INRUILAUTO'S van Canton-Reuss. Plus 3 maanden O.K. garantie op onderdelen en arbeidsloon. 2 Weken proefrijden. Alle auto's zijn voorzien van ANWB keuringsrapport. Opel Kadett 1970, 1971, 1972, 1973, 1974. Opel Ascona 1971. Opel Manta autom., Opel Rekord 1972, 1973, 1974. Opel Commodore 1972. Ranger 1972, 1973. Vauxhall Viva 1971, 1972, 1973, 1974. Vauxhall Victor 1974. Chevrolet Vega 1974. Simca 1000 1970, 1974. Simca 1501 1974. Citroen Ami 1971. Citroen Dyana 1973. Chevrolet Chevelle 1971. Bedford bestelauto 1972. Goedkope inruil auto's steeds in voorraad. Inruil en financiering mogelijk. Canton-Reuss. Waart u auto's met service koopt. Honigmanstraat 63-65 Heerlen, tel. 043-714441.

10.000 km volledige garantie. GEUSSELT AUTO-MOBIELEN Mercedes 350 SL sport. 73 Alfa Romeo 2000. Camaro sport. 71. Volvo 142 73. GTV 72 en 73. Alfa Alfetta 73. Ford Consul 73 en 72. Ford Capri 3 stuks. Ford Taunus 2000 GKL 72. Datsun Sherry 72. Toyota Coupé 73. Corolla 72 3 stuks. Alfa 1300 Giulia Super 72. Opel Rekord 2 sl. 72. Ascona 73. Manta 71. Minis 4 stuks. 73 72 en 71. Mercedes 3 stuks 280 S 69 70, 230 71. Peugeot 304 70. Verder nog enige goedkope inruilauto's beneden f. 1500.-, volledige garantie. Inruil en financiering mogelijk. Veldweg 27-29 Maasricht. bij auto's en gereedschap. Tel. 043-21881. na 19.00 u. tel. 043-38064.

Autobedrijf Van Leeuwen, off. leveringsdealer, biedt aan: INRUILAUTO'S tegen reële prijzen, o.m. Austin Allegro 1300 74. Austin Allegro 1100 74. Mini 850 74. Citroen 2CV 72. Fiat 127 73. Fiat 128 70. Fiat 850 69. VW 1300 73. Alle wagens zijn geïnspecteerd, gecontroleerd en gegarandeerd. Autobedrijf Van Leeuwen, Geest. 34, t.o. Schouwburg Heerlen.

Weg aansch. auto te koop MOTOR 50 cc K.T.M. 5 versn. 3 mnd ber. Nieuwpr. f. 2295. na f. 1295. Te bevel. o.m. Kaa'heersteenweg 15 K'rade-W. Tel. 045-412054.

Te k. BMW 2002, bwi. 72. Te bevr. Eisenhowerlaan 44 Beek.

Te k. VOLVO stationcar, bwi. 66, i.g.s. f. 2400.- voor liefhebber. Te bevr. Bosveldlaan 18, Beek.

FORD CAPRI 1700 GTXL. Wilhelmijnstr. 76 H'broek x

Te k. FORD CAPRI 1500 L. bi. 70 vrp. f. 2750.-. Soeringstr. 5 V'burg. telf. 04406-15065.

OPEL REKORD II 1700 73 als nieuw. Opel Rekord 1700 70 met nieuwe motor 2400. Datsun Cherry 72. Renault 80 72 Mazda 1000 73. Escort 1300 XL 74. f. 1750. BMW 520 73. garage, financ. en inruil. Autobedrijf P. Voensstra. Rotterdamstr. 98 H'lt. Tel. 717806.

Te k. FIAT 128A bi. 70 of rullen teg. Opel Kadett. Schroederstr. 4 Schiedamschen.

Te k. FORD GLX 1600 coupe 74. Datsun coupe 1600 74. BMW 2800 70. J. v.d. Burgt. Aal Service Station Kantstr. 1 Waubach. tel. 045-312271.

Te k. OPEL KADETT Fas Book sport bi. 68-69. Tel. 045-315965.

KADETT stationcar 73 Wilhelmijnstr. 34 H'broek x

Te k. OPEL Kadett 66 Leenheerstr. 73 Brunsum na 18.00 uur.

Te k. VAUXHALL VIVA type 71 1ste eigen, niet v. nieuw te ondersch. f. 1375. Dorpstr. 11, Buchten-Born.

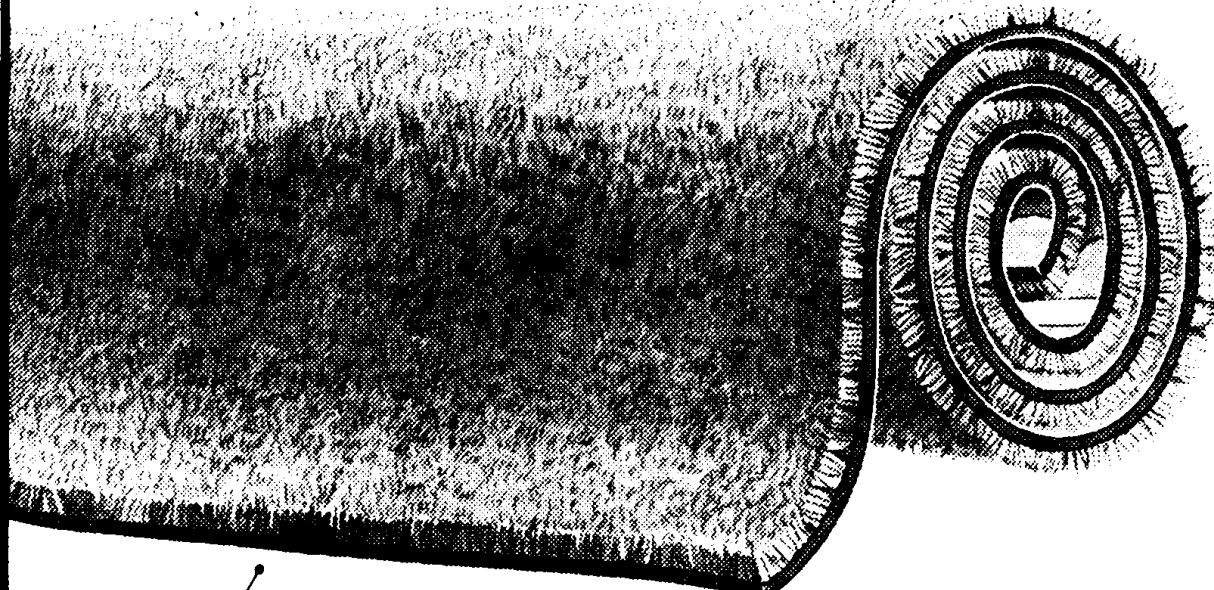
KADETT Olympia coupé 69, a.n.w. f. 1650 en f. 1250. VW 1300 L typ. 70 f. 1850. 2 CV 4 Eind, typ. 71 f. 975. Cortina 69 f. 450. Inr. fin. Hamerstr. 16 Heerlen, telf. 716592. (bij AMB-school).

LEIJENAAAR'S AUTOCENTRALE (LAC) te 'Hoensbroek biedt te koop aan onder garantie en iedere keuring toegestaan. Super-snelle financiering ook zonder eigen geld P.L. Moderne service-inrichting aanwezig. Auto's boven f. 3000 met garantietermijn. Inruil mogelijk. Dagelijks wisselende voorraad. Voor inlichtingen belt u 045-212081.

Ford Taunus 1600 L 5-deurs stationcar kl. zeegroen, model 75. Ford Taunus 1600 L 5 deurs stationcar kl. groen bi. 73. Ford Taunus 1600 4 deurs okergeel, o.j. 72. Ford Taunus 1600 coupé kl. oranje bi. 71. Ford Taunus 1600 L kl. bruin, bi. 71. Ford Capri 1700 bi. 70. Ford Capri 1500 bi. 70. Ford Capri V6 2000 rood, zwart dak iets moois bi. 71. Ford Escort stationcar 1300 kl. oranje bi. 73. Ford Escort 1100 bi. 73 en 71. Opel Rekord 4 deurs de L model 74 kl. blauw. Opel Rekord 1700 bi. 73 grenn. Opel Rekord stationcar 5 deurs als nieuw. Opel Rekord stationcar bi. 73 groen. Opel G.T. 1900 sportmode bi. 71 en 70. Opel Manta 1900 oranje bi. 72. 71. 70. Opel Ascona 1600 bi. 73 okergeel. Opel Ascona 1600 bi. 71 zilvergr. Opel Ascona 16 bruin, bi. 71. Opel Kadett's bi. 73 72 71 70 68. Fiat 128 stationcar bi. 71. Fiat 128 bi. 73 groen, en 71 geel. Fiat 850 bi. 71 70. Simca Realiv kl. oranje bi. 73 en 72. VW 1300 bi. 71 en 70. Vauxhall Viva bi. 71. Diana 6 bi. 72. Renault R 4 bestel bi. 72. Ford Taunus 12M bi. 71. Ford Taunus 17M 4 deurs bi. 69. Toyota celica bi. 72. Triumph spitfire cabriolet bi. 71. VW bus bestel bi. 71. VW kleinbus als nieuw bi. 71. Daf 55 bi. 70. Daf 55 bi. 69. Diversen goedkopere inruilauto's.

Leijenaar's Autocentrale, Ridder Hoenstr. 151 Hoensbroek. Dagelijks geopend, zondags gesloten.

## Merktapijt voor de slaapkamer voor zwart-op-wit de laagste prijzen?



VERTOFLOOR desso Barwick vend floor louis de poortere BERGOSS veneta hatéma PARADE tretford INTERSEY



## Alleen bij Vroom & Dreesmann!

### Vendofloor 2005

Luxe velours tapijt in 4 modieuze kleuren. 400 Cm breed.

Van **139.-** voor

**115.-** per str. m.

### Parade Twiggy

Modern, sterk tapijt dat b.v. heel geschikt is voor jeugd kamers. In 4 mooie uni kleuren. 400 Cm breed. Adviesprijs

**98.-**

Vroom & Dreesmann prijs

**75.-** per str. m.

### Desso Sabine

Heel mooi slaapkamertapijt in 5 uni kleuren. 370 Cm breed. Adviesprijs

**99.-**

Vroom & Dreesmann prijs

**79.-** per str. m.

### Parade Jasmin

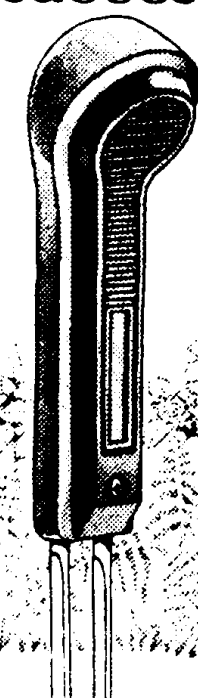
Slaapkamertapijt van prima kwaliteit. In 5 eigentijdse kleuren. 360 Cm breed. Adviesprijs

**69.-**

Vroom & Dreesmann prijs

**49.-** per str. m.

## De elektronische groene duim: Het succes in Avro's Wie-Kent-Kwis



Uitvinding: u steekt de elektronische groene duim tot zo'n 5 cm in de plantenpot (wortelhoogte) en het apparaat vertelt u door middel van geluidssignalen of de plant te veel, te weinig of goed bemest is, maar ook of uw plant teveel, te weinig of juist genoeg water heeft gekregen. Dit apparaat test dus niet de verzorging van

een bepaald moment, maar van een afgelopen periode. Het voorkomt dan ook dat u uw planten vroegtijdig verliest door verkeerde verzorging. De groene duim is ook geschikt voor het testen van uw grasgazon. U ziet het: onmisbaar voor plantenvrienden. Exclusief voor Vroom & Dreesmann

**29.95**

## vendorama

De elektronica Vendorama al gezien met die geweldige Hoera-Prijzen voor HiFi-apparatuur, foto-artikelen en calculators?

Nee? Haal dan snel uw exemplaar bij de afdeling klantenservice.

't Is in uw eigen voordeel!

**Hoera prijzen**

**VROOM & DREESMANN**

## Leer uit Denemarken. U neemt 'm zelf mee, daarom is de prijs zo laag!

Fraaie chroom fauteuil met echt lederen bruine kussens en hoge, comfortabele rug. Een perfect relaxmeubel voor het eigentijdse interieur. Normaal **425.-**

Speciale Vroom & Dreesmann meeneemprijs slechts **365.-**



Gespreide betaling mogelijk.









**Nú 19.75**  
Herenhandschoenen met varkensleren binnenhand en varkensvelours bovenhand. Tricot voering. In diverse kleuren en de maten: S, M, L en EL. Van 22.75 nu 19.75.



**Nú elk 2e laken 4.- goedkoper**  
Prachtige kwaliteit bedrukte flanelen laken. In diverse leuke dessins en kleuren. 1-pers. (150x250) 19.75, 2-pers. (175x250) 23.75. Nu elk 2e laken 4.- goedkoper. Bijpassende slopen 2st. 13.75.



**Nú 3 voor 6.-**  
Leuke katoenen of stretch damesslips. Uni of fantasie. In wit en veel kleuren. Katoen: mt. 40-48, stretch: alle maten. Normaal 2.25 nu 3 voor 6.-.



**Nú 2 voor 9.75**  
Modieuze, niet voorgevormde beha's. Van zeer luxueus kant of sparkling nylon. In wit en de laatste modekleuren. Mt. 70-80A en 70-85B. Normaal 5.75 nu 2 voor 9.75.



**Nú 17.50**  
Altijd makkelijk als er veel visite is, zo'n houten klapstoel. Blank gelakt of donkerbruin gebeitst. Normaal 19.75 nu 17.50.



**Nú 150 gram 1.20**  
Snijworst vers van 't mes. Overheerlijk en altijd goeie kwaliteit bij de Hema. 150 gram normaal 1.34 nu 1.20.

**Doe meer met minder geld. HEMA**

Aanbiedingen geldig t/m 29 oktober.

## GELD NODIG!

VOLA IS ER VOOR GELD

Voorbeelden persoonlijke leningen:

in handen ca. f. 2.500, afl. ....	12 x f. 234
of	24 x f. 129
in handen ca. f. 6.003, afl. ....	24 x f. 209
of	48 x f. 173
in handen ca. f. 10.010, afl. ....	36 x f. 352
of	60 x f. 240
in handen ca. f. 15.006, afl. ....	48 x f. 418
of	60 x f. 355

Inl. bij uw  
assurantie- en financieringsadviseur  
TELEFOON 715577

**VOLA - HEERLEN**

**PUBLICATIE VAN J. ABAS**

OPENBARE VERKOPING  
VOOR DE VLEESVERWERKENDE INDUSTRIE  
WEGENS FAILLISEMENT  
van

- A) Keurslagerij Theys B.V. Langstr. 12 Weert  
B) H. O. Rolvink B.V. Boshoverweg 92 Weert  
t.v.v. Mr. J. G. M. Hoebrechts te Weert.  
C) Firma J. Dekkers,  
t.v.v. Mr. Stan Sneets te Weert.  
D) Firma J. H. Beljon  
t.v.v. Mr. G. van Buuren te Weert  
Curatoren in bovengenoemde faillissementen.

B.V. Makelaarskantoor J. Abas, Velperplein 19, Postbus 150, Arnhem, tel. (085)-42 13 84 - 42 13 85, zal op donderdag 30 oktober 1975, 's middags om 13.00 uur, in zaal Wertha Center B.V. Industrieweg 17 te Weert, t.o.v. waarnemend deurwaarder E.F.L.M. Vennuilen te Weert, t.v.v. bovengenoemde curatoren, de navolgende goederen en machinerieën in openbare verkoop brengen.

Hierin komen o.a. voor: Demontabele vriescel fab. Smeva, afm. 240x300 cm, bouwjaar 1974; dito fab. Wijnands, afm. 200x300 cm; 4 elektrische toonbankweegschalen fab. Bizerba, type OPE-MOS; 3 in R.V.S. uitgevoerde elektrische machines fab. Bizerba; Weegbascule voor wandmontage fab. Sauter, weegvermogen 150 kg; Snelweger fab. Sauter, weegvermogen 1500 kg; Vleesvermalingsmachine fab. Schaefer; Cutter, fab. Kramer & Grebbe; Meng-hakmachine fab. Kramer & Grebbe; Kneedmachine fab. Tonnaer; Worstvormmachine fab. Rohwer; Vakuumpakkingsmachine fab. Autovac; Seliophaneverpakkingsmachine; Hammenvverpakkingsmachine fab. Belam; in R.V.S. uitgevoerde kook- en bakoven fab. Muever; div. werktafels, o.a. met R.V.S. blad; 2 bakdoeken; R.V.S. gootsteenbak; Lagedrukstoomketel fab. Plaisier, model 2.220, cap. 40.000 Kcal; Complete, modern ingerichte winkel met koelvitrine, in hoekvorm gebouwd; Koelvitrine, met opstand L - 5 mtr, fab. Euro-Frys; Lintzaagmachine fab. Müller; div. losse koelvitrites; Diepvriezers; losse winkelstellingen; diverse koelkasten, aggregaten en vordampers; Ruime klimaatinstallatie; Zelfbedieningswagentjes, draadstalen showmanden; houten bestemmingen; kassameubel in hoekvorm gebouwd; Kasregister fab. Adler; partij tempex vleeschtaaltjes; div. stapelbakken in p.v.c.; Grote partij tape (zonder opdruk); tape-opbrengapparaten; div. dextionstellingen en werkbanken; complete keukeninventaris; de moderne kantoorinventaris o.a. stalen meubilair, conferentiekamer, 2 brandvrije kasten fab. Schiffer; Electr. schrijfmachine fab. Olympia; Schrijfmachine fab. Underwood; electr. telmachine fab. Olivetti; Copieerapparaat fab. Eichner; Offset drukmachine fab. v.d. Grinten, model Oce 2100; Vloestofduplicator, fab. Banda; Radiotoestel; Koffiegrasmootoon; ca. 300 Escollita vloertegels 30x50 cm. enz.

**Aanmerking:** In buitengewone staat verkerende oldtimer, fab. Bentley, bouwjaar 1949, in 4-deurs uitvoering, met 6-cyl. benzine motor; Landrover, in gesloten uitvoering, bouwjaar 1953; Gesloten bestelwagen, fab. Mercedes, model 206 D, bouwjaar 1972.

**Kijkdag:** Donderdag 30 oktober 1975 van v.m. 09.00 uur tot 12.30 uur te Weert.

**Verkoop:** B.V. Makelaarskantoor J. Abas, Velperplein 19, Postbus 150, Arnhem, tel. (085)-42 13 84 - 42 13 85, catalogus op verzoek verkrijgbaar.

ARNHEM, Velperplein 19, (085)-42 13 85.

## GELDLEENINGEN

NEEM NU GELD  
SPAAR ACHTERAF!

Geld voor iedereen, voor ieder doel. Geen informatie bij werkgever of anderen. Vername lopende lening mogelijk. Geen behandelingskosten. Wijzelschelding bij overlijden.

Kontant bedrag	Bedrag in maandtermijnen				
	24	36	48	60	120
1.000,-	52,-	-	-	-	-
1.500,-	78,-	-	-	-	-
2.500,-	128,-	93,-	-	-	-
4.000,-	202,-	146,-	145,-	124,-	77,-
5.000,-	250,-	180,-	172,-	147,-	93,-
6.000,-	298,-	214,-	203,-	182,-	116,-
7.500,-	371,-	266,-	253,-	237,-	155,-
10.000,-	491,-	351,-	331,-	312,-	202,-
15.000,-	732,-	522,-	497,-	473,-	332,-
25.000,-	1238,-	895,-	847,-	806,-	588,-

Andere hogere bedragen op aanvraag

120 maanden uitsluitend eigen woningbezitter. Bel of schrijft:

Assurantie-Financieringskantoor

**H. J. RAATS b.v.**

HOOFDSTRAAT 376, HOENSBROEK

telef. 045 - 218453

# AH-WEEKBERICHT

Met voordelig nieuws  
"In de Vergulde Os"

*Week-aanbiedingen*

Engelse theemelange  
bundel 2 x 20 zakjes 2.18 **1.98**

AH Hele augurken  
zoet-zuur c.d. 1/1 pot 1.65 **1.49**

NIEUW:  
Maïskoecken  
pak 18 stuks ± 265 gram 1.10 **98**

NIEUW:  
Afwasmiddel citroen  
flacon 1 liter 89 **69**

Suzi Wan nasi goreng  
blik 700 gram 2.49 **1.98**  
voor de slanke lijn

Gervais Hüttenkäse  
bakje 200 gram 1.85 **1.69**

Hazelinokoek roomboter  
± 280 gram 1.88 **1.68**

AH kalvsvleesbitterballen  
pak 9 stuks 1.15 **88**

NIEUW:  
Arktis  
Tiroler Apfelstrudel  
overheerlijk appelgebak pak 450 gram 2.49 **2.49**

Uit de afdeling warm brood  
Casinobrood  
gratis gesneden ± 800 gram 1.40 **1.19**  
Uit de afdeling gebak

Mokkataart  
± 500 gram 4.30 **3.75**

Speciale aanbieding  
Molny lano luiers normaal 5.09 **3.95**  
pak 30 stuks

Hydrofyl- of oogjesluiers  
katoen, pak 6 stuks 12.50 **12.50**

AH Deodorantzeep  
pak 3 stukken 1.80 **1.59**

**VERGULDE OS**

**AH gaat door met lage rundvlees prijzen**

Magere runderlappen kiloverpakking 13.90 <b>10.98</b>	Riblappen kiloverpakking 13.60 <b>10.98</b>
500 gram..... 6.95 <b>6.48</b>	Bieflappen 500 gram..... 7.85 <b>7.48</b>
Runderlappen iets doorregen kiloverpakking 10.60 <b>7.98</b>	Gehakt kiloverpakking 6.90 <b>5.98</b>
500 gram..... 5.30 <b>4.78</b>	500 gram..... 3.45 <b>3.24</b>

**SUPERPRIJZEN**

**AH Halvarine**  
KUIPJJE  
500 GRAM  
86 **69**

**zaanse beschuit**  
ALBERT HEIJN  
Beschuit  
ROL 13 STUKS  
64 **49**

**Tafelip**

**Varkensrollade**

Varkensrollade inwrijven met gedroogde basilicum en mosterd. Vlees in braadpan in boter dichtschroeien, pakje soepgroente toevoegen en rollade op laag vuur gaar en bruin braden. 30-35 minuten per 500 gram. Rollade regelmatig bedruipen en keren. Vlees uit de pan halen, jus afmaken met iets water, vervolgens zeven en binden met aangemengde bloem. Saus kruiden met tomatenketchup; serveren met gekookte aardappelen en savooie kool.

**Friteuse**  
Seb/tefal 2000  
Inhoud 10 1/2 liter. Goed voor 2 kilo patates frites. Met regelbare thermostaat. Frituurmand en kunststof deksel. 220 Volt. Dubbelgeïsoleerd en ontsmoord. Aansluitwaarde 1700 Watt.  
Adviesprijs 135,-  
Alleen bij AH **79.-**

**Varkensrollade**  
500 gram **7.25**

**Kuikenbout**  
IN KILOVERPAKKING 7.40  
**6.48**  
500 GRAM  
3.70 **3.48**

**Gezonde GROEN**

Nieuwe oogst!

Mandarijnen Satsumas pitloos ± 15 stuks kilo.....	<b>2.28</b>
Franse Golden Delicious fijne handappel 2 kilo.....	<b>1.58</b>
Witlof 500 gram.....	<b>1.38</b>
Uit de afdeling Florah	
Grote geënte Cactus uit Brazilië per stuk.....	<b>3.98</b>

Alle grote merken  
blijvend in  
prijs verlaagd.

<b>unox</b> soepen, kip, tomaat of groente	blik 0.46 liter 1.35 <b>1.09</b>
<b>HONIG</b> krulvermicelli middel	pak 250 gram 85 <b>75</b>
<b>Verkade</b> Frou-Frou	pak ± 127 gram 1.25 <b>1.13</b>
<b>KRAFT</b> sauzen barbecue of schaslick	fles 0.35 liter 2.60 <b>2.45</b>
<b>ARIEL</b> draagkarton 2 kilo	9.95 <b>7.25</b>
<b>Blue Band</b> margarine pakje 250 gram	65 <b>57</b>
<b>completa</b> pot 400 gram	3.72 <b>2.98</b>
<b>unox</b> keurpak rookworst	250 gram 2.29 <b>1.99</b>
<b>close-up</b> tandpasta	tube 75 gram 2.10 <b>1.49</b>
<b>zwitsal</b> zeep	2 stuks 2.55 <b>2.19</b>

Vers vlees, groente/fruit/bloemen, brood/gebak gelden t/m zaterdag 25 oktober. Overige aanbiedingen t/m woensdag 29 oktober.

\* Zolang de voorraad strekt

**ah**  
albert heijn



